

54629

# శ్రీశివానందలహరీ

(మూలాంధ్ర టీకా తాత్పర్యానువాద సహితా)

సప్తతితమ ఉస్మదిన ప్రచురణము

శ్రీమదాదిశంకరాచార్యులవారి కృతికి

ఆంధ్రీకృతి



“నాగభావివ సమ్ముక్తౌ నాగర్థప్రతిపత్తయే.

జగతః పితరౌ వంద్యే పార్వతీపరమేశ్వరౌ.”

టీకాతాత్పర్యాంధ్రపద్య రచయిత

డాక్టర్ జూన్నలగడ్డ మృత్యుంజయ రావు.

ఎం.ఏ., పి.హెచ్.డి.

రాజమహేంద్రవరము - 5.



# శ్రీశివానందలహరీ

(మూ లాంఢ్రటికా తాత్పర్యానువాద సహితా)

సప్తతితమ జన్మ దిన ప్రచురణము



శ్రీమదాదిశంకరాచార్యులచారి కృతికి

అంధ్రీకృతి



This book is published with the financial assistance of  
Tirumala Tirupati Devasthanams under their scheme  
"Aid to Publish Religious Books".

టీకా తాత్పర్యాంధ్రపద్య రచయిత

డాక్టర్ జాన్నలగడ్డ మృత్యుంజయ రావు.

ఎం.ఏ., పి.హెచ్.డి.

రాజమహేంద్రవరము - 5.

సర్వస్వామ్య సంకలితము

ప్రథమ ముద్రణము : 1996

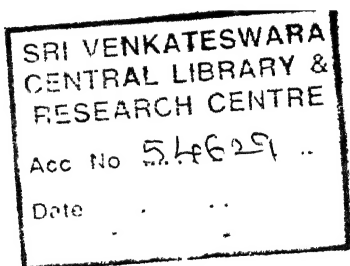
మూల్యము : రు. 50/-లు

ప్రతులు : వేయి

ముద్రణము :

సరస్వతీ పబ్లికేషన్స్,

రాజమహేంద్రవరము-1.



జయభారతి ప్రచురణము,

పబ్లిషర్ : శ్రీమతి జె. శకుంతల,

28-15-4/4, జయభారతి,

నన్నయవీధి, సుభాష్ నగర్,

రాజమండ్రి - 5.



శ్రీమదాదిశబ్దరాచార్య కృత

శ్రీ శివానంద లహరీ

అకాదాది శ్లోక సూచి

	శ్లోక పుట			శ్లోక పుట	
అజ్ఞోలం	61	65	కలాభ్యాం	1	1
అతి మృదుతౌ	95	98	కల్యాణం	75	79
అమిత ముదమృతం	78	72	కారణ్యామృత	52	55
అరహసి	70	74	కిం బ్రూమః	34	34
అశనం	87	91	క్రీడాగ్ధం	63	70
అసారే	13	13	గభీరే	9	9
ఆకాశేన	53	56	గలన్తీ	2	2
ఆకీర్ణే	46	47	గామీభక్త్యం	42	43
ఆద్యాయామిత	55	59	గుహాయాం	12	12
అద్యా విద్యా	91	95	ఘటో వా	6	6
ఆనందామృత	49	51	ఛన్దశ్శాఖ	45	46
ఆనందాశ్రుభి	62	66	జడతా	69	73
అన్నాయామ్బుధి	37	37	జనన మృతి	83	87
ఆరూఢ భక్తి	71	75	జలధి	85	89
ఆశాపాశ	74	78	జ్వాలాగ్ర సుకలా	32	32
ఇదం తే	99	102	త్రయీ వేద్యం	3	3
ఉపేతా	15	15	త్వత్పదామ్బుజ	29	29
ఏకో వారిజ	58	62	త్వే మేకో	18	18
ఏష్య త్యేష	80	84	దురాశా	19	19
కజ్జితాగ్రల ముమా	81	85	దూరీకృతాని	92	96
కదా వా కైలాసే	24	24	ధర్మో మే	39	40
కదా వా త్వం	26	26	ధీయ స్త్రీణా	40	41
కర లగ్న మృగః	44	45	ధృతిస్తమ్భధారాం	21	21
కరణ్తే	27	27	ధైర్యాఙ్గుళేన	96	99
కరోమి	23	23	ధ్యానాశ్చనేన	72	76

	శ్లోక	పుట		శ్లోక	పుట
నక్షత్రాః	89	93	యదా కృతా మౌనినిధి	88	92
నరత్వం దేవత్వం	10	10	యథా బుద్ధిః	8	8
నాలం వా పరమోప	31	31	యోగక్షేమ	35	35
నాలం వా సకృదేవ	33	33	రోధస్తాయ	60	64
నిత్యం యోగి మనః	79	83	వక్షస్తాడన మస్తకస్య	64	68
నిత్యం స్వాదర	57	61	వక్షస్తాడన శబ్దయా	65	69
నిత్యాయ	56	60	వచసాచరితం	90	94
నిత్యానంద	48	50	వసు ర్వా	11	11
చాపాత్పాత	41	42	ః స్తోత్రాత	30	30
పూజాద్రవ్య	86	90	విశ్లేషః	16	16
ప్రచర త్యభిరః	97	100	శమ్భున్యాన	47	49
ప్రభు స్త్వం	14	14	శివ తివ	84	88
ప్రలోభావైరః	22	22	సదా మోహాటవ్యాం	20	20
ప్రకృత్యాచల	38	39	సదుపచార	78	82
ఫలా ద్వా	17	17	సద్భావీ ఘర్మ	54	58
బహువిధ	67	71	సద్భావీశమభి	50	52
బాణత్వం	82	86	సర్వాలంకార	98	101
బుద్ధిస్థితి	77	81	సహస్రం	4	4
భక్తి ర్మహేశ	76	80	సారసనా	94	97
భక్తి భక్తి	36	36	సారూప్యం	28	28
భూదారతా	73	77	సోమకళాధర	93	97
భృగీచాచ	51	53	స్తవై ర్భక్తిహృదీనాం	20	25
మనస్తే	7	7	స్తోత్రేణాం	100	103
మా గచ్ఛః	43	44	స్మృతౌ శాస్త్రే	5	5
మార్గావర్తిత	63	67	హంసః పద్మవనం	59	63

ఆ స్వా దః

ఆచార్య శ్రీ దోర్నల ప్రభాకరశర్మ

తత్రభవతా శ్రీమతా జ్ఞాన్నలగడ్డ మృత్యుజ్ఞాయరావు మహాభాగేన శ్రీమదాది శబ్దరాచార్య భగవత్పుజ్యపాదానుగృహీతాయః శ్రీ శివానందలహర్యాః ఆన్ద్రీ బాపానువదనం కృత్వా ఆన్ద్రీపారకానాం ఆన్ద్రీకావ్యఖ్యానురాగిణాం చ సుమహానుప కారః సమాదరితః

శ్రీ మృత్యుజ్ఞాయరావు మహాభాగః అదీత నైకాన్ద్రీ సంస్కృత కావ్య | పబ్ధః, సుపరిశీలిత వ్యాకరణాది శాస్త్ర నివయః, సుమనబుద్ధ శ్రుత్యంతసార విచారణశీలః విశేషతః శ్రీ శబ్దరభగవత్పాదానాం భక్తిమయం వాఙ్మయం, కాలిదాసస్య అనవద్యం హృద్యం కావ్యసాహిత్యం సమ్యగకలితవాన్, సంస్కృత సారస్వతస్యాదిగురోః భగవతః బాదరాయణస్య శ్రీమన్మహాభారతం తదాన్ధ్రానువాదం ఆన్ధ్రాదిక వేదానుశాసనస్య నన్నయాచార్యస్య శ్రీమదాన్ద్రీమహాభారతశ్చ సమ్యగను శీల్య 'వ్యాస భారతము - నన్నయ పరిష్కారము' ఇతి శోధనబద్ధం ప్రకాశితవాన్. కవికులగురోః కుమారసంపూర్ణస్య ఆన్ద్రీపద్యకావ్యమయం తదీయం ప్రబంధం శ్రుత్వా పరిత్వా వా సహృదయా స్తసీయం శేముషీవిశేషం సమ్యగభిజానన్త్యేవ. శివమహిమ్నః స్తోత్ర మిత్యాదికమపి భక్తిమయప్రబంధజాతం ఏతేన మహాభాగేన సువ్యవహరితమ్.

లోకే మహర్షికల్పైః విభిః విరచితానాం సంస్కృతభాషాయానాం గ్రన్థానా మాన్ద్రీభాషాయాం కావ్యరూపే జానువదనం ప్రాయః క్లేశభూయిష్టం భవతి తభాషా సంస్కృతే యతిః పదవిరచి రేవ. త్రిలింగభాషాయాన్తు యతిః సమం సవర్ణం వా అక్షరమ్. సంస్కృతే అనుప్రాసాదయః అలంకారాః. ఆన్ద్రీభాషాయాన్తు ప్రతి పాదం ద్వితీయాక్షరం సజాతీయం భవేదితి నియతః ప్రాసః సంస్కృతే విభుతావః స్వల్పశబ్దేన వివరీతుం సుశక్తః కదాచి దాన్ద్రీభాషాయా మేతత్ న సుశక్తమ్.

శ్రీ మృత్యుజ్ఞాయరాయ మహాభాగః సమగ్రిం భావం లేక మ ప్యపరిహార్య అపూదితు మిచ్చతిన్న. తే ఏవ శబ్దాః తే ఏవ అర్థాః తే ఏవ భావాః యథాశక్తి యథామతి అనువాదాన్ద్రీపద్యేషు సంయోజితాః శ్రీ రాయమహాశయేన. తదర్థం అహర్నిశం ప్రాయః షణ్మాసాత్మకం కాలం తేన తప ఇవ కృతమ్.

నిరంతర మీశ్వరచింతనేన, విమషాం గూరుజాం సమాహిత సంస్కారేణ శ్రీమృత్యుజ్ఞర భగవత్పాదానా మనుగ్రహేణ చ అస్మిన్ సరసే ఆకృత్రిమే మూలా విరోధినీ, యథామూలే అనువాదే సాఫల్య మవాప్తం కవివరేణ శ్రీమృత్యుజ్ఞాయరాయేణ.

యద్యపి శివానందహర్యాః ఆన్ద్రానువాదమాత్రమయాః శబ్దానువాదమాత్ర  
మయాః ఆర్థానువాదమాత్రమయాః స్వేచ్ఛానువాదమాత్రమయాః సన్ని ఐహపః  
అనువాదగ్రన్థాః, అయన్తు న కేవలం భావశబ్దార్థానువాదరూపః సతసతయా సరలతయా  
అవికృతతయా సమగ్రతయా భక్తితత్పరతయా చ విశిష్యతే శ్రీరాయమహాశయాను  
వాదః ఇత్యేషా స్వభావోక్తి ర్నాతికయోక్తిః. 'ఇహాన్వయముభేదైవ సర్వం వ్యాఖ్యా  
యతే మయా, నామూలం లిఖ్యతే కిచ్చిత్ నా నపేక్షిత ముద్యతే' ఇతి మల్లినాధేనే  
వానేన కవినా అనుకృతా పతిజ్ఞా పాలితా చ. శ్రీ మృత్యుజ్ఞయారాయః యథా రచనా  
యాం సునిశితప్రజ్ఞః తథా సహృదయతాయాం ఆత్మనం సుకుమారప్రవృత్తిః,  
విశేషేణ సంస్కృతఖాషాయాం ఆత్మధిక ప్రితిమాన్, భృశ మధిగతాసాధారణ  
వైదుష్యహల్యపి సాధారణ సంస్కృత సమ్భాషణ శిక్షణ కుతూహలీ త్యాశ్చర్యమ్.  
'జ్ఞానే మౌనం క్షమా శక్తౌ త్యాగే జ్ఞానా విపర్యయః' ఇతి కాలిదాసీయః పదనం  
కవివరేణస్మిన్ సమ్యగన్వేతి.

అనువాదసాహాయ్యయ శవినానేన పూర్వేషాం విశిష్టా సప్రమాణా వ్యాఖ్యా  
సమావృతా. దిజ్ఞాత్ర ముదాహ్రియతే. తత్ర తావత్ ప్రథమపద్యస్య 'కలాభ్యాం  
చూదాలజ్జుత శశి కలాభ్యా' మిత్యస్య 'హరిశిఖా పరిష్కృత శళాంక కలల్  
కలలున్' ఇత్యనువాదః కవేరస్య పరిష్కృతిప్రియత్వ మావిష్కరోతి. మహా  
భారతస్య నన్నయ పరిష్కారోక్తవ ఆదార్యాణాం శివానందహర్యాః అనువాదే  
ప్యేష పరిష్కారాయతే ఇతి సూచితమ్.

'గలన్తి శమ్భో త్వచ్చరితసరితః' (2) ఇత్యస్య-

'స్వామి భవదీయవరిత స్రవంతి నుండి క్షే

పర్వవెట్టుచు, నడగించి పాపరజము,

బుద్ధికుల్యలఁబడి సాగి పోయిపోయి,

సంస్మృతిభ్రమ పరితాపశాంతిఁ గూర్చి

యన్నదీయ చేతోహ్రద మందుఁ జేరు

శ్రీ శివానందహరి యుక్తృష్ట మగుత.

ఇత్యనువాద శృష్టగీతీ షట్పదీబాలా పరమేశ్వర పాదకమలయోః శ్రీ శివా  
నందహర్యాణ్చ ఆత్మానం సమర్పయతివాన్తి.

సంస్కృతే ఆన్ద్రభాషాయాణ్చ సమాశబ్దార్థాలజ్కార స్వేద ముదాహరణం-  
'త్రయావేద్యం హృద్య' (3) విత్యస్యానువాదపద్యమ్-

‘హృద్యః బహవతిః శ్రీణయనుః ద్రిపురహనుః

జలదురగహరు మృగధరు జటిలు దేవు

వేదవేద్య మహాదేవు నాదిదేవు

సౌమి శివునిఁ జిదాలంబు నతివిడంబు

మద్గత లసత్కృపాభావు మదిని గొల్తు’ ఇతి.

అత్ర ‘మయి సదయభావ’ మత్యస్య అన్యభాషాయాం లఘుపద్యే విశేషణ త్వేన అనువచనం కష్టతరమ్— ‘మత్సదయభావు శివు’ ఇత్యస్య ‘మయి సదయభావః శివః’ ఇతి మూలార్థస్ఫూర్తి ర్భవతి. కవి రతిచిరం సమాలోచ్య ‘మద్గతలసత్కృపాభావు’ ఇతి నివేశ్య మద్గతః లసన్ కృపాభావః యస్య ఇత్యర్థం మనసి నిధాయ యథా మూలతాం సమపాదయత్.

ఏవం క్రమేణ ప్రతిశ్లోకం కశ్చన విశేషః సమ్పాదితః, గ్రన్థవిస్తరభయా త్తత్ర తత్రైవ విశేషః నివేద్యస్తే

‘సహస్రం వర్తస్తే’ (4) ఇత్యస్య ‘కలరీ లోకమునందు’ ఇతి ప్రారమ్భః అతి సహజ గమ్యిరః మూలానుగుణశ్చ వర్తతే.

‘స్మృతౌ శాస్త్రీ వై ద్యే’ (5) ఇతి శ్లోకోక్తాను కలాను ‘స్మృతి శాస్త్రంబున వై ద్యునందు’ ఇతి వద్యే ఏకాపి నత్యక్తా.

‘వృథా క్షణక్షోభం వహసి’ (6) ఇత్యస్య ‘ఏల ఎతగా నార్పింతు నీ గొంతు’ ఇత్యనువాదః అన్యజాతీసహజతయా రాజితే.

‘మన స్తే పాదాబ్జే’ (7) ఇతి శ్లోకే తాని తాని వచనాని యథాతథ మనువాదే ఉపనిఃకల్పాని ‘నయశయుగల’ మిత్యస్య ‘కన్గవ’ ఇత్యనువాదః యథామూలతాం స్పష్టయతి.

‘యథా బుద్ధిః శుక్తే’ (8) ఇత్యస్య లఘుగీతిః సమ్పూర్ణభావపూర్ణా కథ మాగతా కవేర్ముఖా దిత్యాశ్చర్యమేవ

ఆ వె. పిండినీదేఁ బాలు, నెండమావుల నీరు,

శుక్తి వెండి, గాఱు మణిగ బుద్ధి

వెంచునట్లు మండుఁ డీశుని నినుఁ గాంత

కితరు దేవుఁ డంచు వెంచు నభవ.

'గభీరే కాసారే.....' (9) ఇత్యస్య-

చ. జడమతియై జనుండు సుమనంగ్రహణార్థ మగాధనీరహా  
మడువును జొచ్చు, హెరవనమధ్యమునం బెనుగొండపైఁ గడున్  
బడలి చరించుఁ జిత్త మను పంకజ మొక్కఁడు నీ కొనంగి యి  
య్యెడ సుఖియై మనస్ దెలియఁ దెంతటి వేటిఁడియో యుమాపతి!  
అత 'భ్రమతి' ఇత్యస్య 'బడలి చరించు' ఇత్యనువాదః మూలభావగ్రాహి.  
'నరత్వ దేవత్వాదీన్ (10) దీర్ఘ చమృకమాలాయాం 'మళకతయన్  
నరత్వము' ఇతి గ్రథిత్యైవ, 'వటు గ్గేహాదీన్' - (11)

క. వటుఁడో గేస్తో యతియో  
జటియో యెవఁడైన నగుత జనుఁ డెద నీదేన్  
నిటలాక్ష! తదీయుఁడవును  
బటిమన్ దదృవభరమ్ము వహియించెదవున్.  
ఇతి లఘుతర కన్దారాయాం సంగ్రహ్య కవి స్వీయాం సంకోచవ్యాకోచకరణ  
పటియసీం శేముషీం వ్యకదయత్.

'అసారే సంసారే' (18) ఇత్యస్య 'ఫల్గువునా భవమందు' ఇతి సమీచీ  
నోఽనువాదః.

'శిరస్త ద్వైధాత్రం న నఖలు సుపుత్రం' (15) ఇత్యత్ర న నఖలు ఇత్యస్య  
వ్యాఖ్యాన సాహాయ్యేన 'అనఖలున్' ఇత్యనువాదః కవేః సమ్యక్పరిశీలకతాం  
వ్యజ్ఞయతి.

'దురాశా భూయిష్ఠే దురధిపగృహధ్వార ఘటకే' - (18) ఇత్యస్య సర్వ  
విశేషణాని సంసారస్య అనవాదేఽపి సుమచితాని.

మ. 'దురిలావాసము, దుఃఖసంజనకమున్, దుర్లోభభూయిష్ఠమున్,  
దు రిన్ప్రాపకమున్, దురంతమును నౌ దుర్వార సంసార మం  
దరుగంజేయ వదేమి నా శ్రమము నాహా యేరి మేల్గోరియోః  
హర! యిద్దక్కృపయున్న నీకుఁ, బరమాహ్లాదం బగున్ మాకునున్.

అస్మిన్ అనువాదే దురధిప శబ్దస్య దురినేతి ప్రయోగః ప్రాసస్థాన సంఘట  
నంద కవిసామర్థ్యసమబ్ధిద్యోతక మస్తి.

'సదా మోహాటవ్యాం' (20) ఇతి శ్లోకే 'మే హృదయకపిం' ఇత్యస్య 'నా యెద  
కోఁతి' ఇత్యనువాద్య పద్యారమ్మే నివేశనం సర్వత్ర పద్యే మథురాన్యప్రదప్రవే  
శనం చ కవేః స్వతస్త్రితాం గమయతి.

'ధృతి స్తమ్భధారాం' (21) ఇత్యస్య అనువాద సప్తపదీ పరమేశ్వరస్య శక్త్యానహ చేతఃపటకుటీపవేశకౌతుక సప్తపదీం సూచయతి. 'పటకుటి మాతః గూడి యధిపసింహగదయ్య శివా! గణాలిసేవితుః డ విభూ!' ఇతి తత్ర తయోః చన్పకమలా శిఖార్పణ ముద్దిష్ట మి వా ప్యస్తి.

'కదా వా కైలాసే' (24) ఇతి శ్లోకస్య అనువాదే స్వతంత్రకవితాస్ఫూర్తి ర్భవతి యథా దావధార్యలామ్.

ఉ. ఇమ్మవు వెండికొండపయి నింపులు గుల్కు సువర్ణ రత్న సౌ  
ధమ్మన నుత్తమాంగమటితమ్మగు నంజలితో మహేశ్వరా  
గ్రమ్మన నిల్చి శేను గణరాజిని గూడి 'మహేశ! పాహి' యం  
చు మ్ముదమారగాఁ బలుకుచున్ గమలాసనకల్పముల్ నిమే  
షమ్ముగ వెంచుచుం గడపు సౌఖ్యముఁ గాంచుట యెన్నఁదో కదా! -ఇతి.

అత్ర పఞ్చసు పాదేషు పఞ్చముఖ మహేశదర్శన మభికాజ్ఞులే ఇవ.  
'కరస్థే హేమాద్రా' (27) ఇత్యస్యానువాదః సమ్యగ్విభావనీయ ఏవ.

చ. కనకధరాధిపతి కైవసమై తగ, నంతికస్థుడై  
ధనపతి యుండ, నాకతరు దైవతధేను సుషర్వరత్నముల్  
తనరఁగ నింటఁ, జుండ్రుఁడు తలన్ వెలియన్, బడముల్ కుభాలికిన్  
గనుబుగ నింక నేమి యొసఁగంగం నీకు; మనంబె యిచ్చెదన్.

అస్మిన్ పద్యే అనువాదభావః స్ఫురతి. 'కనకధరాధరాధిపతి' పదం విశేషే  
జాకర్షతి సహృదయానాం హృదయమ్.

'సౌహృద్యం తవ హృజినే' (28) ఇతి శ్లోకే సౌహృద్య సామీప్య సాలోక్య  
శబ్దాః మూలే పాదారమ్భే వినిష్ఠిష్టాః అనువాదే పాదావై వివిష్టాః సన్తః తే నితన్వయ  
క్షేత్రం విశేషేణ ముక్తి మనుభావయన్తివ.

'లోకగురో మదీయ మనసః సౌఖ్యోపదేశం కురు' (29) ఇతి వాక్యస్య  
..ా కిమ్ము జగద్గురూ! మదికి సద్బ్రహ్మోపదేశేందీరన్' ఇత్యనుసంజం విశేషేణ  
బ్రహ్మోపదేశస్య కన్దిరాత్వార్థోపసం పరిణామాజ్ఞాపకృత్ సౌరస్వతానురాగిణా  
మాన్యోదయం జనయతి.

'శ్వాలోగ్' (32) ఇత్యస్యార్థం మూలవదై, రథం స్పృష్టాన్యైరదైః పూరితం.

౧౬. 'జ్వాలోగ్ర మ్మఖిలామరాతిభయకృద్బాధాకరంచైన యా  
క్షేపకం బెట్టులు చూచి తెట్టు కరనిక్షిప్తంబుఁ గావించితో  
కేలన్ నేరెడుపండొ, జిహ్వా నెఱులం గీల్కొల్పితో మాత్రయో  
నీలంబో యెటు కింరమం దునిచితో నిక్కంబు బాకో ప్రభూ!

ఇత్యేత తృద్యం, సంస్కృతాన్త్ర శబ్దమయస్య భగవతః స్వరూపం శ్రియా  
విశేషేణ సంస్కృతాన్త్రశబ్దకోభయాద విభాషయతీవ.

'ఈ నీ సాహస మేమియందు', 'గరకంరా! కరుణాకరత్వమును' ఇత్యేత  
తృద్యద్యయ మపి పఞ్చభిః పాదైః స్వతన్త్రభావై రివ పూరితం జాగర్తి.

'అమ్న యామ్నధిం' (37), 'ప్రాప్తుజ్ఞాపం (38)' 'ధీయన్త్రేణ' (40),  
'గామ్భీర్యం పరిభాషదం' (42), 'చన్దశ్శాఖి' (45), 'ఆకిర్ణే' (46), 'శమ్భుర్యాన'  
(47), 'నిత్యానన్త' (48), 'అనన్తామృత పూరితా' (49), ఇత్యాది శ్లోకేషు రూపకాల  
జ్ఞానానా మనువాదాయ కవినా మహాన్ శ్రమః స్వీకృతః.

'పాపొత్పాత విమోచనాయ' (41) ఇతిశ్లోకే స్తోత్ర ధ్యానాద్వికమాణాం  
జిహ్వ చిత్రాదీరాం క్రమైః కృతః క్రమాంజ్ఞానః అనువాదేఽపి మనోహరః.

౧౭. ఏనోరిష్టవిముక్తియువ విభవ మెంతే గాంవ మృత్యుంజయా!

ధ్యాన స్తోత్ర నతి ప్రదక్షిణ సపర్యాకర్ణనాలోకముల్

పూనన్ జిత్రము జిహ్వాయున్ దల పదమ్ముల్ కేలు వీరుల్ కనుల్

దీనత్వంబున నన్ను వేడె; నిను నర్థింతున్ నిరూపించి య

వ్వానిన్ మాటికిఁ బంపుమా! ననుఁ బొనర్చుటోకుమా మూకుఁగాన్,

సంస్కృతే పఞ్చముఖ శబ్దః సింహపర్యాయే శివపర్యాయేఽపి పుష్కలి వివ.  
తెలుగు భాషాయాన్త్ర సింహపర్యాయే అమరూద్వాదకః, శివపర్యాయే మహద్వాదకః.  
తత్ర మూర్తిశబ్దయోజనేన ద్వయోః సమానవిశేషణైః అన్వయం కృతవాన్ కవిః.

ఆ వె. హస్తలగ్న మృగము, హతహస్తరాజము.

వ్యామ్రుఖండనమ్ము, నస్తజంతు,

వశ్యపపుపు, గిరిశ మగు పంచముఖమూర్తి

హృద్గహన్ వసింప నేడ భయముః (44)

ఏవం 'సేవే శ్రీగిరి మల్లికార్జున మహాలింగం శివాజితమ్' (50) ఇత్యేత  
సంస్కృతే పున్నపుంసకయోః ద్వితీయాయా విభక్తౌ సమాసతాం—



కా. సాయంకాలవిజృంభమన్ శ్రుతిఃరస్థానాంతరస్థంబుఁ బ్రే  
మాయత్రభ్రమరాభిరామ మసక్పిద్యాస క్త సద్వాసనా  
మేయంబున్ సుమనఃప్రపూజ్యము గజజ్ఞోన్మీలంబు బోగీంద్రభూ  
షాయోగ్యంబును గొల్తు నెల్లిపుడు నిష్ఠన్ స్వాంతమందున్ జగ  
ప్రచ్ఛేయ శ్రీగిరిమల్లికార్జునపహళింగం బుమాశ్లిష్టమాన్.

ఇత్యస్మిన్ పద్యే సమ్యక్సమన్వితవాన్ కవిః

‘ఏకే వారిజబాంధవః’ (53) ఇత్యస్య ‘నీరేణావ్రుఁ దొకండ’ ఇతి పద్య  
వివరణం ఆత్యంత ముత్తమ మాటాతి.

‘హంసః పద్మవనం’ (54) ఇత్యస్య ‘కమలవనంబు నందయును గారు  
మొయిళ్ళను’-ఇత్యాదనువాదః ఆత్యంత సరలతామః ఉదాహృతిః.

‘ధుని వారానిదిసట్టు’ ఇ‘త్యజ్ఞోలం నిజబీజసంతతి’ (61) శ్లోకానువాదః  
‘ఆనన్దాశ్రుల నింపు’ ఇతి ‘ఆనన్దాశ్రుభి రాతనోతి’ (62) శ్లోకానువాదః, ‘మార్గావర్తిత  
పాదు’ (63) కేతి శ్లోకానువాదభూతః ‘అతిగిన ప్రాంతవెప్పు’ ఇతి కవే రసమాన  
సామర్థ్యం సూచయన్తి,

‘జడతా పశుతా’ (69) ఇత్యాదేః సరలశ్లోకస్య-

అ.వె. లేదు నాకు జడత, లేదు పశుత్వంబు.

లేదు కుటిలగతియు, లేదు మచ్చ

యవియ యున్న నాకు నాభరణంబునై

మనలన్-కొక్క రాజమోళి! నీకు? -ఇత్యేతత్ సరలతరానువాదః,

‘ఆకాపాశక్లే’ (74) శీత్యస్య తై రేవ శబ్దైః ‘ఆకాపాశ క్లేశ దు, రాశయ

దుర్గంధ దశనమో గంధముచే’ ఇత్యారమ్భః ఆత్యంతం మనోహరః.

‘జలధి మథన దక్షి’ (85) ఇత్యాదేః మూలస్య ‘జలధిన్ ద్రవ్యగలేదు’  
ఇత్యాద్యనువాదః అతీవ సుసం.

‘ఆశనం గరళం’ (87) ఇత్యాది అముషద్వానాం ‘ఏన మశనమ్మ నీకు’-  
ఇత్యాది దీర్ఘపద్యానువాదః అతీవాత్ర రోచకః.

'సా రసనా తే నయనే'-(94) ఇతిశ్లోకే | కమాలజ్వారః నిర్మాణ సౌక  
ర్యాయ అవగమన సౌర్యాయ చ 'ఏయది భర్గు నెపు వచియించునా యద్దియ  
జిహ్వయా' ఇత్యాద్యనువాదః నిరన్వయ శ్లేశతాయై విశదీకృతః

'స్తోత్రేణాల' (100) మిత్యున్మిమం పద్య మపి - 'స్తుతికిం జాల...' ఇతి  
మథుర పద్యేన అనూదితమ్.

గ్రన్థవిస్తర భయాత్ తే తే శ్లోకా ఏవాత్రోదాహృతాః.

శ్రీ మృత్యుజ్ఞాయరాయ మహాశయః ఏవం శ్రీ శివానందలహరిం నిమజ్య  
ఆత్మానం కృతకృత్యం సమృద్ధ సాధకాన్ కృతార్థీకృతవాసితి పదనే నాతిశయోక్తిః.

ఇతి నివేదయితా

కొవ్వూరు గోప్పదక్షేత్రమ్

దోర్బల ప్రభాకరశర్మ

## మున్నుడి

ఏదే నౌక మంచి సంస్కృతశ్లోకము కంటఁబడినచో దానిని యథాశక్తి తెనిగింప మనసుపడు లక్షణము నాకు మొదటినుండియుఁ గలదు. మహాకవి కాదాను కుమారసంభవమును గాని, పుష్పదంతుని శివమహిమ్నుఁ స్రోత్రముమగాని యాంధ్రీక రించుట కడియే కారణము.

శ్రీమదాదిశంకర భగవత్పాద విరచిత శ్రీ శివానందలహరి భక్తి కవితారస ములు వెల్లివిరియునట్టిది అది పవిత్ర గంగాలహరియే యనుటలో సందియము లేదు. అందలి కవితామృతమునకు ముచ్చటపడి దాని నాంధ్రీకరింపవలయునని యెప్పుడో యొచితిని. సంస్కృత 'వ్యాఖ్యాసహితమైన వావిళ్ళవారి శివానందలహరీ ప్రతిని సంపాదించి యాంధ్రీకరణమునకుఁ దొరఁకొన నందలి మొదటి రెండుమూఁడు శ్లోక ములను జూచి యంత సుందరముగా నేవైక్కడ శాంధ్రీకరింపఁగలనని భయపడి తత్ఫ్రయత్నమును విరమించెడివాఁడను. ఇ ట్లేన్నియోమాలులు యత్నించి యారంభింపలేక యూరకొనుట జరగినది.

నేను నా యాంధ్రీకరణోద్యమముమాటయే మఱచితిని.

ఏండ్లు గడచినవి. నాకడనున్న వావిళ్ళవారి సంస్కృతవ్యాఖ్యా సహితప్రతి మూషదకవ్వమై చదువు కుఁగూడ శక్యముగానినయ్యెను.

ఇట్లుండఁ గ్రిందటి సంవత్సరము శంకరజయంతిరాదు స్థానిక భారతీయ సాహిత్య పరిషత్తువారు నన్ను శంకరలఁగూర్చి ప్రసంగింపఁగోరిరి. నేను వారికోరికను గాదనలేక 'శంకరుల కవిత్వ వైభవమును గూర్చి నాలుగు ముక్కలు చెప్పుదునంటిని'. అంటేనేకాని యందెట్లు కృతార్థుఁడ నగుటయాయని సంకోచించి శంకరులవివిధ స్తోత్రములలోను, శివానందలహరీ సౌందర్యలహరులలోనుగల కవితామయ శ్లోకములను గొన్నిటిని యథాశక్తి వ్యాఖ్యానించుచుఁ బ్రసంగించితిని. ఆ సభలో శివారుదలహరి యందలి రెండుశ్లోకముల నాంధ్రీకరించి సభ్యులకు వినిపించితిని వానిని వినిన సభ్యులు నా తెనుఁగుసేతను బ్రశంసించి 'మొత్తము గ్రంథమును మీ రాంధ్రీకరింపుడు. మా భారతీయ సాహిత్య పరిషత్తు దాని నావిష్కరింపఁగల' దని ప్రోత్సహించిరి. డాక్టర్ ప్రభల సుబ్రహ్మణ్య శర్మగారు తమకడ వావిళ్ళవారి సంస్కృత వ్యాఖ్యాసహిత శివానందలహరీ ప్రతి యున్న దని దయతో నాకుదాని వాసఁగిరి అంధ్రీకరణమునకుఁ బూనిన యా ముహూర్తబల మెట్టిదోకాని నే ననుకొనినదానికంటెఁ జాలఁ జూలుకుగాఁ దెనుఁగుసేత పొగివది. నేను శ్లోకములను యథాక్రమముగాఁ జేయలేదు. ముందేది సుకరమని తోచిన దానిని జేయుచువచ్చితిని. నేను గవ్యమని వెనుదీసిన మొదటి రెండు మూఁడు శ్లోకములను జీర్ణవివర నాంధ్రీకరించితిని. అంధ్రీకరణము నాకు మిక్కిలి తృప్తికరముగా సాగ నుత్సాహ మధికమై దాని నతిత్వరలో ముగింపఁగలిగితిని నాకే కాదు వినిన పండితులు సైతము మెచ్చుకొనుటచే నాయానంద మతిశయించినది

ఇందనుక నెందఱో చేసిన యీ పనినే మరల నీవు చేయుచుండులకని యెవ్వరైన నడుగవచ్చును. కుమారసంభవాంధ్రీకరణమున నేను జెప్పిన—

చ. అరయ్యేగ నీకృతిం బలువు రాంధ్రమునందు రవింబియుండఁగా  
మరల నిదేరి యన్న నిజమఁజాల కావ్యసుమంబులం గవీ  
శ్వరులు తెరుంగుఁబల్కుఁజెలువన్ గయిసేయఁగ నామెక్రొవ్వెదన్  
మరల మతోక్తపూవుఁ డుజుసున్ సొగసెక్కునుగాక దోసమే

— యను సమాధానమే యట్టివారి కిప్పుడును నేనిచ్చు సమాధానము.

అనువాదమువలన నేమిలాభము? ఎంతబాగుగాఁ జేసినను ననువాదము గిట్టుబడి వ్యాపారముగాదు సరిగ్గా రావోవుపక్షమునఁ జీవాట్లు లభించును.

తే. ఆర్యుఁ డూ-వారు దప్పక యనుసరింప  
 నీతని గొప్పేమి యందురు; స్వేచ్ఛఁజూనఁ  
 గానిదాస మహాకవి కవిత కొంత  
 వీని పైత్యము కొంతని వెక్కిరింతు.

నిజమే కాని యన్యభాషయందలి యుత్తమకవితను స్వీయభాషలోనికిఁ బరి-  
 వర్తింపఁగలిగితిమను తృప్తియొరటి లభించును. అదియునుగాక యన్యభాషలోని  
 మహర్థమును దెలుఁగువారి కందీఁగలిగితిమను సంతోషమును గలుగును. ఆంధ్ర  
 భాషలో నన్నయాదు లనువాదముల నేదృష్టితోఁ జేసిరో నాకును నదియే దృష్టి.  
 నన్నయాదులు మహాప్రతిభాసంపన్నులు కావున వారి యనువాదములు స్వతంత్ర  
 కావ్యముల వలె బానిలుబయ్యెకాక, యద్భుతకవితాబింపితములై యుంరారెను. నా కట్టి  
 ప్రతిభయులేదు. ఇట్టి యనువాదమున స్వీయకవితను జొప్పించవలసిన యక్కఱ  
 యును లేదు. అట్లు చొప్పించుట మూలకవితాసౌందర్యభంజకమును గావచ్చును.

శంకర భగవత్పాదుల శివానందలహరి నాంధ్రీకరించుట యంత సుకరముగాదు.  
 వారే చెప్పినట్లు వారి కవితాకన్యక సర్వాలంకారయుక్త. సరళపదయుత సాదువృత్త.  
 సువర్ణ, సత్పంస్తూయమాన. సరసగుణయుత. లక్షిత. లక్షణాధ్య. ఉద్బుద్ధాషా  
 విశేష. ఉపగతవిరయ. ద్యోతకమార్థరేఖ. కల్పాణి ఈ లక్షణములలో నేదీలోపించి  
 నను నా కన్యక కళదప్పను అందుచేఁ బరివర్తనమునఁ జాల జాగరూకత వహింప  
 వలయును కొన్ని శ్లోకముల నొకనొకపదము సాభిప్రాయమై యపరిత్యాజ్యమై-  
 పదాంతరాసహిష్టువై యుండును. ఉదాహరణమునకు 'జగదధిక' హృది రాజశేఖరో-  
 స్థి' (70) యనుచో రాజన్ శబ్ద మపరిహార్యము అందుచే 'జగదధిక' (డు .... రాజ  
 హా? కలఁడు మద్భుది' అని యాంధ్రీకరింపఁబడినది అట్లే 'సదయ పశువలే సుపుణ్ణ  
 పాకా మమ పరిపాలయ భక్తిధేయ మేకామ్' (83) అనుచోఁ బశుపతిశబ్దము సాభి  
 ప్రాయమై యన్యపద వినిమయాసహ మగుచున్నది అందుచే దానిని 'విమల  
 సుకృతిఫల పరిపాకము నా యొక భక్తి గోవుఁ గావు పశుపతీ!' యని తెలిఁగిం  
 చితిని. అట్లే 'వేదాన్తోపవనే విహారరసికం తం నీలకంఠ భజే' (53) యనుచు 'నీల  
 కంఠ శబ్దము శ్లిష్టమై శివ మయూరోభయార్థ ద్యోతకమై యత్యాజ్యమగుచున్నది.  
 పైఁగా నీలకంఠశబ్దము మయూరార్థమున నమహత్తయి నీలకంఠమని యుండవల  
 యును శివార్థమున మహత్తయి నీలకంఠుఁడని యుండవలయును. 'తగఁ గ్రీడించెడి  
 నీలకంఠమహమున్ ద్యానింతు నశాంతమున్' అని తెలిఁగింపున నది దాఁటఁబడినది.

(52) లోని 'నీలకంధర' శబ్దము, (51) లోని 'భ్రమరాధిప' శబ్దము నట్టివేయు యపరిహరణీయము లగుచున్నవి (50) లోని 'శ్రీరి మల్లికార్జున మహర్షిఁ' అను దానిని దెనుఁగునను నట్లే రావింపవలయును (48)లోని 'ద్విజ' శబ్దమును, 'వాసనా' శబ్దమును నవర్ష వీయములు. ఇ డైన్నియని యువాహరించుట ! అన్నిటను వాయు జాగరూకత వహింపఁబడినది. దానిని సహృదయ విద్వాంసులు గుఱుతింపకపోరని యాశించుచున్నాను.

సంస్కృతమున నొకబావము — అతి సంగ్రహముగాఁ జెప్పవలనురదు నది — తెలుఁగున నించుక విపులతరము గావచ్చును. అట్టిచోఁ దెనుఁగునఁ గొన్ని పద్యములు బహుపాదములు గాక తప్పలేదు. శ్లోకబావమంతయు ననువాదమునఁ దీసికొనివచ్చుట ముఖ్యము కావున నా వైపుల్యమునకు నేను సంకోచింపలేదు నాలుగు పాదములకంటెఁ దక్కువ కాఁగూడదు కాని యొండురెండు పాదము లధికమగుట చందోదోషముగాదు కావునఁ గతిపయపద్యముల నట్లుచేయ వెలుఁపనైతిని ఆ రెండు బాషల స్వభావ మట్టిదయినప్పు డది యసమర్థతా సూచకము గాదనియు నా విశ్వాసము.

పాఠకుల కొక మనవి. ఇది యనువాదమని నిరసించకకడుఁగదు మెలఁకువతోఁ జేయఁబడిన దీని నేదే గుణలేశమున్నచో నాదరింప వేఱుచున్నాను ఒకకావ్యము స్వతంత్రమా, యనువాదమా యనిమాడక తద్గుణాధిక్యమునుబట్టి యాదరింపఁ దగినది.

ఉ. ఆత్మకలంకతా రుచిరమౌనె స్వయంరచితమ్ము సర్వమున్,  
స్తుత్యము గాకపోవునె యనూదితమైనది సర్వః ముత్తముత్  
సత్యము నిర్ణయించి విలసన్మతిఁ గొందురు కావ్యమున్, బర  
ప్రత్యయనేయబుద్ధులయి వర్తిలుచుఁడెద రన్యః లక్ష్మణా!

అదిశంకరల శివానందలహరీ సౌందర్యలహరులలో మంత్రమహిమ యున్నది. బీజాక్షరము లున్నవి, అవి మీ యనువాదమునను వచ్చినవాఁ యిని యెవరైన నడుగ వచ్చును కావచ్చును. కాని యవి యేమో నాకుఁదెలియవు అందలి కవితాప్రాభవ మున కబ్బురఫటియే తదాంధ్రీకరణమునకుఁ బొడఁగితిని మనవిచేయుచున్నాను. మూలశ్లోకముల కట్టి మంత్రశక్తి యున్నచో దానిని జాగరూకతతో ననువదించిన దీనియందును నుండవచ్చునని నా నమ్మకము.

దీనియందలి ప్రతిశ్లోకమును, దానికి నేను గావించిన యాంధ్రీకరణమును జక్షు రక్షర సంయోగముగాఁజూచి యెడనెడఁ దగుసూచనలను జేసిన మహనీయులు — ఆచార్య దోర్నల ప్రభాకరశర్మగారు. వారు జగద్విదిత సంస్కృతాంధ్ర భాషాపాండితీ మండితులు సంస్కృతభాషా విశేషప్రచారమే జీవితధ్యేయముగాఁ గల పరోపకార పరాయణులు వారు విశేషించి నిరహంకారులు, సహృదయ సార్వభౌములు. నాకుఁ గల సంస్కృత భాషానురక్తినిబట్టియు, వారికిఁగల గైర్వాణీ వాణీప్రావాహిక రచనా సామర్థ్యము ననుసరించియు నేను వారిని సంస్కృతభాషలో నొక పీఠికను దయచేయుఁ దని యర్థింప వారు దయతోఁ దధాస్తని విజ సహజసుందర సర్వసుగమ శయ్యలోఁ దమ యాస్వాదమును బ్రకటించివారు వారికి నా కృతజ్ఞత. సంస్కృతములో నున్న దని విశవక దానిఁగూడ నాస్వాదింప సహృదయపాఠకులను వేఁడుచున్నాను.

గ్రంథ గౌరవమును బట్టియు, నాయందుఁ దమకుఁగల గురుభావమును బట్టియు నే నడగకయే యీ పుస్తకముద్రణమునకుఁ జేయుఁతనిచ్చి నన్నుఁ గృతార్థుని గావించిన చిరంజీవులు దత్తి ముకుందవేణి వేంకటేశ్వరరావు దంపతులకు నా హృదయ పూర్వక కుభాకాంక్షలు.

ఎంతయో జాగరూకతతో మిక్కిలి సుందరముగా గ్రంథముద్రణము గావించిన శ్రీ సరస్వతీ పవర్ పెన్ వారికి నా కృతజ్ఞత.

నాకు శ్రీ శంకరాచార్యులవారి చిత్రపటము నందఁజేసిన చిరంజీవులు కొడి కలపూడి రమాగోపాలకృష్ణులకు నా కృతజ్ఞతా పూర్వక కుభాచిందనములు.

ఈ యరవాదమును జేయుటలోను, దట్టికాతాత్పర్యముల రచనములోను నా తెంతయో సహాయపడిన శ్రీ వావిళ్ళహరి ప్రతిలోని సంస్కృతాంధ్రవాఙ్మూలకు నాకృతజ్ఞతా పురస్కృత నమస్కృతులు.

ఇట్లు

విద్యజ్ఞన విధేయుఁడు

రాజమహేంద్రవరము

డాక్టర్ జొన్నలగడ్డ మృత్యుంజయరావు



శ్రీ సకరాగవల్లభా:

## అంకితము

అతతభక్తి నీకృతిని సంకిత మిత్తు జగద్గురుండు న  
 ద్వైత మత ప్రవక్తయును భక్తి కవిత్వ రసస్వరూపుడున్  
 భూతలశంకరుండె యనఁ బొల్పెడివాఁడు మహామహుండు వి  
 భ్యాతుఁడుభావ్యకారుఁ డగు నాదిమ శంకరు నడ్డవోయికిన్.





# శ్రీమ దాదిశక్తరాచార్య కృతా శ్రీ శివానంద లహరీ

అ వ తా రి క : పూజ్యులును, బరమకారుణికులును నగు శ్రీ శంకరులు పరమేశ్వరనమస్కారముహిమచే సకలపురుషార్థములును వీధించుట యెఱిగి, సంసార సముద్రమును దాము స్వయముగాఁ దరించుటకును, నితరులను దరింపఁజేయుటకును బరమేశ్వరుని స్తుతింపనారంభించువారయి నిర్విఘ్నముగా గ్రంథము పరిసమాప్తి చెందుటకయి పార్వతీపరమేశ్వర ప్రదామహుషమగు మంగళము నాచరించుచున్నారు.

1

శ్లో. కలాభ్యాం చూడాంబుజైశ్చకళికలాభ్యాం నిజతపః  
ఫలాభ్యాం భక్తైశ్చ ప్రకటితఫలాభ్యాం భవతు మే,  
శివాభ్యా మస్తోక త్రిభువన శివాభ్యాం హృది పున  
ర్భవాభ్యా మానందస్ఫురదనుభవాభ్యాం నతి రియమ్.

టీ క : కలాభ్యాం = శ్రుతిప్రసిద్ధ సకల విద్యా స్వరూపులును, చూ....భ్యాం.. చూడా = శిఖలచే, అంబుజైశ్చ - అలంకరింపఁబడిన, శశి కలాభ్యాం = చంద్ర కళలు గలవారును, నిజ = తమవైన, తపః = తపస్సులయొక్క, ఫలాభ్యాం = ఫల మైన వారును, భక్తైశ్చ = భక్తులయందు, ప్రకటిత = చూపఁబడిన, ఫలాభ్యాం = ధర్మాది ఫలములు గలవారును, అ....భ్యాం — అస్తోక = అనల్పములైన, త్రిభు వన = ముఙ్గుగముల యొక్క, శివాభ్యాం = శుభములు గలవారును, హృది = హృద యమునందు, పునర్భవాభ్యాం = ధ్యానించునపుడెల్ల మరలఁ దోచుచుండువారును, అ....భ్యాం - ఆనంద = ఆనందముతోఁ గూడ, స్ఫురత్ = తోచుచుండెడు, అను భవాభ్యాం = స్వరూప సాక్షాత్కారముగలవారును, నగు, శివాభ్యాం = పార్వతీ పర మేశ్వరుల కొఱకు, ఇయం = ఈ, మే = నాయొక్క, నతిః = నమస్కారము, భవతు = అగుఁగాక.

తా త్ప ర్య ము : శ్రుతిప్రసిద్ధ సకలవిద్యా స్వరూపులును, శిఖలచే నలంక రింపఁబడిన చంద్రకళలు గలవారును, దమతమ తపస్సులచే బరస్పరము ఫలముగా నైనవారును, భక్తులకుఁ జూపఁబడిన ధర్మాది ఫలములు గలవారును, ధ్యానముచేయు

నవదెల్ల భక్తుల హృదయములయం దావిర్భవించువారును. మోక్షకాములగువారి కానందసాక్షాత్కారము నొసంగువారును నగు పార్వతీ పరమేశ్వరులకు నమస్కరించుచున్నాను.

ఉ. హరి శివా పరిష్కృత శకాంకకళర్, కళలున్. బరస్పర  
స్సార తపః పలాత్ములును, భక్తజనప్రవీణీర్ణ సత్పులర్.  
భూరి జగత్త్రయా వశ శివుర్, పునరాంతరసంభవుర్, మహా  
దారము దాస్పురదృపులుఁ దచ్చిపులన్ బ్రణమిల్లెదన్ మదిన్.

2

అవతారిక : శివానందము తన మనస్సు నెడఁజాయకుండునట్లు వేడుకొనుచున్నాడు.

శ్లో. గలన్తీ శమ్యో త్వచ్చరితసరితః, కిల్బిషరజో  
దలన్తీ, దీక్షుల్యా సరణిషు పతన్తీ, విజయతామ్.  
దిశన్తీ సంసారభ్రమణ పరితాపోపశమనం  
వసన్తీ మచ్చేతోహ్రదభువి శివానందలహరీ.

టీక : శమ్యో = ముఖకారణుడనైన శివా, త్వ ..... త్వత్ = నీ యొక్క, చరిత = చరిత్ర మనెడి, సరితః = నదిమండి, గలన్తీ = ప్రవించుచున్నదియి, కిల్బిష = పాపములనెడు, రజః = ధూళి, దలన్తీ = అడఁచుచున్నదియి, దీక్ష = బుద్ధులనెడు, కుల్యా = కాలువలయొక్క, సరణిషు = మార్గములందు, పతన్తీ = పడుచున్నదియి, సం .... సం = సంసార = సంసారమందు, భ్రమణ = తిరుగుదలనని, పరితాప = సంతాపముయొక్క, ఉపశమనం = శాంతిని, దిశన్తీ = ఇచ్చుచున్నదియి, మ .... వి = మత్ = నాయొక్క, చేతః = చిత్తమనెడు, హ్రదభువి = మడుగునందు, వసన్తీ = నిలిచియుండునదియి నగు, శివానందలహరీ = పార్వతీ పరమేశ్వరులలనఁ గలిగిన యానందప్రవాహము, విజయతాం = ఉత్కృష్టమై యుండుఁగాక :

తాత్పర్యము : శంభూ ! భక్తపరిపాలనాధిరూపముగు నీ పరిత్రమనెడు నదిమండిప్రవించుచున్నదై, పాపములనెడుధూళి నడఁచుచు, బుద్ధి యను కాలువలోఁ

ఐదు సంసార పరితాపము నుపశమింపజేయుచు శివానందలహరి నా చిత్తమనెడు ప్రాదమునఁబడి స్థిరముగా మండి యుత్కృష్ట మగునుగాక.

గీ. స్వామి : భవదీయ చరిత స్రవంతినుండి  
పర్వవెట్టుచు, నడఁగించి పాపరజము,  
బుద్ధికుల్యలఁ బడి సాగి పోయి పోయి,  
సంసృతిభ్రమ పరితాపకాంతిఁ గూర్చి,  
యన్మదీయ చేతోహ్రద మందుఁజేరు  
శ్రీ శివానందలహరి యుత్కృష్ట మగుత.

3

అ వ తా రి క : శివానందమునకు శివభజనము మూలమగుటచేఁ దద్భజనమును స్వయముగాఁ జేయుచున్నారు.

శ్లో. త్రయా వేద్యం హృద్యం త్రిపురహర మాద్యం త్రిణయనం  
జటాభారోదారం చలదురగహారం మృగధరమ్,  
మహాదేవం దేవం చుయి సదయభావం పశుపతిం  
చిదాలమ్బం సామ్బం శివ మతివిడమ్బం హృది భజే

టీక : త్రయా = ఋగ్యజుష్సామము లనెడు మూఁడు వేదములచేతను వేద్యం = తెలిసికొనఁదగినవాఁడును. హృద్యం = హృదయమునం దభివ్యక్తఁ దైనవాఁడును త్రిపురహరం = స్థూల సూక్ష్మ కారణ శరీరములను మూఁటిని హరించు వాఁడును, ఆద్యం = సృష్టికిముందే యున్నవాఁడును, త్రిణయనం = మూఁడు కన్నులు గలవాఁడును. జటాభారోదారం = జటాజూటముచే గంభీరమైనవాఁడును, చలత్ = కదలుచున్న, ఉరగ = పాములనెడు, హారం = పేరుణ గలవాఁడును, మృగధరం = లేడిని దాల్చువాఁడును. మహాదేవం = గొప్పదేవుఁడును. అవరి చ్చిన్న స్వప్రకాశరూపుఁడును, దేవం = ఆనందస్వరూపుఁడును, మయి = నాయందు, సదయభావం = దయతోఁ గూడిన మనస్సుగలవాఁడును, పశుపతిం = బ్రహ్మాది లోకపాలకుఁడును, చిదాలమ్బం = స్వరూప జ్ఞానమునకు సాధనమైనవాఁడును, అతి విడమ్బం = లోకానుకరణము గలవాఁడును. స + అమ్బం = పార్వతీ

సహితుడును నగు, శివం = పరమేశ్వరుని. హృది = మనస్సునందు, భజే = భజింతును.

తాత్పర్యము : ఋగ్యజుర్సామము లనెడు మూడు వేదములచేతను దెలియఁదగినవాఁడును, హృదయమునఁ దోచువాఁడును, స్థూల సూక్ష్మ కారణ శరీరములను మూఁటిని నశింపజేయువాఁడును, సృష్టికిఁ బూర్వమందే యుండిన వాఁడును, మూఁడుకన్నులు గలవాఁడును, జటాభారము గలవాఁడును, జలించుచున్న సర్పములు హారములుగాఁ గలవాఁడును, పృథగమును ధరించువాఁడును, నవరిచ్చిన్న స్వప్రకాశ రూపుఁడును, ఆనంద స్వరూపుఁడును, నాయందు దయతోఁగూడిన మనస్సు గలవాఁడును, బ్రహ్మాది లోకపాలకుఁడును. స్వరూప జ్ఞానమునకు సాధనమైనవాఁడును, లోకానుకరణము గలవాఁడును, పార్వతీ సహితుడును నగు పరమేశ్వరుని మనస్సు నందు భజింతును.

గీ. హృద్యః బతుపతిః ద్రిణయనుః ద్రిపురహరుని

జలదురగహారు మృగవరు జటిలు దేవు

వేదవేద్య మహాదేవు నాదిదేవు

సాంబు శివునిఁ జిదాలంబు నతివిడంబు

మద్గత లసత్కృపా భావు మదిని గొల్తు.

4

అవతారిక : సర్వ దేవతలలోను శివుఁ డుత్కృష్టుఁడని తలఁచి తత్పాదారవిందభజనము నాతనినే యాచించుచున్నారు.

శ్లో. సహస్రం వర్తంతే జగతి విబుధాః క్షుద్రఫలదా

న మన్యే స్వప్నే వా తదనుసరణం తత్కృతఫలమ్,

హరిబ్రహ్మాదీనా మపి నికటభాజా మసులభం

చిరం యాచే శమ్నో శివ తవ పదామ్నోజభజనమ్.

టీక . జగతి = లోకమునందు, క్షుద్రఫలదాః = తుచ్ఛములైన ఫలముల నిచ్చునట్టి. విబుధాః = (ఇతర).దేవతలు, సహస్రం = వేలకొలది, వర్తంతే =

ఉన్నారు, (అహం = నేను), స్వప్నే వా = కలలోనైనను, తదనునరణం = ఆ దేవతలను సేవించుటకాని, తత్కృతఫలం = ఆ దేవతలు కలుగఁజేయు ఫలమును గాని, న మన్యే = తలఁపను, శమ్భో-శివ = సుఖకారణుఁడవును మంగళస్వరూపుఁ డవు నగు శంకరా! నికటభాణం = సామీప్యమును బొందియున్న, హరిబ్రహ్మ దీనా మవి = హరిబ్రహ్మాదులకు సైతము, అనులభం = దుర్లభమైన, తవ = నీ యొక్క, పదామృతభజనం = పాదపద్మ సేవను, చిరం = చిరకాలము, యాచే = యాచించుచున్నాను.

తా త్వ ర్య ము : తుచ్ఛఫలములనిచ్చు దేవతలు వేపు రున్నారు. కలలోనైనను వారి సేవనుగాని, వారి ఫలమునుగాని నేను దలఁపను, సుఖకారణుఁడవు మంగళ స్వరూపుఁడవు నైన యీశ్వరా! నన్నిరానవర్తులైన హరిబ్రహ్మదులకుఁ గూడ దుర్లభమైన మీ పాదసేవను నేను జీరకాలము యాచించుచున్నాను.

మ. కల రీ లోకమునందు దేవత లనంభ్యాకమ్ముగా ఊద్రమౌ  
ఫలముల్ గల్గఁగఁజేయువారలు; తలంపన్ వారలన్, వారివౌ  
ఫలముల్ స్వప్నమునందునే శివ! హరిబ్రహ్మదులౌ నంతిక  
స్థులకే దుర్లభమైన త్వచ్ఛరణపాథోజార్చ నెంతున్ పదా.

అ వ తా రి క : ఎప్పుడో పరోక్షఫలము నొసఁగు దేవతల ననుసరింపనేల ; ఒక రాజు నాశ్రయించి ప్రత్యక్షఫలమును వెంటనే పొందుట నయముగదా యను నభిప్రాయమును మనసునం దుంచుకొని యిట్లు చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. స్మృతౌ శాస్త్రే వై ద్యే శకున కవితా గాన ఫణితౌ  
పురాణే మస్త్రే వా స్తుతి సటన హాస్యే వ్యచతురః,  
కథం ధాజ్ఞాం ప్రీతి ర్భవతి మయి కోఽహం పశుపతే  
పశుం మాం సర్వజ్ఞ ప్రథితకృపయా వాలయ విభో.

టీ క ; స్మృతౌ = మనుస్మృతి మొదలగు స్మృతులయందుఁగాని, శాస్త్రే = తర్కవ్యాకర్మణాది శాస్త్రములయందుఁగాని, వై ద్యే = వైద్యమునందుఁగాని, శ....తౌ.

శకున = శకునములు చెప్పబయందుఁగాని, కవితా = కవిత్వమునందుఁగాని.  
 గాన ఫణితౌ = సంగీతము పాడి రంజించుటయందుఁగాని, పురాణే = పురాణము  
 చెప్పబయందుఁగాని. మన్తే వా = మంత్రశాస్త్రమునందుఁగాని, స్తుతి = స్తోత్రము  
 చేయుటయందుఁగాని, నటన = నాట్యమునందుఁగాని, హాస్యేషు = హాస్యము  
 లందుఁగాని, అవతరః = నేర్పులేనివాడను, మయి = (ఇట్టి) నాయందు.  
 రాజ్ఞాం = రాజులకు, ప్రీతిః = ఇష్టము, కథం = ఎట్లు, భవతి = కలుగును,  
 (అతః = కనుక), ప్రథిత = వేదప్రసిద్ధుడవును, సర్వజ్ఞ = సర్వము తెలిసిన  
 వాడవును, సగు, పశుపతీ = పశుపతీ, కోఽహం = నే నెవ్వడనో యెఱుఁగని,  
 పశుం = పశుప్రాయుడనైన, మాం = నన్ను, కృపయా = దయతో, పాలయ =  
 రక్షింపుము.

శాశ్వ ర్య ము : సర్వజ్ఞుడనైన పశుపతీ! స్తుతి, శాస్త్రము, వైద్యము,  
 శకునము, కవిత్వము, గానము, పురాణము, మంత్రము, స్తుతి, నాట్యము, హాస్యము  
 ననువనియందు నేర్పులేనివాడను, రాజులకు నాయందుఁ ప్రీతియెట్లు కలుగును ?  
 నన్ను నేనే యెఱుఁగని పశుపతు, నీవు పశుపతివిగదా ! దయతో నీవే నన్ను  
 రక్షింపుము.

మ. స్తుతి, శాస్త్రంబున, వైద్యమందుఁ గవితాశ్రీ నాట్యహాస్యంబులన్,  
 స్తుతి, గీతిన, శకునాన, మంత్రమునయందున్, మే ల్పురాణంబునన్  
 జతురత్వం బిసుమంత లేమి నెటు రాట్పుత్కారమున్ గల్గు నా ?  
 కతిమందున్ బశువన్ గృపన్ మమపవయ్యా నన్ను సర్వేశ్వరా !

అ వ తా రి క : ఇట్లు దేవుని వేడుకొని దురభ్యాసబలముచే సామాన్యశాస్త్ర  
 ముల మీదికే పరువులెత్తు తనబుద్ధిని వారించి నివభజనము చేయుచుని యనువయించు  
 చున్నారు.

శ్లో. ఘటో వా మృత్పిష్ఠోఽవ్యణురపి చ ధూమోఽగ్ని రచలః  
 పటో వా తస్తుర్వా పరిహరతి కిం ఘోరశమనమ్,  
 వృథా కణ్ఠక్షేభం వహసి తరసా తర్కవచసా  
 పదామ్నోజం శమ్నో ర్భజ పరమసౌఖ్యం వ్రజః సుధీః .

టీక : సుధీః = ఓ మంచి బుద్ధి, ఘటోవా = కుండగానీ, మృత్పిత్తోఽపి = మట్టిముట్టగానీ, అణురపి = పరమాణువుగానీ, ధూమః = పొగగానీ, అగ్నిః = నిప్పుగానీ, అచలః = కొండగానీ, వటోవా = వత్తముగానీ, తస్తు ర్వా = దారముగానీ, ఘోరశమనం = భయంకరుడైన యముని, పరిహరతి కిం = పోగొట్టినాయేమి : తర్కపరసా = (పైనిజెప్పిన) తర్కశాస్త్రమందలి మాటలచేత, వృథా = వ్యర్థముగా, కణ్ఠక్షోభం = కంఠమున కాయాసమును, వహసి = కలిగించుకొనుచున్నావు, (అది మాని), శమ్మోః = శివునియొక్క, పదామ్మోఽం = పాదపద్మమును, భజ = సేవింపుము, తరసా = శీఘ్రముగా, పరమసౌఖ్యం = మోక్ష సామ్రాజ్యమును, వ్రజ = పొందుము.

తాత్పర్యము : కుండలు చేయుటకు మట్టి కావలయును. దానికిఁ బరమాణువులు కారణము. కొండమీదఁ బొగ కనఁబడుచున్నది. కావున ని పృక్కద ముందును. బట్టలనేతకు దారములు కావలయును. ఈ తర్కశాస్త్ర వాక్యములలో నొక్కటియు మృత్యువును వారింపలేదు. వీనిని వర్ణించి వ్యర్థముగాఁ గంఠక్షోభము నేల కలిగించుకొందువు : నలదు. శివభజనమునుజేసి మోక్షమును పొందుము.

మ. ఘటమున్ మృత్తు నణాత్కరమ్ముఁ బొగయున్ గార్పిచ్చుఁడాత్రీద్రవమన్  
బటమున్ దంతువు ఘోరదండధరునిన్ వారింపఁగా నోపునే ?  
యటు లా తర్కపదాశి నేల వితగా నార్పింతు నీ గొంతు ? వే  
పలుబుద్ధి : శివపాదపద్మయుగనేవన్ సౌఖ్యముం బొందుమా :

7

అవతారిక : ఇట్లు బుద్ధి ననునయించి మనస్సు మొదలగు నింద్రియములను గూడ నితరవిషయానక్తి లేకుండఁ బరమశివసేవాపక్తి గలుగునట్లు ప్రార్థించుచున్నారు.

శ్లో. మన నే పాదాబ్జే నివసతు వచ స్సోత్త్ర పణితౌ

కర శ్చాభ్యర్చాయాం శ్రుతిరపి కథాకర్తన విధౌ.

తవ ధ్యానే బుద్ధి ర్నయనయుగళం మూర్తివిభవే

పరగ్రన్థాన్ తై ర్వా పరమశివ జానే పర మతః.

టీక : పరమహివ = ఓ పరమేశ్వరా, మనః = మనస్సు, తే = నీ యొక్క, పాదాబ్జే = పాదపద్మమునందును, వహః = వాక్కు, స్తోత్రఫణితౌ = స్తోత్రపాఠములు చదువుటయందును, కరః = చేయి, అభ్యర్థాయాం చ = పూజయందును, శ్రుతిః = చెవి, కథాకర్ణన విధౌ = చరిత్ర శ్రవణమునందును, బుద్ధిః = బుద్ధి, తవ = నీ యొక్క, ధ్యానే = ధ్యానమునందును, నయనయుగళం = కనుదోయి, మూర్తి విభవే = నీ దివ్యమంగళ విగ్రహముయొక్క సౌందర్యమునందును, నివసతు = స్థిరపడి యుండుఁగాక, అతః పరం = ఇంక మీఁద, కైర్వా = ఏ యింద్రియములచేత, పరగ్రన్థాన్ = నీ కైంకర్య వ్యతిరీక్తములైన గ్రంథములను, తానే = తెలిసికొందును :

తాత్పర్యము : నా మనస్సు నీ పాదాబ్జమునందును, వాక్కు నీ స్తోత్ర పాఠ పఠనమునందును, జేయి నీ పూజయందును, జెవులు నీ కథల నాకర్ణించుటయందును, బుద్ధి నీ ధ్యానమునందును, గనుదోయి నీ మూర్తివిభవమునందును నిలిచి యుండుఁగాక. అప్పు డీక నే యింద్రియములతోఁ బరగ్రంథములను తెలిసికొందుము; ఆ వ్రనక్తియే కలుగదు, కావునఁ బరమహివాః అట్లనుగ్రహింపుము.

ఉ. నా మది నీదు పాదసలిసమ్మాలఁ, గన్గవ యాకృతిన్, వచ  
స్తోమము స్తోత్రపాఠమున, శ్రోత్రము నీ కథలందుఁ, జేయి య  
ర్ప మహనీయతన్, మతి నిరంతరచింతన మున్గియుండ, నా  
కో మృదః : వేన వింకఁ దెలియున్ వెలయున్ బెఱగ్రంథసంతతుల్ ?

8

అవతారిక : నన్ను భజించుటచేతనే సర్వాభీష్టములు సిద్ధించుచుండఁగాఁ, గొంద ణితరులనేల భజింతు రసుప్రశ్నమున కిట్లు చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. యథా బుద్ధి శుక్తౌ రజిత మితి కాచాశ్మని మణి  
ర్జలే పైష్టే క్షీరం భవతి మృగతృష్ణాసు సలిలమ్,  
తథా దేవద్రావ్యాః భజతి భవదన్యం జడజనో  
మహాదే వేశం త్వాం మనసి చ న మత్వా పశుపతే.



టీక : మహాదేవ = ఓ మహాదేవుడా !, సకుపతీ = సకల భూతాధిపతీ !, జడజనః = మూఁడుఁడు, ఈశం = సర్వనియంతవగు, త్వాం = నిన్ను, మనసి = మనస్సునందు. సమత్వా = తలఁపక, కుక్తో = ముత్యపుఁజిప్పయందు, రజతమితి = వెండి యుయు, కాచాశ్మిని = గాఢాతయందు. మణిః = మాణిక్యమనియు, పైష్ఠే = పిండి కలిపిన, జలే = నీటియందు, క్షీరం = పాలనియు, బుద్ధిః = మిథ్యాబుద్ధి, యథా = ఎట్లు, భవతి = కలుగుచున్నదో, తదా = అట్లు, భవదన్యం = నీకంటె నితరుడైనవాని, దేవత్రాన్త్యా = దేవుఁడనుత్రాంతిచేత, భజతి = సేవించుచున్నాఁడు.

తాత్పర్యము : మహాదేవా ! సకుపతీ ! ముత్యపుఁజిప్పము వెండియనియు, గాఢాతాని మణి యనియు, బిండినీటివి బాలనియు, నెండమావులను నీరనియు భ్రమించునట్లు, నిన్నుఁ దెలియనేరని జడజనుఁ డిరరుని దేవునిగా భ్రమించి సేవించుచున్నాఁడు.

అ.వె. పిండినీటి బాలు. నెండమావుల నీరు,

కుక్తి వెండి, గాఢా కుద్ధ మణిగ

నెంచునట్లు మందుఁ డీకుని నినుఁ గాంచ

కితరు దేవుఁడంచు నెంచు నభవ !

అవతారిక : ఏదో యొక యుపాయముచే భగవత్ప్రసాదము సంపాదనీయము. అందు సులభోపాయ మేదియో చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. గభీరే కాసారే విశతి విజనే ఘోరవిపినే

విశాలేతైలేచ భ్రమతి కుసుమార్థం జడమతిః.

సమర్ప్యేకం చేతస్సరసిజ ముమానాథ భవతే

సుఖే నావస్థాతుం జన ఇహ న జానాతి కిమహో !

టీక : జనః = జనుఁడు, జడమతిః = మందబుద్ధియై, కుసుమార్థం = పువ్వుల కొఱుకు, గభీరే = లోతైన, కాసారే = చెఱువునందు. విశతి = ప్రవేశించుచున్నాఁడు, విజనే = నిర్జనమైన, ఘోరవిపినే = భయంకరారణ్యమందును, విశాలే =

విస్తీర్ణమైన, శైలే చ = పర్వతమునందును, భ్రమతి = తిరుగుచున్నాడు, ఉమా నాథ = ఓ పార్వతీవతీ, ఏకం = ఒక్క, చేతస్సరసిజం = మనఃపద్మమును, భవతే = నీకొఱకు, సమర్ప్య = సమర్పించి, ఇహ = ఇప్పుట, సుఖేన = సుఖముగా, అవ స్థాతుం = నిశ్చలఁడై యుండుటకు, న జానాతి = ఎఱుఁగఁడు, కి మహో = విమి యాశ్చర్యము :

తా త్ప ర్య ము : మానవుఁడు మందబుద్ధియై పువ్వులకొఱకు లోతైన చెఱు వులలో దిగుచు, భయంకరారణ్యమునందును, విశాలశైలములందును దిరుగుచున్నాడు. తన మనస్సనేడి యొక్క పద్యమును నీకు సమర్పించి సుఖముగా నుండవచ్చునని తెలియకున్నాడు, పార్వతీవతీ ! ఎంత వింత :

చ. జడమతియై జనుండు సుమనంగ్రహజార్థ మగాధనీరమౌ

మడుత్తును జొచ్చు; ఘోర వనమధ్యమునం, బెనుగొండపైఁ గడున్  
బడలి చరించుఁ, జిత్త మను పంకజ మొక్కఁడు నీ కొసంగి యి  
య్యెడ సుఖమై మనన్ దెలియఁ దెంతటి వేఱిఁడియో యుమాపతీ !

10

అ వ తా రి క : ప్రారబ్ధకర్మవశముచేత నేదోయొక జన్మము రానిమ్ము. కాని యే జన్మమునందయినను నీ పాదపద్మస్మరణముమాత్రము కలుగునట్లునుగ్ర హింపు మని ప్రార్థించుచున్నాడు.

శ్లో. నరత్వం దేవత్వం నగ వన మృగత్వం మశకతా

పశుత్వం కీటత్వం భవతు విహగత్వాది జననమ్,

సదా త్వ త్పదాబ్జ స్మరణ పరమానందలహరీ

విహారాన క్తం చే ద్ధృదయ మిహ కిం తేన వపుషా ?

టీక : నరత్వం = మనుష్యుఁడుగాఁగని, దేవత్వం = దేవుఁడుగాఁ గని, నగ వన మృగత్వం = కొండమృగము, అడవి మృగముగాఁ గని, మశకతా = దోమగాఁగని, పశుత్వం = పశువుగాఁగని, కీటత్వం = పురుగుగాఁ గని, విహగ త్వాది జననం = పక్షులు మున్నగువానిగాఁ గని పుట్టుక, భవతు = అగుఁగాక!, హృదయం = మనస్సు, ఇహ = ఈ పై పుట్టువులందు, సదా = ఎప్పుడును,

త్వ ... క్తం - త్వత్ = నీయొక్క - పాదాబ్జ = పాదపద్మములయొక్క,  
లహరీ = ప్రవాహమునందు, విహార = విహరించుటయందు, అనక్తం = అనక్తి గలిగి  
నది, (భవతి) చేత్ = అగునేని, తేన = ఆ, వపుషా = శరీరముచేత, కిం =  
ఏమి నష్టము?

తా త్వ ర్మ ము : నరుడుగానో, దేవుడుగానో, నగమృగముగానో, అడవి  
మృగముగానో, దోచుగానో, పశువుగానో, పురుగుగానో. పక్షిలు మున్నగువానిగానో  
పుట్టువు గలుగుఁగాక : హృదయమెప్పుడును నీ పాదాబ్జ స్మరణమునెడి పరమావంద  
ప్రవాహమునందు విహరింప నానక్తి గలిగియున్నచోఁ బుట్టు వేదయినను నష్టములేదు.

చ. మశకతయున్, నరత్వము. నమర్త్యతయున్, వనశైల జంతుతల్,  
పశుతయుఁ, గీటుత్వమును, బక్షితయున్ లభియించుఁ గాకెదో!  
పశుపతి : దానేమి ? యెద త్వత్పదపంకజయుగ్మ చింతనా  
వశ పరమ ప్రహర్షపరివాహ విహార సముత్సకంబ యేన్ ?

11

అ వ తా రి క : ఇట్లు జన్మ మేదయినను బాధలేదనిచెప్పి చిత్త మీశ్వరాధీనము  
గాక యాయా వర్ణాశ్రమధర్మము లెన్నిచేసినను లాభములేదని చెప్పుచున్నాడు.

శ్లో. వటు ర్వా గేహీ వా యతిరపి జటి వా తదితరో  
నరో వా యః కశ్చి ద్భవతు భవ కిం తేన భవతి,  
యదీయం హృత్పద్మం యది భవ దధీనం పశుపతే  
తదీయ స్త్వం శమోభి భవసి భవభారం చ వహసి.

టీక : నరః = జనుడు, వటు ర్వా = బ్రహ్మచారి యైనను, గేహీ  
వా = గృహస్థునను, యతి రపి = సన్న్యాసియైనను, జటి వా = జడదారియైనను,  
తదితరః యః కశ్చిత్ = మఱి యింకనెట్టివాఁ డయినను, భవతు = కానిమ్ము, భవ =  
ఈశ్వరా, తేన = దానిచే, కిం భవతి = ఏ మగును? (ఏమియుఁ గార్యము లేదు).  
పశుపతే = సకలభూతనాథా! యదీయం = ఎవని సంబంధమైన, హృత్పద్మం =  
హృదయ కమలము, భవ దధీనం యది = నీ యధీన మయినదిగా నుండునో,  
తదీయం = తత్సంబంధివిగా, త్వం = నీవు, భవసి = అగుదువు, శమోభి =  
శంకరా, భవభారం చ = వాని సంసారభారమునుగూడ, వహసి = (నీవే) భరింతువు.

తా త్ప ర్య ము : పర్వ మేదయన నగుఁగాక, యాశ్రమ మేదయన నగుఁగాక, జడదారి యగుఁగాక, మఱి యెవ్వఁడైన నగుఁగాక : ఈశ్వరభక్తి లేనిదే లాభ మేమియు లేదు. ఎవని హృదయపద్మము నీ కధీనమయి యుండునో, యీశ్వరా! నీవు వానిని సంబంధించినవాఁడ వయి తత్సంసారభారమును సైతము వహింతువు.

క. వటుఁడో, గేసో, యతియో.

జటియో యెవఁడైన నగుత జనుఁ, డెద నీదేన్.

నిటలాక్ష : తదీయఁడనను,

బటిమన్ దదృవభరమ్ము వహియించెదవున్.

12

అ వ తా రి క : ఇట్లాశ్రమపతుష్టయముకన్న శివభక్తియే మిన్న యనిచెప్పి, పర్వతగుహాది నివాసముకన్నను శివభక్తి మేలని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. గుహాయాం గేహే వా బహి రపి వనే వాద్రిశిఖరే

జలే వా వహ్నా వా వసతు వసతేః కిం వద ఫలమ్,

సదా యద్యైవాన్తఃకరణ మపి శమ్నో తవ పదే

స్థితం చే ద్యోగోఽసౌ స చ పరమయోగీ స చ సుఖీ.

టీ క : గుహాయాం = కొండగుహయందో. గేహే వా = గృహమందో. బహి రపి = బయలనో, వనే వా = అడవియందో, అద్రిశిఖరే = పర్వత శిఖరమునందో, జలే వా = నీటియందో, వహ్నా వా = పంచాగ్నిమధ్యముననో, వసతు = నివసించుఁగాక, శమ్నో = శంకరా ? వసతేః = అట్టి నివాసమువలన, కిం ఫలం = ఏమిలాభమో, వద = చెప్పుము, యద్యై = ఎవనియొక్క, అన్తఃకరణ మపి = మనస్సుకూడ, సదా = ఎల్లప్పుడును, తవ = నీయొక్క, పదే నివ = పాదమునందే, స్థితం చేత్ = నిలిచియున్నచో, అసౌ = అది, యోగః = శివయోగము, స చ = అతఁడే, పరమయోగీ = నిర్వికల్ప సమాధిగల పరమయోగియు, స చ = వాఁడే, సుఖీ = పరమానందము గలవాఁడును నగును,

తా త్ప ర్య ము : పర్వతగుహయందో, యింబనో, యరణ్యముననో, పర్వత శిఖరముననో, నీటనో, యగ్నియందో, నివసించుఁగాక : అట్టి నివాసమువలన

పలమేమి : అంతఃకరణముగూడ నీశ్వరపాదమునందు విలీనమై, నదే శివయోగము, అతడే పరమయోగి. అతడే పరమానందభాజుడు నగును.

చ. క్షితిధరగహ్వరంబుననొ, గేహమునందొ. వనంబునందొ, యు  
న్నతగిరి కొమ్మునందొ, జ్వలనంబుననో, వెలియందొ, నీటనో  
శితిగళ : యుండుఁగాక : స్థితిచే పలమేమి ? యెడంద త్వత్పద  
స్థిత మగునేని యోగ మదె, సిద్ధుఁ డతందె, సుఖీంద్రుఁ డాతడే.

13

అ వ తా రి క : అట్టివాఁడను గాలేని నాకు జ్ఞానము ననుగ్రహించి రక్షిం  
చుట నీకు యుక్తమని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. అసారే సంసారే నిజభజనదూరేఽజడ దియా

భ్రమంతం మా మంతం పరమ కృపయా పాతు ముచితమ్,

మ దన్యః కో దీన స్తవ కృపణరక్షిణిపుణః

త్వ దన్యః కో వా మే త్రిజగతి శరణ్యః పశుపతే.

టీక : పశుపతే = ఆత్మజ్ఞానమును బరిపాలించువాఁడా, అజడ = జడము  
లైన దేహదులకన్న భిన్నమైన, పరమ = ఓపరాత్పరా, అసారే = సారములేని  
దియ. నిజ భజనదూరే = ఆత్మానుసంధానము దూర మయినదియు నగు. సంసారే =  
సంసారమందు, భ్రమంతం = కొట్టుకొనుచున్నట్టియు, అంతం = ఆత్మానాత్మవివే  
కము లేమి గ్రుడ్డివాఁడనైనట్టియు. మాం = నన్ను, కృపయా = దయతో, దియా =  
స్వరూపజ్ఞానముచేత. పాతుం = రక్షించుటకు, ఉచితం = యుక్తము, దీనః =  
సంసారతాపముచేత దీనుఁడైన, మ దన్యః = నాకంటె మఱియొకఁడు, తవ =  
నీకు, ఈ = ఎవఁ డున్నాఁడు, కృపణ రక్షిణి పుణః = దీనరక్షణమందు మిక్కిలి  
నేర్పుగలవాఁడును, మే = నాకు, శరణ్యః = శరణు పొందఁదగినవాఁడును. త్వ  
దన్యః = నీకంటె మఱియొకఁడు, త్రిజగతి = ముఱ్ఱగము లందును, ఈ = ఎవఁ  
డున్నాఁడు ?

తాత్పర్యము : పశుపతీ ? ముఱ్ఱగములందును దీనజనరక్షణదక్షుడవు నీ  
వాక్కుడవే కలవు. నేనును సంసార పరితాపమును నైఃపలేక దీనుఁడనై నీవే ధిక్కుగా

నీ శరణుచొచ్చి యున్నాను, నావంటి దీనుఁ డింకెందును గానరాఁడు. కావున దయతో నాత్మజ్ఞానము నొసఁగి యీ దీనుని సంసారతాపమునుండి రక్షింపుము,

చ. అజడ : మహేశ : యోయిపరమా : కృప సాకవె యంధునివ్ భవ  
దృఙన విదూరవర్తియును, ఫల్గువు నౌ భవమందు సంభ్రమిం  
చు జనుని నన్ను ధీ యొసఁగి ? చూడఁగ నీకు మదన్యదీనుఁడున్,  
ద్రుజగములం ద్వదన్యఁడగు దీనశరణ్యుఁడు నాకు, నుందురే ?

14

అవతారిక : అపరాధివైన నిన్ను రక్షించుచు ట్లందువేమో : నేను నీ  
వాడను గనుక నాతప్పు తీమింపుమని బంధుత్వము నుపపాదించుచున్నాను.

శ్లో. ప్రభుత్వం దీనానాం ఖలు పరమబన్ధుః పశుపతే  
ప్రముఖ్యోఽహం తేషామపి కిముత బన్ధత్వ మనయోః,  
త్వయైవ త్తన్తవ్యాః శివ మదపరాధాశ్చ సకలాః  
ప్రయత్నా త్కర్తవ్యం మదవన మియం బన్ధుసరణిః.

టీక : పశుపతే = ఓ పరమేశ్వరా !, త్వం = నీవు, ప్రభుః = దీనత్వ  
మును బాప సమర్థుఁడవు. (కావుననే) దీనానాం = దీనులకు, పరమబన్ధుః ఖలు =  
ముఖ్యబంధుఁడవు గదా, అహం = నేను, తేషాం = ఆ దీనులలో, ప్రముఖ్యః =  
మొట్టమొదటివాఁడను, అనయోః అపి = ఇట్టి మనకును, బన్ధత్వం = చుట్టతీకము,  
కిముత = ఉన్నదని వేఱుగాఁ జెప్పవలయునా ?, శివ = ఓ యానందస్వరూపుఁడా,  
సకలాః = సమస్తమైన, మదపరాధాః = నాతప్పులు, త్వయైవ = నీచేతనే, త్తన్త  
వ్యాః = తీమింపఁదగినవి, మదవనం = నా రక్షణము, ప్రయత్నాత్ = ప్రయ  
త్నము వలన, కర్తవ్యం = చేయఁదగినది, ఇయం = ఇది, బన్ధుసరణిః = బంధు  
మర్యాద.

తాత్పర్యము : పశుపతీ : నీవు దీనజన బాంధవుఁడవు, నేను దీనులలో  
నగ్రగణ్యుఁడను, ఇఁక మనకు బాంధవము కలదని వేఱుగాఁ జెప్పవలయునా ?  
శివా ! కావున నా తప్పులన్నియు మన్నించి నన్ను నీవే దయతోఁ దప్పక రక్షింపవలసి  
యున్నది. ఇదియేకదా బంధుమర్యాద.

చ. ప్రభుఁడవు నీవు దీనజన బంధువరుండవు, నేను వారిలో  
 నభవ : ప్రముఖ్యుఁడనీ, మనకు నారయఁ జుట్టఱికం బదేమి దు  
 ర్లభమె ? మహేశ !. నాదు నపరాధము లన్నియు క్షమ్యముల్ శివా :  
 అభయ మొసంగి ప్రోవుము ప్రయత్నముచే. నిదె బంధుధర్మమౌ.

15

అ వ తా రి క : ఈశ్వరుఁడు తన్నుపేక్షించునేమో యని యాశంకించి యట్లు  
 కాకుండుటకుఁ జెప్పుచున్నారు.

శ్లో. ఉపేక్ష నోచే త్కిం న హరసి భవద్ధ్యాన విముఖాం  
 దురాశా భూయిష్ఠాం విది లిపి, మశక్తో యది భవాన్.  
 శిర స్త ద్వైధాత్రం ననఖలు సువృత్తం పశుపతే  
 కథం వా నిర్యత్నం కర నఖ ముఖేనైవ లులితమ్ ?

టీ క : పశుపతే = సకలలోకాధీశ్వరా, ఉపేక్ష నోచేత్ = (నన్ను రక్షిం  
 చుటయందు నీ కుపేక్షకలదేమో) అట్లుపేక్ష లేనిచో, దురాశాభూయిష్ఠాం = దుష్టము  
 లైన కోరికలతో నిండినదియు. భవద్ధ్యాన విముఖాం = నీధ్యానమునుండి పరాజ్ఞాబ్రమైన  
 దియు. విది లిపిం = (నా నుదుటఁగల) బ్రహ్మవ్రాతను, కిం పరిహరసి = ఏల  
 తుడిచివేయవు ?, భవాన్ = నీవు, అశక్తః యది = అశక్తుఁడ వేని, ననఖలు =  
 గోటితోఁ ద్రుంప నలవిగాని. తత్ = ఆ, సువృత్తం = మిక్కిలి దృఢమైన.  
 వైధాత్రం = విధాతృసంబంధమైన, శిరః = అయిదవ శిరస్సును. నిర్యత్నం =  
 అప్రయత్నముగా, కర నఖ ముఖేనైవ = చేతిగోటి కొనచేతనే, కథం వా = ఎట్లు  
 లులితం = త్రుంచివేయఁబడినది :

తా త్ప ర్య ము: పశుపతీ : దురాశలకును, భవద్ధ్యాన విముఖతకును సూచక  
 ముగా నా నుదుట బ్రహ్మవ్రాపిన వ్రాత నుపేక్షింపక తుడిచివేయుము, ఆ పని నాచేతఁ  
 గాదని నీవు తప్పించుకొనలేవు. ఆ బ్రహ్మదేవుని యైదవతలను నీవు గోటికొనచేతనే  
 త్రుంచితివి గదా !

ఉ. పూనపుగా కుపేక్షమెయి భూతపతీ! హరియింపవే భవ

ద్వ్యాన పరాజ్ఞాభిమును దురాశల పుట్టియునైన బ్రహ్మవ్రాల్.

దానికి నోవవే, సుదృఢ తద్విధిశీర్ష మయత్న సిద్ధిగా

టానముఁ జేసి తెటనఖలున్ గయిగోరికొనన్ మహేశ్వరా :

16

అవతారిక : దీనజనరక్షకుడవైన నీ కటాక్షమునకు భక్తుఁడు పాత్రుఁడగుటకు బ్రహ్మ వాని సుదుట దైన్యరేఖలు వ్రాయుచున్నాఁడు. నీ వాతని సంపద శిరస్సును ద్రుంచితివి. దానితోపాటు తక్కిన నాలుగు తలలను మాత్రము త్రుంపకుము. అతనిని దీర్ఘాయుష్మంతునిగా నుండనిమ్మని వేడుకునుచున్నారు.

శ్లో. విరిజ్ఞో దీర్ఘాయు ర్నవతు భవతా త త్వర శిర

శ్చతుష్కం సంరక్ష్యం స ఖలు భువి దైన్యం లిఖితవాన్.

విచారః కో వా మాం విశద కృపయా పాతి శివ తే

కటాక్షవ్యాపార స్వయమపి చ దీనావనవరః.

టీక : విశద = నిర్మల స్వరూపుడవైన, శివ = ఓయి శివుడా !, విరిజ్ఞః = బ్రహ్మ, దీర్ఘాయుః = చిరాయుష్మంతుఁడు, భవతు = అగుఁగాక !, భవతా = నీచేత, తత్వర శిరశ్చతుష్కం = అతని తక్కిన శిరశ్చతుష్టయదును, సంరక్ష్యం = రక్షింపఁదగినది, సః = ఆ బ్రహ్మ, భువి = భూలోకమందు, దైన్యం = దీనత్వమును, లిఖితవాన్ ఖలు = (సుదుట) వ్రాసెను గదా !, దీనావనవరః = దీనరక్షణమందాసక్తి గల, తే = నీయొక్క, కటాక్షవ్యాపారః = క్రింగంటి చూపుల ప్రసారము, స్వయమపి = తనంతఁదానే, కృపయా = దయతో, పాతి = రక్షించుచున్నది, విచారః = దైన్యమును వ్రాయుటవలని విచారము, కో వా = ఏమున్నది? (ఏమియు లేదనుట)

తాత్పర్యము : ఓయి శివా ! బ్రహ్మ మా సుదుట దైన్యమును వ్రాయుచున్నాఁడు. దానిచే దీనజన పోషకమగు నీ కటాక్షమునకుఁ బాత్రులమయి మేమువకారమునే పొందుచున్నాము. అందుచే మాకు విచారములేదు. పాప మింక నాతని తక్కిన నాలుగు తలలను మాత్రము చేదింపకుము. ఆ బ్రహ్మ దీర్ఘాయుష్మంతుఁడై యుండుఁగాక.



చ. నలువ చిరాయు వౌత మదనద్విష : యాతని తక్కు నాల్గమో  
ములుఁ బరిరక్షితవ్యములు; భూమిని దైన్య మతండు వ్రాసెనేనీ  
దలఁపఁగఁ జింత లేదు విశదా : భవదీయ కృపా కటాక్షముల్  
వలఁతులు గావె దీనజనపాలనకార్యమునన్ స్వయమ్ముగన్?

17

అవతారిక : నీ పాదాబ్జములను దర్శింపనిదే యెదురుగా నీ కటాక్షము  
నాపైఁ బ్రసరింపనేరదు. అదియును విఘటక సామగ్రీ బలమువలన దుర్లభముగా  
నున్నదని చెప్పుచున్నాడు.

శ్లో. ఫలాద్వా పుణ్యానాం మయి కరుణయా వా త్వయి విభో  
ప్రసన్నేఽపి స్వామిన్ భవదమల పాదాబ్జయుగళమ్,  
కథం పశ్యేయం మాం స్థగయతి నమస్సమృమజుషాం  
నిలిమ్నానాం శ్రేణి ర్విజ కనకమాణిక్య మకుటైః.

టీక : విభో = సర్వవ్యాపకుఁడవైన, స్వామిన్ = ఓ పరమేశ్వరా !.  
(మమ = నాయొక్క), పుణ్యానాం = పుణ్యములయొక్క, ఫలాద్వా = ఫలము  
వలననో, మయి = నాయందు, కరుణయా వా = దయచేతనో, త్వయి = నీవు.  
ప్రసన్నేఽపి = ప్రసన్నుఁడవయ్యును, భవ దమల పాదాబ్జయుగళం = నిర్మల  
మైన నీ పాదపద్మద్వయమును, కథం = ఎట్లు, పశ్యేయం = చూతును.  
నమస్సమృమజుషామ్ = నమస్కరించుటకు వేగిరపడుచున్న. నిలిమ్నానాం =  
దేవతల యొక్క, శ్రేణిః = వరుస, విజ కనక మాణిక్య మకుటైః =  
రత్నములు పొదిగిన తమ బంగారు కిరీటములతో, మాం = నన్ను, స్థగయతి =  
ఆదర్శించుచున్నది.

తాత్పర్యము : సర్వవ్యాపకుఁడవైన యో స్వామీ ! వా పుణ్యమువలననో,  
నీ దయచేతనో, నీవు ప్రసన్నుఁడవయ్యును, నీ పాదపద్మ దర్శన మగుట యెట్లు;  
నీకు నమస్కరించుటకు సంభ్రమించు దేవతల గుంపులయి తమ రత్నస్థగితసువర్ణ  
కిరీటములను నీ పాదములందు మోపుచు నా కదగ్గమగుచున్నారు.

మ. మును నేఁ జేసిన పుణ్యకర్మము ఫలంబో, నాపయిం గల్గు నీ  
యనుకంపాతిశయంబొ నీ వెదుటఁ బ్రత్యక్షింబుగా నెట్లు నేఁ  
గనుఁగోఁ జాలుదుఁ ద్వత్పదాంబురుహ యుగ్మంబున్ నమస్సంభ్రమం  
బున గీర్వాణ సువర్ణ రత్నమకుటంబుల్ గప్పచుండన్ విభూ :

18

అవతారిక మోక్షప్రదాత యగు నొక్క పరమశివుని వలననే నిజ  
హృదయగ్రంథి వీడవలయునని కోరుచున్నారు.

శ్లో. త్వ మేకో లోకానాం పరమఫలదో దివ్యపదవీం  
వహన్త స్త్వన్మూలాం పునరపి భజన్తే హరిముఖాః,  
కియద్వా దాక్షిణ్యం తవ శివ మదాకా చ కియతీ  
కదా వా మద్రక్షం వహసి కరుణాపూరిత దృశా.

టీక : శివ = సుఖస్వరూపుఁడ వగు నో యీశ్వరా ; త్వం = నీవు.  
ఏకః = ఒక్కఁడవే, లోకానాం = జనులకు, పరమ ఫలదః = మోక్షఫలము  
నిచ్చువాఁడవు, హరిముఖాః = విష్ణువు మున్నగువారు, త్వ న్మూలాం = నీవేమూల  
కారణముగాఁ గలిగిన, దివ్యపదవీం = అమానుషమైన వైకుంఠాద్విస్థానమును,  
వహన్తః = పొందుచున్నవారై, పునరపి = మరల (తృప్తిలేక యుత్తమ ఫల  
(ప్రాప్తికై), భజన్తే = (నిన్నే) సేవింపుచున్నారు, తవ = నీయొక్క, దాక్షిణ్యం =  
భక్తాభిప్రాయ వర్తనము, కియద్వా = ఎంతటిది? (అపరిమిత మనుట). మదాకా చ  
= నాయొక్క ఆశయు, కియతీ = ఎంతటిది? యెఱుంగ ననుట),  
మద్రక్షం = అహంకారమునుండి నా రక్షణమును, కరుణాపూరిత దృశా = దయతో  
విండినచూపుతో. కదా = ఎన్నఁడు, వహసి = వహింతువు.

తాత్పర్యము : సుఖ స్వరూపుఁడవైన యో యీశ్వరా ! జనులకు మోక్షము  
నిచ్చువాఁడవు నీవొక్కఁడవే. విష్ణుదులు సీదయచేతనే వైకుంఠాది దివ్యపదమును  
బొందిరి, అయినను దనివిననక నీవలన నున్నతతరపదములను గోరుచు నిన్ను భజించు  
చుందురు. భక్తులయెడ నీకుఁగల దయ యెంతటిది? నా యాశయు నెంతటిదని  
చెప్పుదును? దేవా! కరుణాపూరిత కటాక్షవీక్షణములతో నహంకారమునుండి  
నన్నెప్పుడు రక్షింతువు?

ఉ. ఈ వాకరుండవే జనుల కిత్తువు మోక్షఫల మ్మహాఘమున్  
దేవ ! వహించి నీకతన దివ్యపదమును విష్ణుముఖ్యులెం  
తే వినుతింతు వెండి నిను. నీకృప యెంతటి ? దస్మదాశయున్  
గేపలమే ? ననున్ గరుణ నిండినచూపుల నెప్పు ప్రోతువో ?

19

అవతారిక : తన భక్తుడుగదాయవి యీశ్వరుడు బ్రహ్మకొనర్చిన  
యమకారమును బర్యాలోచించి యీశ్వరభజనముచేఁ దామును గృతార్థులమైతిమని  
నిశ్చయించుచున్నాడు.

శ్లో. దురాశాభూయిష్టే దురధిప గృహద్వార ఘటతే  
దురన్తే సంసారే దురితనిలయే దుఃఖజనకే,  
మదాయాసం కిం నవ్యవనయసి క స్తోపకృతయే  
వ దేయం ప్రీతి శ్చేత్తవశివ కృతార్థాః ఖలు వయమ్.

టీక : దురాశా భూయిష్టే = దురాశచే నిండినదియు, దురధిప గృహ ద్వార  
ఘటతే = దుష్టప్రభువుల మందిరద్వారములకుఁ జేర్చునదియు, దురన్తే = దురవ  
సానము గలదియు, దురితనిలయే = పాపముల కునికిపట్టునదియు, దుఃఖజనకే =  
దుఃఖోత్పాదకమైనదియు నగు, సంసారే = జననమరణాది ప్రవాహరూపమైన  
సంసారమందు. మదాయాసం = నా పరిభ్రమణరూప ప్రయత్నమును, కన్య = బ్రహ్మ  
దేవునియొక్క, ఉపకృతయే = ఉపకారముకొఱకు, న వ్యవనయసి కిం = పోఁ  
గొట్టకుంటివా యేమి ?, వద = చెప్పుము, ఇయం = (భక్తోపకృతివిషయకమైన)  
ఈ, ప్రీతిః = ప్రేమము, శివ = ఓయి శివా !, తవ = నీకు, చేత = ఉన్నచో.  
వయ మవి = (నీ భక్తులమగు) మేము గూడ. కృతార్థాః ఖలు = కృతార్థులమే  
గదా.

తాత్పర్యము : శివా ! దురాశలతో నిండినదియు, దుష్టప్రభువుల మందిర  
ద్వారములను బొందించునదియు, దురంతమైనదియు, దురితములకు నిలయమైనదియు,  
దుఃఖోత్పాదక మయినదియు నగు సంసారమందుఁ గొట్టుకొనుచున్న నా పరిశ్రమమును  
నీ భక్తుడైన బ్రహ్మమీఁది ప్రీతిచేఁ బోగొట్టకుంటివా యేమి ? భక్తులయెడ నీకంతటి  
వాత్సల్య మున్నచో, నీ భక్తులమగు మేమును గృతార్థుల మగుదుముగదా !

మ. దురితావాసము, దుఃఖ సంజనకమున్, దుర్లోభభూయిష్ఠమున్,  
దురినప్రాపకమున్, దురంతమును నౌ దుర్వార సంసార మం  
దరుగంజేయ వదేమి నా శ్రమము నాహా ! యేరి మేల్గోరియో,  
హరః యాదృక్కృప యున్న నీకుఁ, బరమాహ్లాదం బగున్ మాకునున్.

20

అవతారిక : ఈ రీతిగా నీశ్వరప్రీతిని గోరికొని చపలత్వమును బరిహరించి నా చిత్తమును నీవశము చేసికొనుమని యీశ్వరుని వేడికొనుచున్నారు.

శ్లో. సదా మోహాటవ్యాం చరతి యువతీనాం కుచగిరౌ  
నట త్యాకాకాఖా న్వటతి ఝడితి స్వైర మభితః,  
కపాలిన్ భిక్షో మే హృదయకపి మతః స్తవపలం  
దృఢం భక్త్యా బద్ధ్వా శివ భవదధీనం కురు విభో.

టీక : కపాలిన్ = బ్రహ్మకపాలమును ధరించినవాడవును. విభో = సర్వ  
వ్యాపకుడవును, శివ = అనందస్వరూపుడవును, భిక్షో = ఆదిభిక్షుకుడవు నగు నో  
దేవా !, సదా = ఎల్లప్పుడును. మోహాటవ్యాం = సంసారేచ్ఛయనెడి యడవియందు,  
చరతి = సంచరించుచున్నది, యువతీనాం = జవరాండ్రయొక్క, కుచగిరౌ = స్తన  
ద్వయమనీయెడు కొండయందు, నటతి = క్రీడించుచున్నది. ఆకాకాఖాను = భార్యాపుత్రుల  
యందలి ప్రేమ మను కొమ్మలయందు, అటతి = తిరుగుచున్నది, ఝడితి = శీఘ్ర  
ముగా, అభితః = నలువంకలకును, స్వైరం = స్వేచ్ఛగా, అటతి = పరుగులిడు  
చున్నది, అత్యస్త వపలం = మిక్కిలి చంచలమైన, మే = నాయొక్క,  
హృదయకపి = మనస్సనెడు కోతిని, దృఢం = గట్టిగా, భక్త్యా = భక్తియనెడు  
త్రాటితో, బద్ధ్వా = కట్టి, భవదధీనం = నీవశము, కురు = చేసికొనుము

తాత్పర్యము : ఓయి కపాలీ ! ఆదిభిక్షా ! విభూ ! మిక్కిలి చపలమైన నా  
మనస్సనెడు కోతి సంసారారణ్యమందుఁ దిరుగుచున్నది, యువతుల కుచగిరుల  
యందుఁ గ్రీడించుచున్నది, ఇచ్చవచ్చిన ట్టునటు శీఘ్రముగా నాశలనెడి కొమ్మలందు  
దుముకుచున్నది, దానిని భక్తియను త్రాటితో గట్టిగా గట్టి శివా ! నీవశము  
చేసికొమ్ము.

చి. 4. 6. 29  
301

శ్రీ శివా నందల హరి :

21

ఉ. నా యెదకోఁతి మోహవివినమ్మునఁ ద్రిమ్మురు నెవ్వఁ బాయవుం  
దోయలి గుబ్బగుబ్బలుల దూఁకును; గోర్కెలకొమ్మలందు వా  
లాయముఁ దిద్గుఁ; దద్ద చవలంబగు దానిని గట్టి బత్తిచే  
నోయి కపాలి : భిక్షుకుఁడ : యుష్మదధీనముఁ జేసికోఁగదే :

21

అ వ తా రి క : ఈ విధముగా మనస్సు నీశ్వరాధీనముచేసి, యిప్పుడు దానిని  
గుటీరముగాఁజెప్పి, యందు నివసించుమని శివుని వేడికొనుచున్నారు.

శ్లో. దృతి స్తమ్భాదారాం దృఢగుణ నిబద్ధాం సగమనాం  
విచిత్రాం పద్మాధ్యాం ప్రతిదివస సన్మార్గ ఘటితామ్,  
స్మరారే మచ్ఛేతస్సుస్ఫుట పటకుటీం ప్రాప్య విశదాం  
జయ స్వామిన్ శక్త్యాసహ శివ గజై స్సేవిత విభో.

టీ క : స్మరారే = మన్మథునకు శత్రువైనవాఁడా, స్వామిన్ = లోకముల  
నన్నిటిని వశపఱచుకొనినవాఁడా, గజైః = స్వరూపమును విమర్శించు గణములచేత,  
సేవిత = సేవింపఁబడువాఁడా, విభో = ఓ సర్వవ్యాపకుఁడా, శివ = అఖండానంద  
స్వరూపుఁడవగు నో పరమేశ్వరా, దృతి = ధైర్య మనెడు, స్తమ్భ = కంబము,  
ఆధారాం = ఆధారముగాఁ గలదియు, దృఢ = దృఢమైన, గుణ = గుణత్రయ  
కార్యభూతములైన దేహదులనెడు త్రాళ్ళతో, నిబద్ధాం = నిలుపఁ బడినదియు,  
సగమనాం = ఎచ్చటికి వలయునన్నను బోవునదియు, విచిత్రాం = వివిధ దుర్వాసన  
లనెడు రంగులు గలదియు, పద్మాధ్యాం = లక్ష్మీయుక్తమును, పద్మములవంటి  
చిత్తరువులతో నొప్పునదియు, ప్రతి దివస = ప్రతి దినమందును, సన్మార్గ ఘటితాం =  
బ్రహ్మవిచారమందుఁ గూర్చఁబడినదియు, రాజమార్గమం దమర్చఁబడినదియు,  
విశదాం = నిర్మలమయినదియు, మచ్ఛేతః = నా మనస్సనెడు, స్ఫుట పటకుటీం =  
స్ఫుటమైనదేరాను, ప్రాప్య = పొంది, శక్త్యా సహ = పార్వతీదేవితోఁగూడ,  
జయ = సర్వోత్కర్షతో నుండుము.

(క)

తా త్పర్య ము : కామజేతవును, సర్వ స్వతంత్రుఁడవును, సర్వవ్యాపకుఁడ  
వును, బ్రహ్మానంద స్వరూపుఁడవును నగు నో యీశ్వరా! నా మన స్సొక గుఱారము

వంటిది. గుడార మొక స్తంభముపై నిలిచియుండునట్లే నా చిత్తమును విషయనిత్యత్వావ  
ధారణముపై నిలిచియున్నది. గుడారము త్రాళ్ళతోఁగట్టఁబడినట్లే, నా చిత్తమును సత్త్వ  
రజస్తమో గుణరూప దేహదులతో నిలాపఁబడియున్నది. గుడారమును వలయుచోటికిఁ  
దీసికొని పోవచ్చును. అట్లే చిత్తమును స్థిరముగా నుండక యటునిటు పోవుచుండును.  
గుడారము పెక్కురంగులను, బద్ధములవంటి చిత్రములును గలిగి రాజమార్గములం  
దమర్పఁబడును. అట్లే చిత్తమును నానావిధములగు జన్మాంతర దుర్వాసనలతోఁ  
గూడి నిరతము సంపదను గోరుచు బ్రహ్మవిచారమందు ఘటంపఁబడియున్నది. ఇట్టి  
నా చిత్తకుటీరమందు శక్తిసహితుడవై నివసించియుండుము.

గీ. దైర్యమును పెనుకంబ మారదారముగను,  
దృఢగుణ నిబద్ధమై విచిత్రతము నగుచుఁ  
బ్రతిదివస సత్పుత్రప్రతిష్ఠితము, విశద  
మగుచు నగమన మౌచుఁ బద్మాధ్య మైన  
మన్మథ స్ఫుట పటకుటి మాతఁగూడి  
యధివసంపఁగదయ్యః శివా : గణాలి  
నేవితుఁడ : విభూ : నా స్వామి : జితసుమాత్ర :

22

అ వ తా రి క : ప్రయత్న విశేషముచే బ్రహ్మవిచారమందు ఘటంపఁబడిన  
దయ్యః జోరునివలెఁ బ్రలోభాదులచే దనాహరణ పరతంత్రమైన చిత్తము నోర్వక  
తద్దోషపరిహారము నీ వశము చేసికొమ్మని శివుని వేడికొనుచున్నారు.

శ్లో. ప్రలోభాద్యై రర్థాహరణ పరతన్త్రో దనిగృహే  
ప్రవేశోద్యుక్త స్స స్రుమతి బహుధా తస్కరపతే,  
ఇమం చేతశ్చోరం కథ మిహ సహే శఙ్కర విభో  
తవాదీనం కృత్వా మయి నిరపరాధే కురు కృపామ్.

టీక : తస్కరపతే = దొంగలతేడా, శఙ్కర = భక్త సుఖదాయకుఁడా.  
విభో = ప్రభూ, ప్రలోభాద్యైః = వశికరణాది దురుపాయములచేత, అర్థాహరణ =  
దనాకర్షణమందు, పరతన్త్రః = ఆసక్తిగలవాడై, చేతశ్చోరః = మన స్పనియెడు

దొంగ, ధనిగృహే = ధనవంతుని యింటియందు, ప్రవేశోద్యుక్తస్సన్ = ప్రవేశింప  
మద్యుక్తుడగుచు, బహుధా = పెక్కు విధములుగా, భ్రమతి = తిరుగుచున్నాడు,  
ఇమం = ఈ, చేతశ్చోరం = మనస్సనెడు దొంగను, కథం = ఎట్లు, సహే =  
సహింతును, ఇహ = ఇప్పుడు, తవ + అధీనం కృత్వా = నీవశము చేసికొని,  
నిరవరాధే = అవరాధములేని, మయి = నాయందు, కృపాం = దయను, కురు =  
చేయుము (చూపుము)

తా త్వ ర్య ము : ఓయి శంకరా : స్వామీ : లేనిపోని కల్లజొల్ల మాటలు  
చెప్పి, ధనవంతుల చిత్తములను వశపఱచుకొనుట మొదలగు దురుపాయములను  
బన్ని ధనము నాకర్షించుటకై ధనికులయిండ్లఁ దూఱుచుఁ దిరుగుచున్న యీ నా  
మనస్సనెడు చోరుని నే నెట్లు సహింపఁగలను : నీవు తస్కరపతివి గావున నీ కప్పగిం  
చెదను. నీ వశము చేసికొని నిరవరాధినగు నన్ను దయఁజూడుము.

శా. చోరాగ్రేసర : యీశ : నాదు మన మన్ చోరుండు లోభాదులన్  
దా రాయాహరణార్థమై దనికులిండ్లన్ దూఱుగా నెంచి సం  
చారంబుం బొనరించుఁ బల్విధములన్; నైరింతు నెట్టిప్పు డా  
చోరున్? నీవకుఁజేసికోఁగదె : యదోషున్ నన్ గృపం జూడవే :

## 23

అ వ తా రి క : శివపూజకు ఫలములుగా బ్రహ్మత్వ విష్ణుత్వములుగూడ దోష  
యుక్తములే కావున నవి వలదని నిర్దుష్టమైన నిత్యసుఖమును గోరుచున్నారు.

శ్లో. కరోమి త్వత్పూజాం నపది సుఖదో మే భవ విభో  
విధిత్వం విష్ణుత్వం దిశసి ఖలు తస్యాః ఫల మితి,  
పునశ్చ త్వాం ద్రష్టుం దివి భువి వహన్ పక్షిమృగతా  
మదృష్ట్యా తత్థేదం కథ మిహ సహే శక్కర విభో,

టీ క : విభో = ఓ మహాప్రభూ : త్వ త్పూజాం = నీ పూజను, కరోమి =  
చేయుదును, నపది = వెంటనే. శక్కర = సుఖకరా, మే = నా కొఱకు, సుఖదః =  
నిత్య సుఖము నిచ్చువాడవు, భవ = అగుము. తస్యాః = ఆ నా పూజకు,  
విధిత్వం = బ్రహ్మత్వము, విష్ణుత్వం = విష్ణుత్వము, ఫల మితి = ఫలమని, దిశసి ఖలు =

ఇత్తువుకదా : పునశ్చ = మరల. దివి = ఆకాశమునందును, భువి చ = భూమి  
యందును, త్వాం = నిన్ను, ద్రష్టుం = చూచుటకు. పక్షి మృగతాం = పక్షి  
(హంస) రూపమునుగాని. మృగ (వరాహ) రూపమునుగాని. వహన్ = ధరించుచు,  
అదృష్ట్యా = చూడఁజాలక, తత్తేదం = పక్షి మృగములుగాఁ బుట్టుటవలని దుఃఖ  
మును, కథం = ఎట్లు. సహే = సహించును :

తా త్ప ర్య ము : ఓయి ప్రభూ! ని న్నారాధింతును. పూజా ఫలముగా నాకు  
మోక్షమంద మొసఁగుము. అంతేకాని దానికి ఫలమని బ్రహ్మత్వమో విష్ణుత్వమో  
మాత్ర మొసఁగకుము. అక్కడనుండి హంసగానో. వరాహముగానో పుట్టి నీ శిరస్సును,  
నీపాదములను గనుఁగొనుటకు నాకాశమునందును. భూమియందును దిరిగి శ్రమపడ  
లేను. తుదకు నిన్నుఁ గనుఁగొనలేక జీద్రజన్మమువలని యవమానమును సహింపఁ  
జాలను, కావున బ్రహ్మత్వ విష్ణుత్వములకన్న మిన్నయగు సాయుజ్యముక్తి యను  
పరమాపదమును దయచేయుము.

మ. నినుఁ బూజింతును మోక్షదాత వవువే. నీ విత్తో తత్పిద్ధి గాఁ  
గను బ్రహ్మత్వము విష్ణుత్వన్, మగుడ నిన్ గన్గో ఖగంబన్ మృగం  
బను నై నిగిని నేలనుం దిరిగి యబ్బిన్ లేక నీదర్శనం  
బును-నేనెట్లు సహింపనోపుదును శంభూ : యామహాభేదముల్ ?

24

అ వ తా రి క : శుద్ధసాయుజ్యమును గోరి, తత్సాధనభూతమైన సపరిజన  
సాంబ సన్నిధివాసము గలుగుచెప్పడెప్పుడాయని వేగిరపాటును జూపుచున్నారు.

శ్లో. కదా వా తైలాసే కనక మణి సౌధే సహ గజై  
ర్వసన్ శమ్భో రగ్రే స్ఫుట ఘటిత మూర్ధాఙ్గాలిపుటః,  
విభో సామ్న స్వామిన్ పరమశివ పా హీతి నిగదన్  
విదాతృణాంకల్పాన్ క్షణ మివ వినేష్యామి సుఖతః.

టీ క : తైలాసే = శివ నివాస స్థానమగు తైలాసమందు, కనకమణిసౌధే =  
స్వర్గ రత్నమయ భవనమందు, గజై స్పహ = ప్రమథగణములతోఁ గూడ.



శమ్యో = శివునియొక్క, అగ్రే = ఎదుట, వసన్ = ఉన్నవాడనై. స్ఫు....ట.  
స్ఫుట ఘటిత = స్ఫుటముగాఁ గూర్చఁబడిన, మూర్ధాజ్ఞానిపుటః = శిరస్సునందలి  
యంజలిబంధము గలవాడ నగుచు, విభో = ప్రభూ! స్వామిన్ = స్వామీ! పరమ  
శివ = పరమశివా! పాహి = రక్షింపుము, ఇతి = అని, నిగదన్ = పఠకు  
చున్నవాడనై, సుఖతః = అట్టి యానందానుభూతి వలన, విధాత్మాజాం కల్పాన్ =  
బ్రహ్మకల్పములను, క్షణమివ = క్షణహత్రముగా, కదా వా = ఎప్పుడు, వినే  
ష్వామి = కదపుదునో!

కా త్పర్యము : శివస్థానమగు కైలాసమునుజేరి ప్రమథగణములను గూడి  
పరమేశ్వరు నెదుట 'హే విభో! హే సాంబ! హే స్వామిన్, హే పరమ శివ! పాహి  
పాహి' యని పఠకుచు సంతోషముతో బ్రహ్మకల్పములను క్షణములుగా నెప్పుడు  
కదపుదునో కదా!

ఉ. ఇమ్మవు వెండికొండవయి నింపులు గుల్కు సువర్ణరత్న సౌ  
ధమ్మున నుత్తమాంగ ఘటితమ్మగు నంజలితో మహేశ్వరా  
గ్రమ్మున నిల్చి నేను గణరాజిని గూడి 'మహేశ! పాహి' యం  
చు మ్ముదచూరఁగాఁ బలుకుచున్ గమలాసనకల్పముల్ నిమే  
షమ్ముగ నెంచుచుం గడపు సౌఖ్యముఁ గొంచుట యెన్నఁదోకదా!

25

అ వ కా రి క : మఱియొక విధముగా నా శివునే స్తుతించుచున్నారు,

శ్లో. స్తవై బ్రహ్మాదీనాం జయజయవచోభి ర్నియమినాం  
గణానాం కేళీభి ర్మదకల మహోక్షస్య కకుడి,  
స్థితం నీలగ్రీవం త్రిజయన ముమాశ్లిష్టవపుషం  
కదా త్వాం పశ్యేయం కరధృతమ్మగం ఖణ్డపరకుమ్.

టీక : బ్రహ్మాదీనాం = బ్రహ్మ మొదలగువారియొక్క, స్తవై = స్తుతుల  
తోను, నియమినాం = నియమవంతులగు మహర్షులయొక్క, జయజయ వచోభిః =  
జయజయ వాక్కులతోను, గణానాం = ప్రమథగణములయొక్క, కేళీభిః = క్రీడం  
తోను, మదకల మహోక్షస్య = హర్షాతిశయముచే సొంపుగానున్న వృషభముయొక్క

కకుడి = మూపురమునందు, స్థితం = ఉన్నవాడును, నీలగ్రీవం = నల్లనికంఠము  
గలవాడును, త్రిణయనం = మూడుకన్నులు గలవాడును, ఉమాశ్లిష్టవపుషం =  
పార్వతీదేవితేతః కౌగిలించుకొనఁబడిన శరీరము గలవాడును, కర ధృత మృగం =  
'చేతితోఁ బట్టుకొనఁబడిన లేడి' గలవాడును, ఖణ్డ పరశుం = ఖండమైన గండ్ర  
గొడ్డలి గలవాడును నగు, త్వాం నిన్ను, కదా వా = ఎప్పుడు, పశ్యేయం = చూతును.

తా త్పర్యము : స్తోత్రపారములతో బ్రహ్మాదులును, జయజయ ధ్వానములతో  
మహర్షులును, గ్రీడలతోఁ బ్రమధగణములును గొలువఁ బార్వతీసమేతుఁడవై వృషభ  
పాహనముపై నాసీనుఁడవైన నిన్నుఁజూచు భాగ్యము నా కెన్నఁడు లభించునోగదా :

చ. వనజజ ముఖ్య దివ్యుల స్తవమ్ములతో, మునివర్గపున్ జయ  
ధ్వనితతితో, గణావలి కృతమ్మగు కేళులతో వృషమ్ము మూఁ  
పున నుపవిష్టుడైన యభవున్. గిరిజాపతి, నీలకంఠరున్,  
దీణయను. శంకరున్. బకుపతిన్ నినుఁ గాంచుట యెన్నఁదోకదా !

26

అవతారిక : ఆ పరమేశ్వరునే మఱియొక విధముగాఁ బ్రార్థించు  
చున్నారు.

శ్లో. కదా వా త్వాం దృష్ట్వా గిరిశ తవ భవ్యాఙ్గి యుగళం  
గృహీత్వా హస్తాభ్యాం శిరసి నయనే వక్షసి వహన్,  
సమాశ్లి ష్యామూయ స్ఫుట జలజ గన్ధాన్ పరిమళా  
నలభ్యాం బ్రహ్మాద్యై ర్ముద మనుభవిష్యామి హృదయే.

టీక : గిరిశ = పర్వతకాయవగు నో పరమేశ్వరా, త్వాం = నిన్ను,  
దృష్ట్వా = చూచి, తవ = నీయొక్క, భవ్యాఙ్గియుగళం = శుభప్రదమైన యడుగు  
దోయిని, హస్తాభ్యాం = చేతులతో, గృహీత్వా = పట్టుకొని, శిరసి = శిరస్సునం  
దును, నయనే = కన్నులందును, వక్షసి = వక్షమునందును, వహన్ = వహించు  
భున్నవాడనై, సమాశ్లిష్య = కౌగిలించుకొని, స్ఫుట జలజ గన్ధాన్ = వికపించిన  
పద్మములయొక్క సుగంధమువంటి సుగంధముగల, పరిమళాన్ = పరిమళములను,  
అమూయ = మూర్ఛిని, బ్రహ్మాద్యైః = బ్రహ్మాదులచేత, అలభ్యాం = పొంద

శక్యముగాని, ముదం = సంతోషమును, హృదయే = హృదయమునందు, కదా  
వా = ఎప్పుడు, అనుభవిష్యామి = అనుభవింతును :

తా త్వ ర్య ము ; గిరిశా ! నిన్నుఁజూచి, నీ పాదద్వయమును జేతులతోఁ  
బట్టి శిరస్సునందును, గన్నులందును, వక్షమునందును జేర్చి కౌఁగిలించుకొని యందలి  
పద్మపరిమళముల నాఘ్రాజించి బ్రహ్మాదులకును లభింపని యానందము నెప్పు డనుభ  
వింతునోకదా !

చ. పరమశివా : నినుం గని భవచ్ఛుభ పాదయుగమ్ము నేఁ  
గరములఁ బట్టి మూర్ధమునఁ గన్నుల వక్షమునన్ వహించుచున్  
వరద ! కవుంగిలించి స్ఫుట పద్మ సుగంధము మూరుకొంచుఁ దా  
మరసజ ముఖ్యులుం గనని మానసమోదము నెప్పు కందునో !

27

అ వ తా రి క : సర్వ సంపూర్ణుడగు పరమేశ్వరున కీడగిన దొక్కటియు  
లేనందునఁ దమ మనస్సునే యర్పించుచున్నారు.

శ్లో. కరస్థే హేమాద్రౌ గిరిశ నికటస్థే ధనవతో  
గృహస్థే స్వర్భూ జామరసురభి చిన్తామణి గజే,  
శిరస్థే శీతాశౌ చరణయుగళస్థేఽఖిల కుభే  
క మర్థం దాన్యేఽహం భవతు భవదర్థం మమ మనః.

టీ క : గిరిశ = పర్వతశాయివగు నో యీశ్వరా : హేమాద్రౌ = మేరు  
పర్వతము (బంగారుకొండ), కరస్థే = చేతనుండఁగా, ధనవతో = కుబేరుఁడు  
(ధనవంతుఁడు), నికటస్థే = దగ్గఱనుండఁగా, స్వ...జే - స్వర్భూజ = కల్ప  
వృక్షములయొక్కయు, జామరసురభి = కామధేనువు యొక్కయు, చిన్తామణి  
చింతామణుల యొక్కయు, గజే = సమూహము, గృహస్థే = ఇంటనుండఁగా,  
శీతాశౌ = చంద్రుఁడు, శిరస్థే = శిరస్సున నుండఁగా, అఖిల కుభే = ఎల్ల కుభ  
మును, చరణ యుగళస్థే = పాదద్వయమందుండఁగా, కం = ఏ, అర్థం = ఇష్టార్థ  
మును, అహం = నేను, దాన్యే = ఇత్తును, మమ = నాయొక్క, మనః =  
మనస్సు, భవదర్థం = నీకొఱకు, భవతు = అగుఁగాక.

తా త్వర్యము : పర్వతకాయవగు నో పరమేశ్వరా ! బంగారుకొండ  
ధనుస్సుగా నీచేత నున్నది. మహాధనవంతుడగు కుబేరుడు మిత్రుడై నీ సమీపమున  
నున్నాడు. కోరివంతనే యెల్లకోరికల నిచ్చు కల్పవృక్షము, కామధేనువు,  
చింతామణి నీ యధీనములై నీ యింట నున్నవి. అహోదకరుడగు చంద్రుడు భూషణ  
ముగా నీ శిరమున నున్నాడు. నీ పాదములు సకల కుభములకు నాలవలములు.  
శివా ! నీకు నే నొసంగదగిన దొక్కటియుఁ గానరాదు. కావున నా చిత్తమునే నీ  
కర్పించెదను స్వీకరింపుము.

చ. కనకధరాధరాధిపతి తైవసమై తగ, నంతికస్థుడై  
ధనపతి యుండ, నాకతరు దైవకథేను సుపర్వరత్నముల్  
తనరంగ నింటఁ, జంద్రుడు తలన్ వెలయన్, బదముల్ కుభాలికిన్  
గనులుగ నింక నేమి యొసంగంగల నీకు ? మనంబె యిచ్చెదన్.

28

అ వ తా రి క : వక్ష్యమాణ హేతువులచే వక్ష్యమాణ ఫలములు సిద్ధించు  
టచేఁ దాము ధన్యులమైతిమని యనుకొనుచున్నారు.

శ్లో. సారూప్యం తవ పూజనే శివ మహాదే వేతి సంకీర్తనే  
సామీప్యం శివ భక్తి ధుర్య జనతా సాక్షాత్క సమ్మాషణే,  
సాలోక్యం చ చరాచరాత్మక తను ధ్యానే భవానీపతే  
సాయుజ్యం మమ సిద్ధ మత్ర భవతి స్వామిన్ కృతార్థోఽస్మహమ్.

టీక : భవానీ పతే = ఓయి పార్వతీ పతీ, స్వామిన్ = నర్వాధ్యక్షుడా !  
తవ = నీయొక్క, పూజనే = పూజయందు, సారూప్యం = సమాన రూపతా  
విద్దియు, శివ మహాదే వేతి సంకీర్తనే = శివా, మహాదేవా యని కీర్తించినప్పుడు,  
సామీప్యం = సమీప వర్తిత్వమును, శివ....ణే = శివభక్తిధుర్య = ఈశ్వర భక్తి  
యను భారము వహించునట్టి, జనతా = జనసమూహముయొక్క, సాక్షాత్క  
సమ్మాషణే = సహవాస సల్లాపములయందు, సాలోక్యం = సమానలోక వర్తి  
త్వమును, చ....నే = చరచరాత్మక = జంగమ స్థావర రూపమైన, తను = మూర్తి  
యొక్క, ధ్యానే = ధ్యానమునందు, సాయుజ్యం = సహాయ క్తత్వమును, మమ =

నాకు, ఆర = ఈ పుట్టువునందు, సిద్ధం భవతి = సిద్ధించుచున్నది. (అతః = కావున), అహం = నేను, కృతార్థః = ధన్యుడను, అస్మి = అగుచున్నాను.

తా త్వ ర్య ము : స్వామీ : పార్వతీ పతీ : నీ పూజయందు సారూప్యమును, నీ నామసంకీర్తనమునందు సామీప్యమును, నీ భక్తులతోడి సహవాస సల్లాపములయందు సాలోక్యమును, స్థావర జంగమాత్మకమైన నీ మూర్తిని ధ్యానించుటయందు సాయుజ్యమును నా కీ పుట్టువుననే సిద్ధించుచున్నవి. కావున నేను ధన్యుడనైతిని.

మ. భవదీ యావిరతార్చనా మహిమ దేవా : భర్గ ! సారూప్యమున్,  
శివ యన్ తావక నామకీర్తనమునన్ శ్రీకంఠ ! సామీప్యమున్,  
శివభక్తాగ్రణి సంగభాషణములన్ దేవేశ ! సాలోక్యమున్  
భవ ! నీ స్థావర జంగమాత్మక తనుప్రాసక్తి సాయుజ్యమున్  
శివ ! యీ పుట్టువునంద నాకు లభియించెన్ నేను ధన్యాత్ముడన్.

29

అ వ తా రి క : ప్రకారాంతమునఁ బ్రార్థించుచున్నారు.

శ్లో. త్వత్పాదామ్బుజ మర్చయామి పరమం త్వాం చింతయా మ్యన్యహం  
త్వా మీశం శరణం వ్రజామి వచసా త్వామేవ యాచే విభో,  
ఏషాం మే దిశ చాక్షిషీం సకరుణాం దివ్యైశ్చిరం ప్రార్థితాం  
శమ్భో లోకగురో మదీయ మనస స్సౌఖ్యోపదేశం కురు.

టీక : విభో = ఓయి సర్వ వ్యాపకుడా ! శమ్భో = సుఖకరుడా !, పరమం = సర్వోత్కృష్టమైన, త్వత్పాదామ్బుజం = నీ పాదపద్మమును, అర్చయామి = పూజించుచున్నాను, అన్యహం = వ్రతదిన్యమును, త్వాం = నిన్ను, చింతయామి = స్మరించుచున్నాను, ఈశం = జగత్కర్తవగు, త్వాం = నిన్ను, శరణం = జనన మరణ వివారకుడైన ఊక్కుగా, వ్రజామి = పొందుచున్నాను, వచసా = వాక్కుచేత, త్వామేవ = నిన్నే, యాచే = ప్రార్థించుచున్నాను, దివ్యైః = దేవతలచేత, చిరం = తదపులనుండి, ప్రార్థితాం = ప్రార్థింపఁబడినదియు, సకరుణాం = సదయ మయినదియు, చాక్షిషీం = నేత్ర సంబంధమైన, ఏషాం = కటాక్షమును, మే = నాకు, దిశ = ఇమ్ము, లోకగురో = భక్తజనులకు

రహస్యార్థః ప్రకాశమును జేయువాఁడాః, మదీయ మనసః = నా మనస్సునకు, సౌఖ్యోపదేశం = బ్రహ్మోపదేశమును, కురు = చేయుము.

తా త్వ ర్య ము : ఓయి సర్వవ్యాపకుఁడవైన శంకరా ! జగద్గురూ ! సర్వోత్కృష్టమైన నీ పాదపద్మమును బూజించుచున్నాను, అన్వహమును నిన్ను స్మరించుచున్నాను. సర్వదేవతా ప్రార్థనీయమైన నీ పదయ కటాక్షమును నా కనుగ్రహింపుము. వాక్కుచే నిన్నే యాచించుచున్నాను. జనన మరణ క్లేశనివారకుఁడ వగు నిన్ను శరణు చొచ్చుచున్నాను నా మనస్సునకు బ్రహ్మోపదేశమును జేయుము.

మ. భవదీయాంఘ్రులఁ గొల్చెదన్, బరము నిన్ భావించు నశ్రాంతమున్.  
శివు నిన్నున్ శరణందుఁ, బల్కులను యాచింతున్ విభూ! నిన్నె; యా  
దివిజుల్ నిచ్చలుఁ గోరు చాక్షుషదయాదృష్టిన్ బ్రసాదింపు; మో  
భవ ! నా కిమ్ము జగద్గురూ ! మదికి సద్రుహ్మోపదేశేంద్రిరన్.

30

అ వ తా రి క : ఇటువంటి నిన్ను నే నిచ్చటి స్థితిలో సేవింపఁజాలనని యనుచున్నారు.

శ్లో. వస్త్రోద్ధాతవిధౌ సహస్రకరతా పుష్పార్చనే విష్ణుతా  
గన్ధే గన్ధవహాత్మతాఽన్నపచనే బిర్నిర్ముఖాద్యక్షతా.  
పాత్రే కాఞ్చనగర్భతాఽస్తి, మయి చే ద్భాలేస్తుమాదామజే  
శుశ్రూషాం కరవాణి తే పశుపతే స్వామిన్ త్రిలోకీగురో.

అ వ తా రి క : బాలేస్తుమాదామజే = బాలచంద్రుఁడు తలమానికముగాఁ గలవాఁడాః, పశుపతే = పశుపతీ, స్వామిన్ = ప్రభూ, త్రిలోకీగురో = ముల్లోకములకును రహస్యార్థములను బ్రహ్మసంపజేయువాఁడాః, తే = నీయొక్క, వస్త్రోద్ధాతవిధౌ = వస్త్రోపచారము చేయుటయందు, సహస్రకరతా = సూర్యుఁడగుటయు (వేయి కరములు గలుగుట), పుష్పార్చనే = పుష్పీపహారార్చనమందు, విష్ణుతా = విష్ణు వగుటయు (వ్యాపకత్వము), గన్ధే = గంధోపచారమందు, గన్ధవహాత్మతా = వాయు వగుటయు, అన్న పచనే = అన్నమును వండుటయందు. (హవిరుపచారము చేయుటయందు), బిర్నిర్ముఖాద్యక్షతా = ఇంద్రుఁ డగుటయు

(అగ్నిముఖుల కధ్యక్షఁ డగుట) పాత్రే = పాత్రోపచారమందు (అర్ఘ్యవిధి), కాశ్చన గర్భతా = హిరణ్యగర్భుఁడగుటయు (ధనపూర్ణుఁడగుట), మయి = నాయందు. అస్తి చేత్ = ఉన్నయెడల, తే = నీయొక్క, కుశ్రూషాం = సేవను, కరవాణి = చేయఁజాలుదును.

తా త్వ ర్య ము : ఓయి జగదురూ! స్వామీ! పశుపతీ! నీకు వస్త్రోపచారము చేయుటకు వేయిచేతులవాఁడు గావలయును, నీకుఁ బుష్పోపచారమును జేయుటకు వ్యాపనశీలుఁడు కావలయును, నీకు గంధోపచారమును జేయుటకు గంధవహుఁడు గావలయును, అన్నమును వండి నీకు హవిస్సు నివేదనముచేయుటకు నగ్నిముఖాధ్యక్షఁడు గావలయును. పాత్రోపచారమును జేయుటకు హిరణ్య గర్భుఁడు కావలయును. అట్టి సూర్యుఁడును, విష్ణువును, వాయుదేవుఁడును, దేవేంద్రుఁడును, హిరణ్యగర్భుఁడును నైనఁగాని నీ కుపచారముచేయ నా తరముగాదు.

మ. వసనోద్ధూత విధిన్ సహస్రకరతా భాక్త్యంబు. విష్ణుత్వమున్ బ్రసవార్చక్రియ, గంధవాహకత గంధం బందు, బర్హిర్ముఖా గ్రసరత్వంబును వెంటలోఁ, గనకగర్భత్వంబు పాత్రంబునం దనమాజి : కలదేని నాకు, వరివస్యల్ నీకు నీ నోవుదున్.

31

అ వ తా రి క : పరమేశ్వరునియందున్న సర్వాతిశాయి శక్తిని జూపుచున్నారు.

శ్లో. నాలం వా పరమోపకారక మిదం త్వేకం పశూనాంపతే  
పశ్యన్ కుక్షిగతాన్ చరాచరగణాన్ బాహ్యస్థితాన్ రక్షితుమ్,  
సర్వామర్త్య పలాయనోషధ మతిశ్వాలాకరం భీకరం  
నిక్షిప్తం గరళం గళే న గిళితం నోద్గ్రీష్ట మేవ త్వయా

టీక : పశూనాంపతే = ఓయి పశుపతీ, కుక్షిగతాన్ = కడుపులోనున్న, చరాచరగణాన్ = జంగమ స్థావర సమూహములను, బాహ్య స్థితాన్ = వెలుపలనున్న వారలను, రక్షితుం = రక్షించుటకు, పశ్యన్ = చింతించుచు, త్వయా = నీచేత, అతిశ్వాలాకరం = మిక్కిలి తాపమును గలగజేయునదియు, భీకరం = భయంకరమును నగు, గరళం = కాలకూట విషము, న....ధం = సర్వామర్త్యము

విల్లదేవతలమొక్క, పలాయన = పాటిపోవుట యనియెడు రోగమునకు, జ్ఞాపదం = మందగునట్లుగా. గళే = కంఠమందు. నిక్షిప్తం = నిలువఁబడినదయి, న గీతం = మ్రొంగఁబడలేదు, నోదీర్ఘ మేవ = వెడలఁగ్రక్కఁబడను లేదు. పర మోపకారకం = మిక్కిలి యుపకారమైన, ఇదం = ఇది, ఏకం = ఒక్కటి. నాలం వా = (నీ మహిమ తెలియుటకు) చాలదా :

తాత్పర్యము : ఓయి పశుపతీ! సకల లోకభయంకరము, సంతాపకరము నగు కాలకూటమును భయపడి పాటిపోవు దేవతల కూటబ గలుగునట్లుగా నీ కంఠము నందె యుంచుకొని మ్రొంగక, క్రక్కక కడుపులోని వారలకును, వెలుపలివారలకును బాధ కలుగకుండులాగున రక్షించితివి, ఈ మహోపకార మొక్కటి నీ మహిమ తెలియు టకుఁ జాలదా :

చ. అలయక కుక్షిసంస్థిత చరాచర సంతతులన్ బహిష్ఠిక  
మ్ములఁ బరిరక్ష నేయుటకుఁ బూని సురాశి పలాయనోపద,  
మ్ములము విదాహశమ్మును, భయంకర మౌ గరళమ్ము మ్రొంగతే,  
వెలికిని గ్రక్కకే గళనివిష్టముఁ జేసితి; వద్ది యొక్కఁడే  
తెలుపునుగాదె యో పశుపతీ! భవదీయ పరోపకారతన్.

32

అవతారిక : పరమశివ పరిగృహీతమైన విషమును మూడు విధముల భావించి ప్రశ్నించుచున్నారు.

శ్లో. జ్ఞాతోగ్ర సృకలామరాతి భయదః క్షేపకః కథం వా త్వయా  
దృష్టః కించ తరే ధృతః కరతలే కిం పక్వ జమ్బూపలమ్.  
జిహ్వాయాం నిహితశ్చ సిద్ధముటికా వా కణ్ఠదేశే భృతః  
కిం తే నీలమణి ర్విభూషణ మయం శమ్భో మహాత్మాన్ వద.

టీక : మహాత్మాన్ = మహాత్ముడవైన, శమ్భో = పరమేశ్వరా !, జ్ఞాతోగ్రః = మంటలచేత భయంకర మయినదియు, స....దః - సకలామర = సమస్త దేవతలకును, అతి భయదః = మిక్కిలి భయంకరమును నగు, క్షేపకః = విషము, త్వయా = నీచేట, కథం వా = ఎట్లుగా. దృష్టః = చూడఁబడినది !.



కిం చ = మ యను, కరే = హస్తమందు, భృతం = ధరింపఁబడినది, కరతరే = అఱచేతియందు, నిహితః = ఉంచుకొనఁబడినది, వక్త్రజమ్భూపలంకిం = పందిన నేరేడుపండా యేమి. కణ్ఠదేశే = కంఠప్రదేశమున. భృతః = ధరింపఁబడినది, అయం = ఈ కాలకూటవిషము, తే = నీకు, విభూషణం = అలంకారమైన, నీలమణిః కిం = ఇంద్రనీలమణియో యేమి. వద = చెప్పుము.

తాత్పర్యము : మహాత్ముడవైన ఓ యాశ్వరా : తీవ్రజ్వాలలు గ్రమ్ముచు సమస్త దేవతలకును భయంకరమైన యీ కాలకూటవిషమును గన్నులతో నెట్లు చూచితివి : చేతితో నెట్లు తాకితివి : అఱచేతిలోఁ బెట్టుకొంటి వది నేరేడుపండా యేమి : పైఁగా నాలుకమీఁద వేపికొంటి వది సిద్ధముటికయో యేమి : మఱియును గంతమందు ధరించితి విది ఇంద్రనీలమణియో యేమి : చెప్పుము.

కా, జ్వాలోగ్ర మృఖిలామరాతిభయకృద్బాధాకరంబైన యా  
క్షేత్రం బెట్టులు చూచి, తెట్లు కరనిక్షిప్తంబు గావించితో,  
కేలన్ నేరెడుపందొ, జిహ్వా నెటులం గీల్కొల్పితో మాత్రయో,  
నీలంబో యెటు కంఠమం దునిచితో నిక్కంబు వాకో ప్రభూ !

33

అవతారిక : వక్ష్యమాణసాధనములలో నేదే నొకదానిచే ముక్తి సులభమగుచుండఁగా నన్యదేవతానుసరణము వ్యర్థముగదా యనుచున్నారు.

శ్లో. నాలంవా సకృదేవ దేవ భవత స్సేవా నతిర్వా నుతిః  
పూజా వా స్మరణం కథాశ్రవణమ ప్యాలోకనం మాదృశామ్,  
స్వామి న్నన్ధిరదేవతానుసరణాయాసేన కిం లభ్యతే  
కా వా ముక్తి రితః కుతో భవతి చే త్కిం ప్రార్థనీయం తదా,

టీక : స్వామిన్ = సమస్తభూతాధ్యక్షుడవైన యో దేవా. భవతః = నీ యొక్క. నతిర్వా = కాఁచికమైన సమస్కారమో, నుతిర్వా = వాచికమైన స్తోత్రమో, పూజావా = సవర్యయో, స్మరణం = మానసికమైన స్మరణమో, కథాశ్రవణమపి = చెవులతో నీ చరిత్రలు వినుటయో. అలోకనం = కన్నులతో నీ

మూర్తిని జూచుటయో, సకృదేవ = ఒక్కమాటుమాత్రమే, భవతః = నీయొక్క.  
 సేవా = భజనము, మాదృశాం = నావంటివారికి, నాలం వా = ముక్తియొసంగఁ  
 జాలదా, ఇతః = ఈపై యుపాయమును, విహాయ = విడిచి, ముక్తిః = మోక్షము,  
 కా వా = ఎట్టిది? కుతోఽపి = పై యుపాయములలో నేయొక్క దానిచేస్తే నను,  
 భవతిచేత్ = ముక్తి కలుగునేని, తదా = అప్పుడు అ.....న. అస్థిర = శాశ్వతముగాని,  
 దేవతా = దేవతలయొక్క, అనుసరణాయాసేన = అనుసరించుశ్రమముచేత, కిం  
 లభ్యతే = ఏమి లభించుచున్నది?, ప్రార్థనీయం కిం = కోరఁదగినదియు నేమున్నది?

తా త్పర్యము : ఓ స్వామీ! ఈశ్వరా! కాయిక వాచిక మానసికములగు  
 నమస్కారము, స్తోత్రము, స్మరణము మున్నగు నీ సేవలయం దొక్కొక్కటియు  
 మోక్షమునకు సంపూర్ణసాధనమగుచున్నది. ఈ యుపాయములుగాక వేతొకదానిచే  
 మోక్షములేదు. అస్థిరులయిన యితర దేవతల ననుసరించి శ్రమపడుటవలన నేమిలాభము?  
 వారిని గోరఁదగిన దేమున్నది :

మ. నతియో. స్తోత్రమో, పూజయో, స్మరణమో, నానాకథల్ వింటొ, న  
 మృతి దర్శించుటో చాలదొక్కొ యొకఁడే మాదృజ్మనుష్యాల్లికిన్  
 హృతకామా : భవదీయసేవ ? స్థిరతా హీ నామరశ్రేణినం  
 గతి కష్టం బదియేల ? ముక్తి గలుగంగ వీన నొం డే లిలెన్ ?

34

అవతారిక : ఆ పరమశివుని పద్ధతి యన్యదుర్లభమని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో, కిం బ్రామస్తవ సాహసం పశుపతే కస్యాస్తి శమ్నో భవ  
 దైర్యం చేదృశ మాత్మన స్థితి రియం చాన్యైః కథం లభ్యతే,  
 భ్రశ్యద్దేవగణం త్రనన్మనిగణం, నశ్యత్రప్రపఞ్చం లయం  
 పశ్యన్నిర్భయ ఏకఏవ విహర త్యానస్తసాన్దో భవాన్.

టీక : పశుపతే = ఓ భూతనాథా! శమ్నో = ఓయి శంకరా! తవ = నీ  
 యొక్క, సాహసం = తెగువ, కిం బ్రామః = ఏమనిచెప్పుదుము, ఈదృశం =  
 ఇటువంటి, భవదైర్యం = నీ దైర్యము, కస్య = ఎవనికి, అస్తి = ఉన్నది,  
 ఇయం = ఈ (ఇట్టి), అత్మనః = తన (నీ) యొక్క, స్థితిశ్చ = ఉనికియును.

అన్యైః = ఇతరులచేత, కథం = ఎట్లు, లభ్యతే = పొందఁబడును?, అనన్ద  
సాన్ద్రః = అనందమయుఁడవైన, భవాన్ = నీవు, భ్రశ్యద్దేవగణం = పడిపోవు  
చున్న దేవతాగణమును, త్రసస్మృనిగణం = భయపడుచున్న మునిసమాహమును.  
నశ్యత్రప్రపంచం = నశించుచున్న ప్రపంచమును గల. లయం = ప్రళయమును.  
పశ్యన్ = చూచుచు, నిర్భయః = భయరహితుఁడవై, ఏకః ఏవ = ఒక్కఁడవే,  
విహరతి = విహరించుచున్నావు.

తా త్వ ర్య ము : ఓయి పశుపతీ! శంకరా! నీ సాహసమేమని చెప్పుదుము?  
ఇట్టి నీ దైత్య మెవనికీఁగలదు? ఇట్టి నీ స్థితి యమ్యుల కెవరికుండును? దేవత లంద  
ఱును బతనము చెందుమండ, మును లందఱును భయకంపితులగుచుండ, దృశ్యమాన  
ప్రపంచమంతయు నశించిపోవుమండ, నీ చొక్కఁడనేకదా నిర్భయుఁడవై పరమానంద  
పరిపూర్ణుఁడవై మహాప్రళయమున విహరించుచున్నావు.

శా. ఈ నీ సాహసమేమియందు! భవదీదృగైర్య మెవ్వనిలోఁ

గానంగా నగు? నీ మనస్థితి యెటుల్ కల్గున్ ద్వదన్యాశికిన్?  
హానింజెందఁ బ్రపంచ మంతయును, సంత్రాసంబు నొందన్ మునుల్,  
స్థానభ్రంశము నొంద దేవతలు నిస్త్రాసుండవై చూచుచున్  
సానందం బొకరుండవున్ లయమునన్ స్వామీ! వినోదింపవే!

35

అ వ తా రి క : 'పరమశివుని గుణము లన్నియును దెలిపినట్లే, ఇత నాతని  
పరమాస్తత్వమును స్మరింతు'నని శపథము చేయుచున్నారు.

శ్లో. యోగక్షేమధురంధరస్య సకలశ్రేయఃప్రదోద్దోగినో  
దృష్టాదృష్ట మతోపదేశకృతినో బాహ్యోన్తరవ్యాపినః,  
సర్వజ్ఞస్య దయాకరస్య భవతః కిం వేదితవ్యం మయా  
శమ్నో త్వం పరమాన్తరంగ ఇతి మే చిత్తే స్మరా మ్యన్వహమ్.

టీక : యో....స్య - యోగ = దుర్లభ వస్తువులను లభింపఁజేయుటయం  
దును, క్షేమ = లభించినవానిని గాపాడుటయందును, ధురంధరస్య = భారమును

వహించినట్టియు, స....నః - సకల = ఎల్ల, శ్రేయః = కుభములము, ప్రద = ఇచ్చునట్టి, ఉద్యోగినః = ఉద్యోగము గలిగినట్టియు, దృ...నః - దృష్టాదృష్ట = ఇహపరలోకములకు, మత = సమ్మతమైన యుపాయమును, ఉపదేశకృతినః = ఉపదేశించుటయందు నేర్పు గలిగినట్టియు, బాహ్యోన్తరవ్యాపినః = బాహ్యప్రపంచము నందును, ఆంతర ప్రపంచమునందును వ్యాపించియున్నట్టియు, సర్వజ్ఞస్య = సర్వజ్ఞుడ వయినట్టియు, దయాకరస్య = కరుణాకరుడ వయినట్టియు, భవతః = నీయొక్క, (నీ సంబంధ మయినది), మయా = నాచే, వేదితవ్యం = తెలిసికోదగినది, కిం = ఏమున్నది? శమ్నో = శంకరా, త్వం = నీవు, మే = నాకు, పరమాన్తరః = మిక్కిలి యాప్తుడవు, ఇతి = అని, అన్వహం = ప్రతిదినమును, చిత్తే = మనస్సునందు, స్మరామి = తలచుచున్నాను.

తా త్పర్యము : శంకరా : ప్రజల యోగక్షేమముల భారమును వహించుట, సకలశ్రేయములను గలిగించుట, ఇహ పరలోకసాధనములైన యుపాయముల నుపదేశించుట, ఎల్లయెడలఁ దానే వ్యాపించియుండుట, సర్వజ్ఞత్వము, దయాశుత్వము - ఇవి యన్నియు నీ గుణములని నాకుఁ దెలియును, ఇఁక నేను తెలిసికొనఁదగిన దేమున్నదిః నాకు నీవే పరమాప్తుడవని యెప్పుడును స్మరింతును.

మ. గరకంఠా : కరుణాకరత్వమును, యోగక్షేమధుర్యత్వమున్,

హర ! సర్వజ్ఞత, సర్వ భద్రద సముద్యద్భావ, మంతర్పహిః

పరితో వ్యాప్తత, లోకయుగ్మ మత సద్భావోపదేశక్రియల్

గుఱుతే నాకు భవద్గుణంబు, లిఁక నొక్కొం డున్నదే నేర్వ : మ

త్పరమాప్తుండ వటంచు నీవయిని విశ్వాసంబు నుంతున్ మదిన్.

36

అ వ తా రి క : పదార్థరూపకముచేఁ బరమశివునకుఁ బ్రీతిఁ గావించుచున్నారు.

శ్లో. భక్తో భక్తిగుణావృతే ముదమృతాపూర్ణే ప్రసన్నే మనః

కుష్మే సామృ తవాఙ్మిపల్లవయుగం సంస్థాపః సంవిత్పలమ్,

సత్త్వం మస్త్ర ముదీరయన్ నిజశరీరాగాశుద్ధిం వహన్

పుష్కాహం - ప్రకటికరోమి రుచిరం కల్యాణ మాపాదయన్.

టీక : సామ్య = ఓయి సాంబా : భక్తః = భక్తుడనైన నేను, నిజ శరీర = నా శరీరమనెడు, అగార కుద్దిం = గేహ కుద్దిని, వహన్ = సంపాదించు చున్నవాడనై, రుచిరం = మనోహరమైన, కల్యాణం = మంగళమనియెడు వివాహ మంగళమును, ఆపాదయన్ = సంపాదించఁబోవుచు, భక్తి గుణావృతే = భక్తి యనెడు తంతువుతోఁ జుట్టఁబడినదియు, ముదమృతాపూరే = సంతోషమనెడు నుదకముతో నిండింపఁబడినదియు, ప్రసన్నే = స్వచ్ఛమయినదియు, అగు, మనః కుష్ఠే = మనస్సనెడు కలశమందు, తవ = నీయొక్క, అజ్ఞిపల్లవయుగం = పాదపల్లవద్వయమును, సంవిత్ఫలం = జ్ఞాన మనుకొఁబ్బెరబొందమును, సంస్థాప్య = ఉంచి, సత్త్వం = సత్త్వగుణప్రధానమైన, మత్తం = మంత్రమును, ఉదీరయన్ = ఉచ్చరించుచు, పుణ్యాహం = పుణ్యాహ వాచనమును, ప్రకటికరోమి = ప్రకాశింపఁ జేయుదును.

తాత్పర్యము : ఓయి సాంబమూర్తి : భక్తుడనైన నేను నాదేహమనెడు గేహమును విరిచుకొని మనఃప్రియముగాఁ గల్యాణమును గావింపఁ బూని, యందులకుఁగా భక్తియనెడు తంతువును జుట్టి, సంతోషమనెడు జలముతో నించిన నా మనస్సనెడు కలశమున నీ పాదపల్లవద్వయమును, నీ జ్ఞానమనెడు నారి కేళఫలమును జేర్చి కలశమును స్థాపించి తారకమంత్రోచ్చారణపూర్వకముగాఁ బుణ్యాహ వాచనమును నెఱవేర్తును. మీ పాదద్వయము నెప్పుడును మనసా స్మరింతునని భావము.

మ. పరమా : భక్తిగుణావృతంబుఁ, బ్రమదాంభోపూర్ణమౌ స్వచ్ఛహృద్వరకుంభంబున యుష్మదంఘ్రికిసలద్వంద్వంబు సంవిత్ఫలం విరవొందించుచు, సత్త్వమంత్రపరనం బింబొందఁగాఁజేసి యీ శ్వర : మద్దేహగృహమ్ము కుద్ధము నొనర్పఁజేసి పుణ్యాహసం స్కరణంబుం బొనరింతు హృత్ప్రియముగాఁ గల్యాణసంప్రార్థినై.

అవతారిక : విద్వాంసులు వేదసముద్రమును ద్రచ్చి తజ్జన్యఫలమునుగా నిమ్ముఁ బొందుదు రనుచున్నారు.

శ్లో. ఆమ్నాయామ్బుధి మాదరేణ సుమనస్సజ్ఞా స్సముద్యన్మనో

మన్థానం దృఢభక్తిరజ్ఞసహితం కృత్వా మధిత్యా తతః,

సోమం కల్పతరుం సుపర్వసురభిం చింతామణిం ధీమతాం

నిత్యానందసుధాం నిరస్తరంమాసౌభాగ్య మాతన్వతే.

టీక : సుమనస్సజ్ఞాః = విద్వద్బృందములు (దేవబృందములు), సముద్యత్ = గుణసమూహముతో నొప్పుచున్న, మనః = మనస్సును, దృఢభక్తి, రజ్ఞ సహితం = అచంచలభక్తి యనుత్రాటితోఁ గూడిన, మన్థానం = కవ్వమునుగా కృత్వా = చేసి, ఆమ్నాయామ్బుధిం = వేదములనెడు సముద్రమును, ఆదరేణ = ఆసక్తితో, మధిత్యా = త్రచ్చి, తతః = దానినుండి, సోమం = చంద్రుని, కల్ప తరుం = కల్పవృక్షమును, సుపర్వ సురభిం = కామధేనువును, చింతామణిం = చింతా మణిని, ధీమతాం = బుద్ధికి సమృతమైన, నిత్యానందసుధాం = శాశ్వతానందప్రద మైన యమృతమును, నిరస్తరమాసౌభాగ్యం = అవిచ్ఛిన్న లక్ష్మీ సమృద్ధిని, ధీమతాం = బుద్ధిమంతులకు, కల్పద్రుమం = కల్పవృక్షమువంటివాఁడును, సుపర్వ సురభిం = కామధేనువువంటివాఁడును, చింతామణిం = చింతామణివంటివాఁడును, నిత్యానందసుధాం = అమృతమువంటి నిత్యానంద స్వరూపుఁడును, నిరస్తర రమా సౌభాగ్యం = శాశ్వత మోక్షలక్ష్మీసమృద్ధిస్వరూపుఁడును, అగు, సోమం = ఊమా సహిత పరమేశ్వరుని, ఆతన్వతే = విస్తరించి పొందుచున్నారు.

తాత్పర్యము : దేవతలందఱును మందరపర్వతమును గవ్వముగాఁజేసి సముద్రమును మఱించి కల్పవృక్షమును, కామధేనువును, జింతామణిని, నమృతమును, జంద్రుని సంపాదించినట్లు విద్వాంసులందఱును దమ మనస్సును గవ్వముగాఁజేసి, భక్తి యను త్రాడుగట్టి, వేదములనెడు సముద్రమును ద్రచ్చి యందుండి భక్తి శాలులకుఁ గల్పవృక్ష కామధేను చింతామణులవంటి వాఁడును, నిత్యానంద స్వరూపుఁడును, నవిచ్ఛిన్నమోక్షలక్ష్మీస్వరూపుఁడు నగు సోమేశ్వరుని సాధించుచున్నారు.

మ. సుమనస్సంఘము లెంతో యాదరమునన్ శ్రుత్యభిఁ బ్రోద్యన్మన  
స్సుమహామంథన భక్తిరూపదృఢరజ్ఞప్రక్రియం ద్రచ్చి, ది  
వ్య మణిన్, సోముని, గామధేనువు, సుపర్వశ్శైలమున్, శాశ్వత  
ప్రమదాభ్యామృతమున్, నిరంతర రమా భాగ్యంబుఁ బ్రాపించెడిన్.

అవతారిక : పరమశివచంద్రదర్శనముచే నానందసముద్రము పొంగును, అందు సుమనస్కులకుఁ బ్రవృత్తి గలుగునని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. ప్రాకృత్యాచల మార్గదర్శిత సుధామూర్తిః ప్రసన్న శివ  
సోమ స్సద్గణసేవితో మృగధరః పూర్ణ స్తమోమోచకః,  
చేతః పుష్కరలక్ష్మితో భవతి చే దానందపాథోనిధిః  
ప్రాగల్భ్యేన విజృమ్భతే సుమనసాం వృత్తి స్తదా జాయతే.

టీక : ప్రా .... ర్తిః = ప్రాకృత్యాచల = పూర్వజన్మమునందలి పుణ్యములగుట్టయొక్క - తూర్పుదిక్కుననుండు పుణ్యకరమైన పర్వతము (ఉదయ గిరి) యొక్క, మార్గ = మార్గమున, దర్శిత = చూపఁబడిన, సుధామూర్తిః = అమృత శరీరము (అమృతమయమగు బింబము) కలవాఁడును, ప్రసన్నః = స్వచ్ఛమైన వాఁడును, శివః = ఆనంద స్వరూపుఁడును, (అహ్లాదకరమైన వాఁడును), సద్గణసేవితః = సజ్జనబృందముచేఁ బూజింపఁబడినవాఁడును, (నక్షత్రసముదాయముచేఁ జాట్టుకొనఁబడిన వాఁడు), మృగధరః = లేడిని దాల్చినవాఁడును, పూర్ణః = అంతటను నిండినవాఁడును (షోడశకళా పరిపూర్ణుఁడు), తమోమోచకః = అజ్ఞానము (వీరకటి) పోఁగొట్టువాఁడును, అగు, సోమః = సాంబుఁడనెడు చంద్రుఁడు, ప్రాగల్భ్యేన = ప్రౌఢిచేత, చేతః పుష్కర లక్ష్మితః = హృదయాకాశమునందుఁ జూడఁబడినవాఁడు, భవతిచేత్ = అగువేని, ఆనందపాథోనిధిః = ఆనందసముద్రము, విజృమ్భతే = ఉప్పొంగుచున్నది, తదా = అప్పుడు, సుమనసాం = సంస్కరింపఁబడిన చిత్తము గలవారలకు, వృత్తిః = అం దోలలాడవలయునను) ప్రవృత్తి, జాయతే = పుట్టుచున్నది.

తాత్పర్యము : జనుఁడు పూర్వపుణ్యార్జితమైన యదయపర్వతసదృశమైన పుణ్యముచేఁ దన యమృతశరీరము భక్తలోకమునకుఁ గనఁబఱచి ప్రసన్నుఁడు, నానందమయుఁడు నయి నక్షత్రసమూహమువలె సజ్జనబృందము పరివేష్టించి సేవింప మృగధరుఁడును. బిరిపూర్ణుఁడును, దమోనివారకుఁడు నగుచు, జంద్రునివలె హృదయాకాశమునందు సోమేశ్వరుఁడు పరమప్రతీధముతోఁ దోచునేని నానందసముద్రముపొంగును. అప్పుడు కుద్ధమనస్కులగు విబుధుల చిత్తములు రంజిల్లును.

తే. పూర్వపూజ్యాద్రిపథసుధాస్ఫురితమూర్తి,  
 శివుడు, సోముడు, సద్గణనేవితుండు.  
 పూర్ణుడు, ప్రసన్నుడును, దమోమోచకుండు,  
 మృగధరుండు మనోఽమృరదృష్టుఁడేనిఁ  
 బొంగి పొరలెడు సమ్మదాంబునిధి; పొడము  
 నంత సుమనస్కులకు నోలలాడుబుద్ధి.

39

అవతారిక : ఒక నగరమున మంచిరాజుండుటచే దేశమునకు సర్వసమృ  
 ద్ధియుఁ గలుగునట్లు హృదయపుండరీకమునఁ బరమేశ్వరుఁడుండుటచే నాకు సర్వ  
 సమృద్ధియుఁ గలిగినదని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. ధర్మో మే చతురజ్జ్రిక స్సుచరితః పాపం వినాశం గతం  
 కామక్రోధమదాదయో విగళితాః కాలా స్సుఖావిష్కృతః,  
 జ్ఞానాన్త్య మహౌషధి స్సుఫలితా తైవల్యనాథే సదా  
 మాన్యే మానసపుష్కరీకనగరే రాజావతంసే స్థితే.

టీక : రాజావతంసే = చంద్రుఁడు శిరోభూషణముగాఁ గలవాఁడును (రాజ  
 శ్రేష్ఠుఁడును), మాన్యే = సర్వపూజ్యుఁడును (సర్వసమ్మతుఁడును) నగు శివుఁడు  
 (రాజు). | మే = నాయొక్క, మానసపుష్కరీకనగరే = పద్మమువంటి మనస్సనేడు  
 నగరమున, తైవల్యనాథే = తైవల్యముతోఁ గూడిన ప్రభువై, స్థితే సతి = ఉండఁగా,  
 చతురజ్జ్రికః = నాలుగు పాదములుగల, ధర్మః = ధర్మము, సుచరితః = సుఖ  
 ముగా నాచరింపఁబడినది, పాపం = పాపము, వినాశం = నాశమును, గతం =  
 పొందినది, కామక్రోధమదాదయః = కామ క్రోధ లోభ మోహ మదమాత్సర్యము  
 లనునవి, విగళితాః = తొలఁగిపోయినవి, కాలాః = పక్ష మాస సంవత్సరాది  
 కాలములు, సుఖావిష్కృతః = సుఖమును బ్రకటించునవి, జ్ఞానాన్త్య మహౌషధిః =  
 జ్ఞానసాధన గ్రంథ బాహుళ్య మనెడు సిద్ధసాధనమగు నోషధి, సదా = ఎల్లప్పుడును,  
 సుఫలితా = చక్కఁగా ఫలించినది, (భవతి = అగుచున్నది.)



తాత్పర్యము : మంచివాడగు రాజు స్వతంత్రుడై నగరమునందుండి పరిపాలించుచుండగా దోషములన్నియుఁ దొలగిపోయి, భూమి ఫలవంతమయి, సర్వసమృద్ధి గలుగునట్లు, నా హృదయపుండరీకమునఁ బరమేశ్వరుఁడు మోక్షాది నాభుడై వివేచించియుండ, సదా నాకు ధర్మము నాచుగపాదముల నడచి పాపములు నశించి కామాద్యంతశ్శత్రువులు తొలగి జ్ఞానసాధనములనెరు నోషధులు ఫలించి కాలము సుఖముగా సాగినది.

కా. కైవల్యేకుఁడు రాజశేఖరుఁడు హృత్కంజాఖ్యమౌ ప్రోలునం  
దావాసింప సదా యఘ మృత్యును, గామాదుల్ నశింపన్, సుఖం  
బై వర్తిల్లును గాలముల్, నడచు నాల్గొక్క ధర్మంబు, న  
ద్యోతనాప్రఫలంబులై తనరు జ్ఞానానంత్యసిద్ధాషదుల్.

రా

అవతారిక : వక్ష్యమాణలక్షణముగల ఫలమును బొందియున్నందున నాకు జనుభయము లేదనుచున్నారు.

శ్లో. ధీయస్త్రీణ వచోఘటేన కవితాకుల్యోపకుల్యాక్రమై  
రానీతైశ్చ సదాశివస్య చరితామౌరాశి దివ్యామృతైః,  
హృత్కేదారయుతాశ్చ భక్తికలమా సాఫల్య మాతన్వతే  
దుర్భిక్ష నృమ నేవకస్య భగవన్విశ్వేశ భీతిః కుతః ?

టీక : భగవన్ = షడ్గుణైశ్వర్యసంపన్నుడవైన, విశ్వేశ = ఓ సకల జగదధిపతి, ధీయస్త్రీణ = బుద్ధి యున్న మోహితో, వచోఘటేన = వాక్కునెడు బొక్కెనచేత, కవితా కుల్యోపకుల్యాక్రమైః = కవిత్వమనెడు కాలవలు పిల్లకాలు వలు మున్నగువాని ద్వారమున, అనీతైః = (హృదయ మనెడు పొలములోనికి) తీసికొనిరాఁబడిన, సదాశివస్య = పరమశివునియొక్క, చ....తైః = చరితామౌరాశి = చరిత్రములనెడు సముద్రముయొక్క, దివ్యామృతైః = మంచినీళ్ళచేత, హృత్కేదారయుతాః = హృదయమనెడు పొలమునఁ బుట్టియున్న, భక్తి కలమాః = భక్తియను పరిపైరులు, సాఫల్యం = పంటను, ఆతన్వతే = విస్తరించుచున్నవి.

సేవకస్య = నీ సేవకుడనైన, మమ = నాకు, దుర్భిజైత్ = కఠినువలన, భీతిః = భయము, కుతః = ఎక్కడిది :

తా త్ప ర్య ము : ఓయి భగవంతుడవైన విశ్వేశ్వరా : నీ చరిత్రమనెడు మహాసముద్రమునందలి దివ్యామృతము కవిత్వమనెడు కాలువలు పిల్లకాలువలు మున్నగువాని ద్వారమున వాక్కునెడు కుండతో, నా బుద్ధియనెడు మోటవలన హృదయమనెడు పొలములోనికిఁ బ్రవహించి, భక్తియను సన్యమును సఫలము చేయుచున్నది ఇక నాకు జెమభయ మెక్కడిది : మీ చరిత్రలు స్మరించుచు హృదయమున భక్తితో మీ మ్రోప్పుడును సేవించుచుందునని భావము.

మ. కవితాకుల్యల, బుద్ధియంత్రమున, వాక్పాత్రంబునన్ దెచ్చి యో

శివ : యుష్మచ్చరితాబ్ధిదివ్యజలరాశిన్ నిండుగా మన్మనో

భువిఁ బూరింపఁ దదీయభక్తికలమంబుల్ పండు నవ్వారిగన్

భవ : యిం కేటికి నాకుఁ గింకరునకున్ జెమత్రమత్రాసముల్ :

## 41

అ వ తా రి క : వక్ష్యమాణవిషయములందు మూకత్వము, బుద్ధిశక్త్యము మున్నగునవి రాకుండఁజేయుమని ప్రార్థించుచున్నారు.

క్లో. పాపోత్పాతవిమోచనాయ రుచిరైశ్వర్యాయ మృత్యుజ్ఞాయ

స్తోత్ర ధ్యాన నతి ప్రదక్షిణ సపర్యాలోక నాకర్షణే,

జిహ్వ చిత్త శిరోఽఙ్ఘ్రి హస్త నయన శ్రోత్రై రహం ప్రార్థితో

మా మాజ్ఞానయ తస్మిరూపయ ముహు ర్మా మేవ మామేవచః.

టీ క : మృత్యుజ్ఞాయ = ఓయి మృత్యుంజయా : పాపోత్పాత విమోచనాయ = పాపమునెడు సుత్పాతమును బోఁగొట్టుటకొఱకును, రుచిరైశ్వర్యాయ = సర్వస్వాతంత్ర్యముకొఱకును, స్తో....నే - స్తోత్ర = (నిన్ను) స్తుతించుట, ధ్యాన = (నిన్ను) ధ్యానించుట, నతి = (నీకు) సమస్కరించుట, ప్రదక్షిణ = (నీకు) ప్రదక్షిణము చేయుట, సపర్యా = (నీ) పూజచేయుట, ఆలోకన = (నిన్ను) చూచుట, ఆకర్షణే = (నీ కథలు) వినుట, (వీని విషయమున), జి....త్రై : - జిహ్వ = నాలుక చేతను, చిత్త = మనస్సుచేతను, శిరః = శిరస్సుచేతను, అఙ్ఘ్రి = పాదములచేతను,

హస్త = చేతులచేతను, నయన = కన్నులచేతను శ్రోత్రైః = చెవులచేతను,  
అహం = నేను, ప్రాప్తితః = ప్రార్థింపబడితిని, మాం = నన్ను, అజ్ఞానయ =  
అజ్ఞాపింపుము, తత్ = ఆ స్రోత్రాదికమును గూర్చి, మాం = నన్ను, ముహూః =  
మాటి మాటికి, విరూపయ = పురికొల్పము, మే = నాకు, అవళః = మూలగతనము,  
మైవ = కలాగనీకుము.

తా త్వ ర్య ము : ఓయి మృత్యుంజయా! పాపములుపోయి యిష్టేశ్వర్యము  
సిద్ధించుటకొఱకుఁ బరమేశ్వరుని స్తుతింపుమని నాచకయు, ధ్యానింపుమని మనస్సును,  
నమస్కరింపుమని శిరస్సును, బ్రదక్షిణము నేయుమని పాదములను, బూజింపుమని  
చేతులను. జూడుమని కన్నులును, గథలు వినుమని చెవులును నన్నుఁ గోరుచున్నవి.  
న న్నాజ్ఞాసించి పలుమాటలుచేయ న న్నలవఱుపుము. నాకు మూకత్వాదుల రాకుండఁ  
జూడుము.

కా. ఏనోఽరిష్టవిముక్తియున్, విభవ మెంతేఁగాంచ మృత్యుంజయా !  
ధ్యాన స్రోత్ర నతి ప్రదక్షిణ సవ ర్యాకర్ణ నాలోకముల్  
పూనన్ శత్రుము, జిహ్వయున్, దల, పదముల్, కేలు, వీనుల్, కనుల్  
దీనత్వంబున నన్ను వేఁడె, నిను నర్థింతున్ నిరూపించి య  
వ్యానిన్ మాటికిఁ, బంపుమా! ననుఁ బొనర్పబోకుమా మూకున్.

అ వ తా రి క : ఈశ్వరుడు దుర్గాత్రిప్రియుఁ డగుటచే నిజమనోదుర్గమన  
వివసింపుమని ప్రార్థించుచున్నారు.

శ్లో. గామ్యీర్యం పరిభావదం మనధృతిః ప్రాకార ఉద్యదృణ -  
స్త్రోమ శ్చాప్తబలం మనేంద్రియచయో ద్వారాణి దేహస్థితః,  
విద్యావస్తుసమృద్ధి రిత్యఖిలసామగ్రీసమేతే సదా  
దుర్గాత్రిప్రియ దేవ మామకమనోదుర్గే నివాసం కురు.

టీక : దుర్గాత్రిప్రియ = పరవతదుర్గమందు మిక్కిలి ప్రీతి గలిగిన,  
దేవ = ఓయి పరమశివుడా! పరిభా వదం = అగర్భయొక్క లక్షణమైన,

గాఘీర్యం = గాంభీర్యము (లోతు)ను, ఘనధృతి = గొప్పదైనదైర్యము, ప్రాకారః = కోటగోడయును, ఉద్యద్గణ స్తోమః = పుట్టుచున్న సద్గుణ సమాహము, ఆప్తబలం = విశ్వసనీయమైన బలమును, దేహస్థితః = శరీరమందున్న, ఘనేంద్రియ చయః = గొప్పవైన కన్ను మున్నగు నింద్రియముల సమాహము, ద్వారాణి = రాకపోకలకు ద్వారములును, విద్యా = శివవిషయక జ్ఞానము, వస్తు సమృద్ధిః = పదార్థ సంపదయును, ఇతి = ఇట్టి, అఖిల సామగ్రీ సమేతే = దుర్గమునకు వలసిన సమస్త పదార్థములతోఁ గూడియున్న, మామక మనోదుర్గే = నా మనస్సనెడు దుర్గమున, సదా = ఎల్లప్పుడును, నివాసం = నివాసమును, కురు = చేయుము.

తాత్పర్యము : మిక్కిలి దుర్గమమైన కైలాసపర్వతమునఁ బ్రీతితో నివసించుచున్న యో దేవా! నా మనస్సుగాంభీర్య మగడ్తగను, దైర్యము ప్రాకారముగను, మదియించు సద్గుణములు బలముగను, జఙ్ఘరాదీంద్రియములు ద్వారములుగను, బరమశివ సంబంధి జ్ఞానము సర్వపదార్థ సంపదగను - ఇట్లు దుర్గ లక్షణ సమగ్రమై యున్నది నీవు దుర్గాత్మిప్రియుడవు గావున నందు నివసించుము.

మ. బలు గాంభీర్య మగడ్త, సాంద్రధృతియో ప్రాకార, ముద్యద్గణా వలియో యాప్తబలంబు, దేహగతముల్ బిహ్వంద్రియానీకముల్ వలు ద్వారములు, విద్య వస్తురమ, యిబ్బంగిన్ సమస్తంబునుం గల యమృద్ధృదిదుర్గమందు వసతిం గావింపు దుర్గప్రియా !

## 43

అవతారిక : పరమేశ్వర డాదికిరాతమూర్తి యగుట దలంచి కిరాతలభ్య పలమంతయు నాయందు సులభము గావున మ తెక్కడకును బోవలదని ప్రార్థించుచున్నారు

శ్లో, మాగచ్ఛ స్త్వ మితస్తతో గిరిశ భో మయ్యేవ వాసం కురు  
స్వామి న్నాదికిరాత మామక మనఃకాన్తారసీమాన్తరే,  
వర్తస్తే బహుశో మృగా మదజుషో మాత్సర్యమోహదయ  
స్తాన్వత్వా మృగయావినోదరుచితాలాభం చ సమ్రాప్స్యసి.

టీక : ఆదికిరాత = ఓ యాదికిరాతమూర్తి : భో గిరిశ = ఓయి కైలాస శాయి, స్వామిన్ = ప్రభూ : త్వం = నీవు, ఇతస్తతః = ఇటునటు, మాగచ్ఛః = పోవకుము. మయ్యేవ = నాయందే, వాసం = నివాసమును, కురు = చేయుము, మామక మనః కాంతార సీమాంతరే = నా హృదయమును నరణ్యములోపల, మద జాషః = (మ మైవ్యరును జయింపలే రనెడి) గర్వముతోఁ గూడిన, మాత్సర్య మోహాదయః = మాత్సర్యము, మోహము మొదలైన, మృగాః = అడవిమృగములు, బహుళః = అనేకములుగా, వర్తన్తే = తిరుగుచున్నవి. తాన్ = వానిని, హత్వా = చంపి. మృగయా వినోద రుచితా లాభం చ = వేఁటతోఁ గలము పుష్పవలయు నను కోరికయొక్క లాభమునుగూడ, సప్రసృప్యసి = పొందఁగలవు.

తాత్పర్యము : ఓయి యాదికిరాతమూర్తి : గిరిశా : స్వామీ : నీ విటునటు పోక నా మనస్సునందే యుండుము. నా మనస్సు మహారణ్యము, అంధుఁ గాను క్రోధాదులగు క్రూరమృగములు మెండుగా నున్నవి వానిని వేఁటాడి వేఁటయందలి నీ యానందమును సైతముఁ దీర్చికొందువు.

మ. గిరిశా : యిట్టటు పోక నా మదిని సాగింపంగదే వానమున్ :

హర : యో యాదికిరాత : మద్భృదయమోరారణ్యమధ్యంబునన్  
జరియించున్ గడుఁ గ్రొవ్వి యెన్నో మదమాత్సర్యాదులౌ జంతువుల్  
పొరయంగల్గుదు వానిఁజంపి మృగయా భూరి ప్రమోదంబునున్.

44

అవతారిక : మహాదేవునియందు సింహత్వమును నిరూపించి వానిని స్తుతించుచున్నారు.

శ్లో. కరలగ్నమృగః కరీష్ఠభిజ్ఞో

ఘనశార్దూలవిఖణ్డనోఽస్తజన్తుః.

గిరిశో విశదాకృతిశ్చ చేతః

కుహరే పశ్చముఖోఽస్తి మే కుతో భీః.

టీక : కర లగ్న మృగః = హస్తమందు లగ్నమైన మృగము గలవాఁ డును (చేఁజిక్కిన మృగములు గలదియు). కరీష్ఠ భిజ్ఞః = గజాసురుని భంజించిన

వాడును (గజశ్రేష్ఠములను జంపునదియు), ఘన శార్దూల విఖజ్జనః = ప్రణలుడగు వ్యాఘ్రాసురుని ఖండించినవాడును (బెబ్బులులఁ జంపునదియు), అస్తజస్తః = తవ యందు లీనమైన ప్రాణికోటి గలవాడును (నిరస్తములైన జంతువులు గలదియు), గిరిశః = పర్వతమందు శయనించువాడును (కొండలయందు శయనించునదియు), విశదాకృతిశ్చ = ధవళమైన యాకారము గలవాడును (తెల్లగా నుండునదియు), అగు, పఞ్చముఖః = అయిదు ముఖములు గలవాడు (వ్యక్తమైన ముఖముగలది) పరమేశ్వరుడనెడి సింహము, మే = నాయొక్క, చేతఃకుహరే = మనస్సునెడు గుహయందు, అస్తి = కలఁడు (కలదు), మే = నాకు, భీః = భయము, కుతః = ఎక్కడిది ?

కా త్పర్యము : సింహమునకు మృగములు చేరజిక్కును. పరమేశ్వరుడు మృగమును జేత నిజీకించుకొనెను. అది గజశ్రేష్ఠములఁ జంపును. అతఁడు గజాసురుని భంజించెను. అది బెబ్బులులఁ జంపును అతఁడు వ్యాఘ్రాసురుని ఖండించెను. దానిని జూచి జంతువులన్నియుఁ బాఠిపోవును. ఆయనయందే జంతుజాలము లయించును. అది కొండలయందు శయించును. అతఁడు కైలాసపర్వతమందు శయించును. అది తెలుపు. అతఁడును దెలుపు. పంచముఖత్వ ముభయాలకును సామాన్యమే. అట్టి పరమేశ్వరుడు సింహమువలె మన్మథనఃకుహరమున నుండఁగా నాకు భయ మెక్కడిది.

ఆ.వె. హస్తలగ్నమృగము, హతహస్తరాజమ్ము,

వ్యాఘ్ర ఖండనమ్ము, నస్తజంతు,

వచ్చవపువు, గిరిశ మగు పంచముఖమూర్తి

హృద్గుహన్ వసింప నేడ భయము ?

45

అ వ తా రి క : పరమేశ్వరుని పాదద్వయ మనెడి గూఁటియందుఁ దన చిత్ర మనెడు పక్షి విహరింపఁ గోరుచున్నారు.

శ్లో. చస్తశ్శాఖిఖాన్వితై ర్ద్విజవరై స్సంసేవితే కాశ్వతే  
సౌఖ్యాపాదిని భేదభేదిని సుధాసారైః పరై ర్ద్వీపితే,  
చేతఃపక్షిశిఖామణే త్యజ వృథా సజ్జౌర. మన్యై రలం  
నిత్యం శక్తిరపాదపద్మయుగళీనీదే విహారం కురు,

టీక : చేతః పక్షి శిఖామణే = మనస్సనెడు పక్షి శ్రేష్ఠమా, చంద్ర శ్శాఖి శిఖాన్వితైః = వేదములనెడి వృక్షములయొక్క కొమ్మల కొనలతో (ఉపనిషత్తులతో), అన్వితైః = సంబంధించిన, ద్విజ వరైః = బ్రాహ్మణ శ్రేష్ఠుల (పక్షి శ్రేష్ఠముల) చేత, సంసేవితే = ఆశ్రయింపఁబడినదియు, శాశ్వతే = నిత్యమయినదియు, సౌఖ్యాపాదిని = సుఖమును గలిగించునదియు, సుధాసారైః = అమృతరసముగల, ఫలైః = ఫలములతో, భేద భేదిని = సంసారదుఃఖమును (ఆకలిని), పోఁగొట్టునదియు, దీపితే = ప్రకాశవంతమైన, శక్కిర పాదపద్మ యుగళీ నీదే = ఈశ్వరుని పాదపద్మద్వయ మనెడు గూఁటియందు, విహారం = విహారమును, కురు = చేయుము, అన్యైః = ఇతరములతో, అలం = చాలును, వృధా = వ్యర్థమైన, సజ్జారః = సంచారమును, త్యజ = విడుపుము.

తాత్పర్యము : ఓ చిత్త పక్షి శ్రేష్ఠమా : ఇటు నటు తిరిగి వ్యర్థముగా నేల శ్రమపడెదవు : పరమేశ్వరుని పాదద్వయము చక్కనిగూఁడు, దాని కెన్నఁడును నాశములేదు. అందుఁ జక్కని వెలుఁగు గలదు, అది మిక్కిలి సౌఖ్యవహము, అమృతరసఫలములగలిగి దుఃఖ నివారకమయి యొప్పుచున్నది. అందు విహరించి యానందింపుము. అనేకద్విజసత్తము లాయా శాఖల శిఖరములతో సంబంధించియుండి దాని నాశ్రయించియుందురు. నా మనస్సు పరమేశ్వరుని పాదసరపిజములను మాత్ర మాశ్రయించుఁగాక యని భావము.

శా. చంద శ్శాఖి శిఖాన్విత ద్విజవరాంచత్సేవ్యమున్, నిత్యమున్,  
నందాపాదియు, భేద భేదియు, సుధాన్యకృత్ఫలోద్భాసియా  
సౌందర్యాన్విత శంఖపాదసరసీజద్వంద్వనీదంబు నిం  
పొందం బొందు మనఃఖగంబ : యితరం బుష్టింపుమా వ్యర్థమున్.

అవతాటిక : మానసదాజహంసమునకుఁ బార్వతీనాథుని పాదసౌధాంత రాశమునందు వివాసమును విధించుచున్నారు.

శ్లో. ఆకీర్ణే నఖరాజికాన్తివిభవై రుద్యత్సుధావైభవై  
రాధాతేపి చ పద్మరాగలలితే హంసవ్రజై రాశ్రితే.

నిత్యం భక్తివధూగణై శ్చ రహసి స్వేచ్ఛావిహారం కురు  
స్థిత్యా మానసరాజహంస గిరిజానాథాఙ్ఘ్రిసౌధాంతరే.

టీక : మానసరాజహంస = మనస్సనేడి రాజహంసమా : , నఖరాజి కాన్తి  
విభవైః = గోటి వరుసల కాంత్యతిశయములచేత, ఆకీర్ణే = నిండియున్నదియు,  
ఉద్యత్సదా వైభవైః = వృద్ధిపొందుచున్న చంద్రుని యమృతకిరణముల వ్యాప్తి  
లచే (సున్నపుఁబూఁతలచే), ఆధాతే = తెల్లఁబడినదియు, అపి చ = మరియును,  
పద్మరాగలలితే = పద్మములయొక్క యెఱుపువంటి యెఱుపుతో నొప్పునదియు, (పద్మ  
రాగమణులు చెక్కినదియు), హంసవ్రజైః = హంసమంత్ర ధ్యానపరుల సమూ  
హములచేత (హంసల గుంపులచేత), ఆశ్రితే = సేవింపఁబడినదియు నగు,  
గిరిజానాథాఙ్ఘ్రి సౌధాంతరే = పార్వతీవతియొక్క పాదములనేడి మేడలోపల,  
రహసి = రహస్యమందు, భక్తి వధూ గణై స్సహ = భక్తి వధూ సమూహములతోఁ  
గూడ, నిత్యం = ఎప్పుడును, స్వేచ్ఛావిహారం = ఇచ్చ వచ్చిన సంచారమును,  
కురు = చేయుము.

తాత్పర్యము : ఓ నా మానసరాజహంసమా : నీ వా గిరినాథుని పాద  
మనెడు సౌధాంతరాళమునందు రహస్యమున భక్తివధూసహితముగా స్వేచ్ఛావిహారము  
సలుపుము, ఆ పాదసౌధము గోరులవరుసమెఱుఁగు సమృద్ధిగా వెలుఁగ, నా చంద్ర  
మౌళి శిరమున నిత్యోదితుఁడైయుండు చంద్రుని యమృతకిరణప్రసారము సున్నపుఁ  
బూఁతగను, బద్మముల రక్తిమవంటి రక్తిమ పద్మరాగముల చెక్కడముగను  
నొప్పురుచున్నది, మరియు హంస (హంసమంత్ర ధ్యానపరులయొక్క - హంసల  
యొక్క) సమూహములచే నిత్యము నాశ్రయింపఁబడుచున్నది.

మ. అనయంబున్ నఖరాజికాంతి విభవ వ్యాకిర్ణ ముద్యత్సదా  
ఘనధౌతంబయి, పద్మరాగయుతమై కన్పట్టుచున్ హంససే  
వనమై పొల్చు సుమావరాంఘ్రి గృహగర్భంబందు భక్త్యంగనా  
జనముం గూడి రహోవిహారి వగు స్వేచ్ఛన్ మన్మనోహంసమా :



అవతారిక. హృదయారామమున నారామలక్షణములు గలవని యనుచున్నారు.

శ్లో. శమ్ముద్ధానవసంతసజ్జిని హృదారామేఽఘజీర్ణచ్చదా  
స్రస్థా భక్తిలతాచ్చటా విలసితాః పుణ్యప్రవాళశ్రీతాః,  
దీప్యంతే గుణకోరకా జపవచఃపుష్పాశ్చ సద్వాసనాః  
జ్ఞానానందసుధామరందలహరీ సంవిత్ఫలాభ్యున్నతిః.

టీక : శ....ని . శమ్ముద్ధాన = ఈశ్వరస్వాన మనెడి. వసంతసజ్జిని || వసంతర్తు సంబంధముగల, హృదారామే = హృదయమనెడి పూదోటయందు, స్రస్థా = రాలిన, అఘ జీర్ణచ్చదా = పాపములనెడి పండుటాకులును, విలసితాః = ప్రకాశమానములైన, పుణ్య ప్రవాళ శ్రీతాః = పుణ్యములనెడి చిగురుటాకులను బొందినవియును, గుణకోరకాః = సుగుణములనెడి మొగ్గలు గలవియు, జప వచః పుష్పాః = జప వచనములనెడి పుష్పములు గలవియు, సద్వాసనాః = సత్కర్మ సంస్కారము లనెడి సువాసనలు గలవియునగు, భక్తి లతాచ్చటాః = భక్తి యనెడు తీవ్రజీవములును, జ్ఞానానంద సుధా మరందలహరీ = జ్ఞానము, నానందము ననెడి యమృత మకరందములయొక్క ప్రవాహము, సంవిత్ఫలాభ్యున్నతిః = బ్రహ్మజ్ఞాన మనెడు ఫలాభివృద్ధియును, దీప్యంతే = ప్రకాశించుచున్నవి.

తాత్పర్యము : శివాః మీ ధ్యానము వసంతర్తువుగా వచ్చుట వలన నా హృదయమనెడు సుద్ధానములోఁ బాపములన్నియుఁ బండుటాకులవలె రాలిపోయినవి. పుణ్యములు చిగురుటాకులుగా విలసిల్లినవి. సగుణములు మొగ్గలుగా బయలుదేరినవి. భక్తి తీవల సాగుచున్నది. జప వచనములు పుష్పలుగా మదియించినవి. సత్కర్మ సంస్కారములు సువాసనలు విరిజిమ్ముచున్నవి. జ్ఞానానందము అమృతమకరందములుగాఁ బ్రవహించుచున్నవి. బ్రహ్మజ్ఞానము ఫలముగా నొప్పుచున్నది. ఈ విధముగా నా హృదయ మారామలక్షణము లన్నియుఁ గలిగి యొప్పుచున్నది.

శా. నానాగస్తతిజీర్ణవర్ణములు క్రిందన్ రాలఁ, బుణ్యప్రవాళానూనశ్రీతముల్, గుణాశి కలికల్, ప్రాంచజ్ఞపారంభ వాక్సానంబుల్ శుభ వాసనా భరితముల్ శోభిల్లె సద్భక్తి రూపానేక ప్రతతుల్ మనోవని శివధ్యానాత్మకం బామనిన్;  
జ్ఞానానంద సుధా మరందలహరుల్, సంవిత్ఫలార్ధుల్ తగన్.

అవతారిక : పరమశివద్యానమే సర్వోత్తమఫలదాయకమని నిర్ణయించి  
యన్యదేవతాశ్రయణమునుండి మనస్సును మరలించుచున్నారు.

శ్లో. నిత్యానందరసాలయం సురమునిస్వాంతామ్ముజాతాశ్రయం  
స్వచ్ఛం సద్విజనేవితం కలుషహృత్సద్వాననావిష్కృతమ్,  
శమ్భుద్వానసరోవరం వ్రజ మనోహంసావతంస స్థిరం  
కిం జీద్రాశ్రయపల్వలభ్రమణసజ్జాతశ్రమం ప్రాప్స్యసి ?

టీక : మనోహంసావతంస = ఓ మానసరాజహంసమా ! నిత్యానంద రసా  
లయం = శాశ్వతానంద మనెడి జలమునకు స్థానమును, సు....యం . సుర =  
దేవతలయొక్కయు, ముని = పరమ హంసలయొక్కయు, స్వాంత = హృదయము  
లనెడి, అమ్ముజాత = పద్మములకు, ఆశ్రయం = ఆధారమును, స్వచ్ఛం =  
నిర్మలమును, సద్విజనేవితం = యోగ్యులయిన ద్విజుల (రాజహంసముల) చేత  
సేవింపఁబడినదియు, కలుషహృత్ = పాప హరమును, సద్వాననావిష్కృతమ్ =  
సత్కర్మ వాసనలచేత (సువాసనలచేత) ప్రకటింపఁబడినదియు నగు, శమ్భుద్వాన  
సరోవరం = శివద్యాన మనెడి సరశ్శేషమును, స్థిరం = స్థిరమైనదనిని, వ్రజ =  
పొందుము, జీ . మం . జీద్రాశ్రయ = అల్పల నాశ్రయించుట యనెడి, పల్వల  
భ్రమణ = పడియలనుగూర్చిన త్రిపుటచేత, సజ్జాత = పుట్టిన, శ్రమం =  
ఆయాసమును, కిం = ఏల, ప్రాప్స్యసి = పొందెదవు ?

తాత్పర్యము : ఓ నా మనోరాజహంసమా ! జీద్రదేవతాశ్రయమువలనఁ  
గొన్ని పాపములు నశించిన నశించుఁగాక ! శాశ్వతానందము లభింపదు. అది నీరు  
నిలిచెడు చిన్నచిన్నగుంటలకెల్లఁ బోయి యాయాసపడుటగాని వేఱుకాదు. అట్టి వృధా  
యాసమేల వడియెదవు ? శివద్యానము చేయుము. అది సరోవరము. అందు శాశ్వతా  
నందము జలముగను, దేవతలు, మునులు మున్నగువారి చిత్తములు కమలములుగను  
స్థిరముగా నిండియుండును. బ్రాహ్మణక్షత్రియాదులగు వారెల్లరును హంసాది  
పక్షులుగా నిత్యమును సేవించుచుండురు, అది పాపహరము, సత్కర్మసంస్కార  
మునఁగాని లభింపదు. సువాసనలను విరజిమ్ముచుండును. తక్కిన చెఱువులవలె నది  
యొకప్పుడును దఱుఁగునది కాదు. బహిరంగ సాధనములను విడిచి యంతరంగసాధ  
నము నవలంబింపుమని భావము.

మ. సతతానుదరసాలయంబు, దివిషత్ సన్మోని చిత్రాబ్జ సం  
 శ్రిరమున్, స్వచ్ఛము, నద్విజాశ్రితము, దుష్కృత్యాపహరమ్ము, శా  
 శ్వత సద్యాసనమై తనర్పు స్థిరసాంబధ్యానకాసారసం  
 తతి హృద్ధురమ ! చేరు; మేల పెరిగుంటు ఉద్రముల్ చేరగన్?

49

అ వ తా రి క : శివభక్తిసాధ్యమైన ఫలమును గోరుచున్నారు.

శ్లో. ఆనందమృతపూరితా హరపదామౌజాలవారోద్యతా  
 సైర్యోపహ్ను ముపేత్య భక్తిలతికాశాఖోపశాఖాన్వితా,  
 ఉచ్చైర్మానసకాయమానవటలీ మాక్రమ్య నిష్కల్మషా  
 నిత్యాభీష్టఫలప్రదా భవతు మే సత్కర్మసంపర్జితా,

టీ క : ఆ... తా . ఆనంద = (శివభక్తియందలి) ప్రీతియనెడి, అమృత =  
 జలముతో. పూరితా = నింపఁబడినదియును, హ... లా . హర = శివునియొక్క,  
 పదామౌజ = పాదపద్మములనెడి. ఆలవాల = పాదునుండి, ఉద్యతా = పుట్టినదియును.  
 సైర్య = చిత్తసైర్యమనెడి, ఉపహ్నుం = ప్రాఁకును, ఉపేత్య = బొంది, శాఖోపశాఖా  
 న్వితా = చిలవలతో, బలవలతో నల్లకొనినదియును, ఉచ్చైః = ఎత్తయిన,  
 మానస = మనస్సనెడు, కాయమాన = పందిరులయొక్క, పటలీం = సమూహ  
 మును, ఆక్రమ్య = ఆలముకొని, నిష్కల్మషా = చీడపట్టనిదై, సత్కర్మ సంప  
 ర్జితా = పూర్వకృత పుణ్యకర్మముల (దోహదక్రియల) చేత వృద్ధిపొందింపఁబడిన  
 దియు నగు, భక్తిలతికా = భక్తియను తీగ, మే = నాకు, నిత్యాభీష్టఫలప్రదా =  
 శాశ్వతములైన నా యభీష్టఫలముల నిచ్చునది, భవతు = అగుఁగాక,

తా త్ప ర్య ము : పరమేశ్వరసేవానురక్తియను నీటిచే నింపఁబడినదియును,  
 బరమశివ పాదపద్మములనెడి పాదున మొలచినదియును, జిత్రసైర్యమనెడి ప్రాఁకును  
 బొంది, చిలవలు పలవలు వైచినదియును, నున్నతమైన నా మనస్సనెడు పందిరిపై  
 నలముకొని చీడపట్టనిదియును నగు భక్తిలత పూర్వకృతపుణ్యకర్మములనెడు దోహద  
 క్రియలచే వృద్ధిపొంది నా కభీష్టములయిన శాశ్వతఫలముల నిచ్చుఁగాక.

మ. హరనేవాప్రమదాంబుపూర్ణ, శివపాదజ్ఞాలవాలమ్ము. ను  
 స్థిరతోవప్పుము నైన కక్తిలత వాసిం గొమ్మలన్ రెమ్మలన్  
 దఱచై మానస కాయమాన పటలిన్ వ్యాపించి నిష్పీడయై  
 పరగున్ మత్కృషి నా కభీష్టఫలసంప్రాప్తిప్రదంబై కడున్.

50

అవతారిక : ఇప్పుడు శ్రీశైలవాపియగు భ్రమరాంబికా సమేత మల్లికార్జున  
 స్వామిని భజించుచున్నారు.

శ్లో. సన్ధ్యారమ్భవిజృమ్భితం శ్రుతిశిరస్థానాన్తరాధిష్ఠితం  
 సప్రేమభ్రమరాభిరామ, మనకృత్యద్వాననాశోభితమ్,  
 భోగీంద్రాభరణం సమస్తసుమనఃపూజ్యం గుణావిష్కృతం  
 నేవే శ్రీగిరిమల్లికార్జునమహాలింగం శివాల్లిజితమ్.

టీక : స . . . తం - సన్ధ్యారమ్భ = సాయంసంధ్యారంభమున. విజృ  
 మ్భితం = తాండవనృత్యముచే విజృంభించునట్టియు, (పుష్పములు వికసించునదియు)  
 శ్రు ..... తం - శ్రుతిశిరస్థానాన్తర = వేదములకు శిరస్థానమునైన యుపనిషత్తు  
 లనెడి యితరస్థలమందు, (చెవులయందును, దలమీదను). ఆధిష్ఠితం = బోధ్యముగా  
 మన్నదీయు (అలంకారముగా మన్నదీయు), స. మం - సప్రేమ = ప్రేమతో  
 గూడిన, భ్రమరా (ర) = భ్రమరాంబికేతను, (తుమ్మెదలచేతను). అభిరామం =  
 మనోహరమయినట్టియు. అనకృత్ = ఎల్లప్పుడును, నద్వాననా = సాధుపులయొక్క  
 భావనచేత, (మంచివాసనచేత), శోభితం = ప్రకాశించునట్టియు. భో .. ణం -  
 భోగీంద్ర = వాసుకి (భోగిశ్రేష్ఠులకు), ఆభరణం = భూషణముగాఁ గలిగినట్టియు.  
 (భూషణమైనట్టియు), స ..... జ్యం - సమస్త = ఎల్ల, సుమనః = దేవతల (విద్వాం  
 సుల) చేతను. (నకల పుష్పములకంటెను), పూజ్యం = పూజింపఁదగినట్టియు,  
 గు ..... తం - గుణ = సత్త్వగుణముచేత (సుగంధగుణముచేత), అవిష్కృతం =  
 ప్రకటితమైనట్టియు, శివాల్లిజితం = పార్వతీదేవిచేతఁ గొఁగిలించుకొనఁబడిన,  
 శ్రీ ..... గం - శ్రీగిరి = శ్రీశైలమందలి, మల్లికార్జున = మల్లతీగ యల్లకొనిన  
 మద్దిచెట్టును బోలిన, మహాలింగం = పరమాత్మ సూచకమైన మహాలింగమును,  
 నేవే = భజించుచున్నాను.

తాత్పర్యము : శ్రీశైలమునందలి మల్లికార్జున మహాలింగము మల్లెతీగ  
యల్లుకొనిన మద్దిచెట్టుతో బోల్పబడినది. ఎట్లన, ఈశ్వరుడు సంద్యాసమయమున  
దాండవనృత్యముతో భక్తుల నానందింపజేయును. అది పుష్పవికాసములతో నట్లు  
చేయును. అతడు శ్రీశైలమందుగాక శ్రుతిరస్సు (ఉపనిషత్తు) లయందు మండును.  
దాని పుష్పములు శ్రవణములయందును, శిరస్సులందును నలంకారములుగా మండును.  
మల్లికార్జునుడు భ్రమరాంబతోడను, నర్జునవృక్షము భ్రమరములతోడను గూడి  
యొప్పును. ఈశ్వరునకు సద్వాసన (సాధుభావన) యొక్క శోభయు, దానికి సువాసన  
యొక్క శోభయుగలదు. భోగీంద్రుడు (శేషుడు) శివున కౌభరణము. భోగీంద్రు  
లకు. అనగా భోగిశ్రేణులకు దాని పుష్పము లలంకారములు. పరమేశ్వరుడు  
సుమనఃపూజ్యుడు. అనగా దేవతలచే బూజ్యుడు. దాని పుష్పములు సర్వపుష్ప  
ములలోను బూజ్యములు. పరమశివుడు సత్త్వగుణమువలనఁ దెలియఁబడును. అది  
సుగంధగుణమువలనఁదెలియఁబడును, ఇట్లు శ్రీశైలమున శివలింగితమైన మల్లి  
కార్జునమహాలింగమూర్తి భజించెదను.

కా. సాయంకాల విజృంభమున్, శ్రుతిరస్థానాంతరంబు, ప్రే  
మాయత్త భ్రమరాభిరామ, మనకృద్వాసన స్తనవాసనా  
మేయంబున్, సుమనఃప్రపూజ్యము, గుణోన్మీలంబు, భోగీంద్రభూ  
షాయోగ్యంబును గొల్తు నెల్లపుడు నిష్ఠన్ స్వాంతమందున్ జగ  
ప్రేయ శ్రీగిరిమల్లికార్జునమహాలింగం బుమాశ్లిష్టమున్.

51

అవతారిక : భ్రమరాంబాపతిని ప్రేమరసతినిగా నిరూపించి స్వమనఃపద్మ  
మున విహరింపఁ బ్రార్థించుచున్నారు.

శ్లో. భృగ్గీచ్ఛానటనోత్కటః కరిమదగ్రాహీ స్ఫురన్మాధవా  
హ్లాదో నాదయుతో మహానితవపుః పశ్యేచుజా చాదృతః,  
సత్పక్ష స్సుమనోఽవనేషు స పున స్సాక్షి నృదీయే మనో  
రాజీవే భ్రమరాధిపో విహరతాం శ్రీశైలవాసీ విభుః.

టీక : భ్ర . టః - భృజ్గి (జీ) = భృంగియను ప్రమథునియొక్క (భృంగ జాతియొక్క). ఇచ్చా = అభిప్రాయముచేత (అపేక్షలను), నటన = నర్తించుట యందు (అనుకరించుటయందు), ఉత్కటః = ఉత్కటేచ్ఛ గలిగినట్టియు, క... హీ - కరి = గజాసురునియొక్క. మద = బలగర్వమును, (ఏనుఁగు మదమును), గ్రాహీ = అణచినట్టియు (గ్రహించు స్వభావము గలిగినట్టియు), స్ఫు . దః - స్ఫురత్ = ప్రకాశించుచున్న, మాధవ = మోహినీరూపుడైన మాధవునియందు (వసంతమందు), ఆహ్లాదః = ఆనందము గలిగినట్టియు, నాదయతః = ప్రణవనాద ప్రతిపాద్యుడయినట్టియు (రుంకారధ్వనితోఁ గూడినట్టియు), మహత్ (మహా = గొప్ప, సితవపుః = తెల్లని శరీరము గలిగినట్టియు (మహా-అపిత-వపుః = నల్లని శరీరము గలిగినట్టియు), పశ్చేషణా = మన్మథునిచేత, అదృతః = బాణలక్ష్యముగను (సహాయ ముగను), ఆదరింపఁబడినట్టియు, సుమనః + అవనేషు = దేవతల (విద్వాంసుల) యొక్క సంతక్షణములయందు సుమనః + వనేషు = పూలతోటలయందు, సత్పక్షః = ఆభిమానము గలిగినట్టియు, సాక్షత్ = కన్నులయెదుట నున్నట్టియు, శ్రీశైలవాసీ = శ్రీశైలమందు లింగరూపమున నున్నట్టియు, విభుః = పలావిధములైన రూపము లగుచున్నట్టియు, భ్రమరాధిపః = భ్రమరాంబాపతి యనెడి భ్రమరశ్రేష్ఠము, ఘడియే = నా సంబంధమైన, మనోరాజీవే = మనఃపద్మమునందు, విహారతాం = విహరించుఁగాక.

తాత్పర్యము : ఓయి శ్రీశైలవాసా ! విభూ ! భ్రమరాంబాపతి ! నీవు భ్రమరాధిపతివి. కావున నా చిత్తకమలమున విహరింపుము. నీవు నీ భక్తులగు భృంగీశ్వరుని యిచ్చానుసారముగా వర్తింతువు. శతమృదతేఁడు శతమృదల జాతి యపేక్ష ననుసరించి ప్రవర్తించును, నీవు గజాసురుని మదము నడచితివి. అది గజ ముల మదజలము గ్రహించును. నీకు మోహినీరూపమును ధరించిన మాధవునియం దాహ్లాదము స్ఫురించినది. దానికి వసంతమునం దాహ్లాదము స్ఫురించును. నీకుఁ బ్రణవనాదము, దానికి రుంకారనాదము. మన్మథుఁడు నిన్నుఁ బుష్పబాణముతో నాదరించెను. దానిని సహాయముగా నాదరించెను. నీకు సుమనోఽవనము (విద్వ ద్రక్షణమునం దభిమానము, దానికి సుమనోఽవనము = పుష్పవనమం దభిమానము. కావున నా చిత్తకమలమం దెడఁబాయక యుండుము.

గీ. భృంగి యిచ్చానుసృతిని నర్తించువాడు,  
 నంగజాదృతుడు, మహాసితాంగయుతుడు,  
 హస్తీ మదహారి, సుమనోవనాభిమాని,  
 నాద సహితుండు. మాధవాహ్లాదనుండు,  
 శ్రీనగావాసి విభుడు సర్వేశ్వరుండు  
 నైన భ్రమరాధినాథుఁ డనారతంబు  
 మామక మనోఽంబురుహమందు మనఃకాక :

52

అవతారిక : మేఘముగా నిరూపింపఁబడిన శంకరుని నా మనశ్చాతకము  
 కోరుచున్నదని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. కారుణ్యామృతవర్షిణం ఘనవివర్ణిష్మచ్ఛిదాకర్మరం  
 విద్యా సన్య ఫలోదయాయ సుమనస్సంసేవ్య మిచ్ఛాకృతిమ్,  
 నృత్యద్భక్తమయూర మద్రినిలయం చక్షుజ్ఞటామణ్డలం  
 శమ్భో వాఙ్మతి నీలకన్ధర సదా త్వాం మే మనశ్చాతకః.

టీక : శమ్భో = సుఖోత్పత్తి కారణమైనవాడా! నీలకన్ధర = నల్లని కంఠము  
 గలవాడా, (నీల = నల్లని, కం = జలమును, ధర = ధరించినవాడా - మేఘుడా),  
 మే = నాయొక్క, మనశ్చాతకః = మనస్సనేడి చాతకపక్షి, కారుణ్యామృతవర్షిణం =  
 దయ యనెడి యమృతమును వర్షించునట్టియు (దయతో జలమును వర్షించునట్టియు),  
 ఘ....రం.ఘన = గొప్పదియగు, వివర్ణ = అపద యనెడి (సన్యనాశము మున్నగు  
 వివర్ణుల), గ్రీష్మ = అమితతాపమును (గ్రీష్మమును), చిదా = చేదించుటకు,  
 కర్మరం = సమర్థమయినట్టియు, వి. య - విద్యా సన్య = విద్యయనెడు పైరు  
 యొక్క, ఫలోదయాయ = ఫలము (బ్రహ్మానందానుభవము) కలుగుటకొఱకు,  
 సుమన స్సంసేవ్యం = దేవతలచేతను, సన్యాదిఫలమునందు మంచి మనస్సుగల  
 పండితులచేతను (కర్షకులచేతను) సేవింపఁదగినట్టియు, ఇచ్ఛాకృతిం = కామరూప  
 మయినట్టియు, నృత్యద్భక్త మయూరం = నాట్యముచేయుచున్న భక్తులనెడు (మేఘ  
 మందుఁ నెమళ్ళు గలిగినట్టియు, అద్రినిలయం = కొండ వాసస్థానముగాఁ

గలిగినట్టియు, చచ్చితే + జటా మణ్డలం = చలించుచున్న జడలయొక్క (మెరిపులయొక్క) సమూహము గలిగినట్టియు, త్వాం = నిన్ను, సదా = ఎల్లప్పుడును, వాఙ్మతి = కోరుచున్నది.

తా త్వ ర్య ము : ఓయి శంభూ ! నీలకంధరా ! నా మనస్సనెడి చాతకము సీలమేఘమునువలెఁ దా నభీష్టసిద్ధికై నిన్నుఁగోరుచున్నది. మేఘము దయతో జలమును వర్షించును. నీవు దయాశ్రుతమును వర్షింతువు. అది సస్యాదులను నశింపఁజేయు గ్రీష్మమును దొలఁగింపఁగలదు. నీవు మహావదలను దొలఁగింతువు. అది సన్యములను జక్కఁగా ఫలింపఁజేయును, నీవును విద్యయనెడు సన్యమునకు బ్రహ్మానందానుభవమును ఫలముగాఁ గలిగింతువు. దేవతలు, పండితులు నిన్ను భజింతురు. శుభప్రదమైన సన్యఫలమందు మనస్సుగల కర్షకులు మేఘము నపేక్షింతురు. నెమళ్ళు మేఘనిఁజూచి ప్రీతితో నాట్యము చేయును. అట్లే భక్తులు నీ మోల నాట్యము చేయుదురు. నీవు కైలాసపర్వతమున నివసించువు, మేఘమును బర్వతమున ముండును. కామరూపమును, జటామండలమును సుభయాలకును గలదు. (మేఘపక్షమున జట యనఁగా మెరిపు.)

శా. కారుణ్యామృతవర్షియున్, ఘనవిపద్ధుర్మచ్చిదాదక్షి, ని  
చ్ఛారూపున్, సుమనోఽర్హ్యు, నద్రినిలయున్, జంచజ్జటారాజి, వి  
ద్యారూపాంచిత సన్య సత్ఫలదు, నృత్యద్భక్తబర్హిన్ మన  
స్సారంగం బిది నీలకంధర ! మహేశా ! కోరు ని న్నెప్పుడున్.

53

అ వ తా రి క : మహాదేవునియందు మయూరత్వమును నిరూపించి స్తుతించుచున్నారు.

శ్లో. ఆకాశేన శిఖీ సమస్తప్రణినానేత్రా కలాపీ నతా  
సుగ్రాహి ప్రణవోపదేశ నినదైః కేకీతి యో గీయతే,  
శ్యామాం శైలసముద్భవాం ఘనరుచిం దృష్ట్వా నటస్తం ముదా  
వేదాన్తోపవనే విహార రసికం తం నీలకంఠం భజే.



టీక: యః = ఏ శివుడు (ఏ నెమలి), అకాశేన = ఆకాశముచేత, శీఘ్రే = శిఖావంతుడు అనగా వ్యోమకేళుఁడనుట (శిఖండము గలిగిన నెమలి), సమస్త ఫణీనాం నేత్రా = సర్వ స్వనాయకుడైన వాసుకిచేత, కలాపీ = భూషణ వంతుడు (పింఛచుగల నెమలి), న...దైః - సత = నమ్రునైనవారిని, అనుగ్రహి = అనుగ్రహించు స్వభావము గల, ప్రణవ = ప్రణవ మంత్రము యొక్క, ఉపదేశ = ఉపదేశమునందలి, నిసదైః = ధ్వనులచేర, కేకీతి చ = కేకా ధ్వని గలవాడు (కేకాధ్వని గల నెమలి) అనియును, గీయతే = గానము చేయఁ బడుచున్నాఁడో, శ్యామాం = నల్లనిదియు, ఘనరుచిం = మేఘకాంతి వంటి కాంతి గల, శైలసముద్భవాం = పార్వతిని (పర్వతమందుఁబుట్టిన మేఘకాంతిని), దృష్త్వా = చూచి, నటస్తం = నాట్యము చేయునట్టియు, వేదాంతోపవనే = వేదాంత మనడి యుద్ధానవనమందు, విహారరసికం = విహరించుటయందు రసకుఁ డయినట్టియు, తం = ఆ, నీలకణం = నల్లని కంఠముగల యాశ్వరుఁ డను నెమిలిని, ముదా = సంకోషముతో, భజే = సేవించుచున్నాను.

తాత్పర్యము : నెమలి శిఖండము గలది కనుక శిఖి, కలాపము గలది కనుకఁ గలాపి. కేకాధ్వని చేయునది కనుకఁ గేకి యనఁబడుచున్నది. నీవును నాకాశముచేత శిఖి (వ్యోమకేళుఁడ వనుట). వాసుకిచేతఁ గలాపిని (భూషణము గలవాఁడవు). భక్తానుగ్రహార్థమైన ప్రణవనాదముచేతఁ గేకిని, మఱియును అది పర్వతమందుఁ బుట్టిన మేఘకాంతిని జూచి యానందముతో నృత్యము చేయును. నీవును హిమవత్పర్వతమునం దుదయించి మేఘకాంతితో నొప్పుచున్న యా శ్యామ లాంబుజుజూచి యానందతాండవము చేయుచువు. అది యుద్ధానవనమందు విహరించును. నీవును వేదాంతోద్ధానమునందు విహరింతువు. అది నీలకంఠము. నీవును నీలకంఠుఁడవు. వ్యోమకేళుఁడును, నాగభూషణుఁడును, బ్రణవోపదేశముచేత భక్తుల ననుగ్రహించువాఁడును, భార్యతీ వల్లభుఁడును, వేదాంతవేద్యుఁడును నగు నీలకంఠుని భజింతునని భావము.

మ. గగనానన్ శిఖియున్, గలాపియు భుజంగస్వామిచేఁ, గేకియున్  
జగదుద్భుత్ప్రణవోపదేశజనితాదన్నాదసంఘమ్ముచే  
నగుచున్ శ్యామలవర్ణ శైలజ ఘనోద్యతాంతి నీక్షించి యిం  
పుగ వేదాంతవనంబునందు నటనంబుం జల్పుచున్ వేడుకన్  
దగఁ గ్రీడించెడి నీలకంఠమహామున్ ద్యానితు నక్రాంతమున్.

అవతారిక : పార్వతీపరమేశ్వరులను మయూరీమయూరములనుగా నిరూపించి స్తుతించుచున్నాడు.

శ్లో. సన్ధ్యా ఘర్మదినాత్యయో హరికరాఘాతప్రభూతానక  
ధ్యానో వారిదగర్జితం దివిషదాం దృష్టిచ్ఛటా చఞ్చలా,  
భక్తానాం పరితోషబాష్పవితతి ర్వృష్టి ర్మయూరీ శివా  
యస్మి న్నుజ్జ్వలతాణ్డవం విజయతే తం నీలకంఠం భజే.

టీక : సన్ధ్యా = సాయంకాలము, ఘర్మదినాత్యయః = మేఘ ప్రాదు  
ర్భావ కాలముగను, హ....నః - హరి = విష్ణువుయొక్క, కర = హస్తములచే  
నైన, ఆఘాత = వాయించుటచేత, ప్రభూత = పుట్టిన, ఆనక = మద్దెలయొక్క,  
ధ్యానః = ధ్యని, వారిదగర్జితం = ఉఱుముగను, దివిషదాం = దేవతలయొక్క,  
దృష్టి చ్ఛటా = చూపుల పరంపర, చఞ్చలా = మెఱుపుగను, భక్తానాం = భక్తుల  
యొక్క, పరితోషబాష్పవితతిః = సంతోషాశ్రుధార, వృష్టిః = వర్షముగను,  
శివా = పార్వతి, మయూరీ = అడు నెమలిగను, యస్మిన్ = ఏ నీలకంఠుఁ డను  
నెమలియందు, ఉజ్జ్వల తాణ్డవం = ప్రకాశమానమైన తాండవనృత్యము, విజయతే =  
సర్వోత్కృష్టముగా నున్నదో, తం = ఆ, నీలకంఠం = శివుని, భజే = సేవించు  
చున్నాను.

తాత్పర్యము : సాయంకాలము వరాకాలముగను, విష్ణువు వాయించు  
మద్దెలమ్రోత యుఱుముగను, నాకాశమునుండి చూచుచున్న దేవతల చూపులు  
మెఱుపులుగను, భక్తుల యానందబాష్పధార వృష్టిగను, పార్వతి మయూరిగను  
నుజ్జ్వలముగాఁ దాండవనృత్యమునుజేయు నీలకంఠుని (నీలకంఠమును) భజింతును.

కా. సాయంకాలమే వానకారు, హరిహస్తక్షేపజాతానక

స్ఫాయద్ధానమే మేఘగర్జ, సురభాస్వద్దృష్టియే శంపయున్,

ధ్యాయద్భక్తముద్రులే జడియు, నార్యాదేవియే నెమ్మిగా

నా యష్టాత్మకుఁ డాడెఁ దాండవ మహో : యా నీలకంఠాఖ్యు నిన్

నా యల్లంఘన నిల్చి యన్వహము నానందంబునన్ గొల్చెదన్.

అవతారిక : శుద్ధరూపుడగు శంభుని పసుస్కరించుచున్నారు.

శ్లో. ఆద్యా యామితతేజసే శ్రుతిపదై ర్వేద్యాయ సాధ్యాయ తే  
విద్యానందమయాత్మనే త్రిజగత స్సంరక్షణోద్యోగినే,  
ద్యేయా యాఖిలయోగిభి స్సురగణై ర్గేయాయ మాయావినే  
సమ్యక్తాజ్ఞవ సమ్రుమాయ జటినే నేయం నతి శృణ్వవే.

టీక : ఆద్యాయ = జగత్తునకు మొదటివాడును, అమితతేజసే = అపరిమిత తేజస్సు గలవాడును. శ్రుతిపదై = వేదవాక్కులచేత, వేద్యాయ = తెలియఁదగినవాడును, సాధ్యాయ = భక్తానుగ్రహార్థము ప్రతిమాదిరూపమునఁ బ్రతిష్ఠింపఁబడినవాడును, విద్యానందమయాత్మనే = చిదానందమయాత్మ స్వరూపుడును. త్రిజగతః = మూఁడులోకములయొక్క, సంరక్షణ = సంరక్షణమందు, ఉద్యోగినే = ప్రవృత్తి గలవాడును, అఖిలయోగిభిః = ఎల్ల యోగులచేతను, ద్యేయాయ = ధ్యానింపఁదగినవాడును, సురగణైః = దేవగణములచేత, గేయాయ = గానముచేయఁదగినవాడును, మాయావినే = చిచ్ఛక్తితోఁ గూడినవాడును, సమ్యక్తాజ్ఞవసమ్రుమాయ = సమంచిత తాండవనృత్యమందుఁ ద్వర గలవాడును, జటినే = జడలు ధరించినవాడును, శృణ్వవే = సుశ్రవణుడును నగు, తే = నీకొఱకు, సా = ఆ, ఇయం = ఈ, నతిః = నమస్కారము.

తాత్పర్యము : జగదాద్యుడును, నమితతేజస్వరూపుడును, వేదవేద్యుడును, భక్తానుగ్రహార్థము ప్రతిమాదిరూపమునఁ బ్రతిష్ఠింపఁబడినవాడును, జిదానందమయాత్మ స్వరూపుడును, జగత్తయ సంరక్షణమందుఁ బ్రవృత్తిగలవాడును, సరయోగిజన ద్యేయుడును, సురగణ గేయుడును. చిచ్ఛక్తితోఁగూడినవాడును, సమంచిత తాండవనృత్యమందు సంభ్రమించువాడును, జటయు. శంకరుడును నగు నీ కిదే నా నమస్కారము.

శా. ఆద్యుండున్, బహుతేజుండున్, శ్రుతిపదవ్యక్తుండు, సాధ్యాత్ముండున్,  
విద్యానందమయాత్ముండున్, ద్రిజగతి భీమోచఃసుండున్, సుర  
ప్రోద్యక్షీతియు, సర్వయోగిజనభావ్యుండున్, సుమాయావియున్,  
హృద్యోదంచితతాండవుండు, జటియో శ్రీశంభుఁ గై మోద్వేదన్.

అవతారిక : సకల జగత్స్వరూపుడగు పరమశివుని స్తుతించుచున్నారు.

శ్లో. నిత్యాయ త్రిగుణాత్మనే పురజితే కాత్యాయినీ శ్రేయసే  
సత్యా యాదికుటుమ్పినే మునిమనఃప్రత్యక్షచిన్మూర్తయే.  
మాయాసృష్టజగత్త్రయాయ సకలామ్నాయాంతసంఘారిణే  
సాయంతాణ్ణవ సమృమ్నాయ జటినే సేయం నతి శృమ్భవే.

టీక : నిత్యాయ = నిత్యుడును. త్రిగుణాత్మనే = సత్త్వరజస్తమోగుణములు శరీరములుగాఁ గలవాఁడును, (బ్రహ్మ విష్ణు రుద్ర స్వరూపుడు). పురజితే = స్థూల సూక్ష్మ కారణ శరీరములను లేక త్రిపురాసురులను జయించినవాఁడును, కాత్యాయినీశ్రేయసే = పార్వతీ తపః ఫలరూపుఁడును సత్యాయ = త్రికాలాబాధ్యుఁడును, ఆదికుటుమ్పినే = ప్రప్రథమ సంసారియును. ము...యే = మునిమనః = మునుల మనస్సులకు. ప్రత్యక్ష = గోచరమైన, చిన్మూర్తయే = చిత్స్వరూపము గలవాఁడును. మా...యమాయా = మాయాశక్తిచేత, సృష్ట = సృజింపఁబడిన, జగత్త్రయాయ = ముల్లోకములు గలవాఁడును, స....ణే. సకల = ఎల్ల, అమ్నాయాంత = ఉపనిషత్తులయందును, సంఘారిణే = సంవర్తించువాఁడును, (ఉపనిషద్వాక్యములచే బోధింపఁబడువాఁడు), సాయంతాణ్ణవ = సంఘాతాండవమందు, సమృమ్నాయ = సంభ్రమించువాఁడును, జటినే = జడదారియు, శమ్భవే = సుఖకారణమైనవాఁడును, నగు, పరమేశ్వరునికొఱకు, సా = ఆ, ఇయం, = ఈ, వతిః = నమస్కారము.

తాత్పర్యము : నిత్యుడును, బ్రహ్మ విష్ణు రుద్ర రూపుఁడును, ద్రిపురజేతయుఁ బార్వతీ తపఃఫల స్వరూపుఁడును, ద్రికాలాబాధ్యుఁడును, ముని మనోగోచర చిత్స్వరూపుఁడును, మాయచే ముల్లోకములను సృజించువాఁడును, వేదాంతవేద్యుఁడును, సాయంతాండవమందు సంభ్రమించువాఁడును, జడదారియు నగు శంభున కిదే నా నమస్కారము.

శా. స్థేయందున్, ద్రిగుణాత్ముడుం, బురహుడున్, శీతాద్రిజాశ్రేయుఁడున్,  
స్థాయి, న్నాదికుటుంబియున్, ముని మన స్వాదీన చిన్మూర్తియున్,  
మాయాసృష్టజగత్త్రయుండు, సకలామ్నాయాంత సంఘారియున్.  
సాయంతాండవ సంభ్రముండు. జటియౌ శంభూ ! ప్రణామం బిధే.

అవతారిక : సేవాపరిజ్ఞాన శూన్యుడ నయ్యును నేను నీ కవశ్యము సంరక్షణీయుడనని సహేతుకముగా జెప్పుచున్నాను.

శ్లో. నిత్యం స్వోదరపోషణాయ సకలానుద్దిశ్య విత్తాశయా  
వ్యర్థం పర్యటనం కరోమి భవత స్సేవాం నజానే విభో,  
మజ్జన్మాంతర పుణ్యపాక బలతస్త్వం శర్వ సర్వాంతర  
స్థిప్తస్యేవ హి తేన వా పశువతే తే రక్షణీయోఽస్మ్యహమ్.

టీక : నిత్యం = అనవరతమును. స్వోదర పోషణాయ = తన బొట్టు నింపు కొనుటకొఱకు, విత్తాశయా = ధనశాంక్షతో, సకలాన్ = ధనవంతుల నందఱను, ఉద్దిశ్య = గుఱించి. వ్యర్థం = నిష్ప్రయోజనముగా, పర్యటనం = సంచారమును. కరోమి = చేయుచున్నాను. విభో = సర్వవ్యాపకుడవైన యో దేవా. భవతః = నీ యొక్క. సేవాం = భజనమును, నజానే = ఎఱుగను, పశువతే = సకల జంతులకుడవును, శర్వ = భక్త పాపనాశకుడవు నగు నో పరమేశ్వరా. మ. ఈ. మజ్జన్మాంతర పుణ్య = నా పూర్వజన్మార్జిత పుణ్యముయొక్క, పాకబలతః = పరిపాక వశమువలన, త్వం = నీవు, సర్వాంతరః = అన్నమయాది కోశములన్నిటి కంటెను. సూక్ష్మరూపుడవై యంతర్యామివిగా నా యంతరంగమున, తిష్ఠ స్థేవ హి = ఉన్నావుగదా. తేన వా = ఆ సేతువుచేనైనను, తే = నీకు. అహం = నేను, రక్షణీయః = రక్షింపఁదగినవాడను. అస్మి = అగుదును.

తాత్పర్యము : దేవా! నేను బొట్టపోపికొనుటకై ధనాశతో ధనవంతుల నందఱనో యాశ్రయించి తిరుగుచుంటినే కాని నిన్ను సేవించుచుండుతమాత్రము నెఱుగఁగన్తు. ఆ కారణముచే నన్ను పేక్షింపకుము. నా పూర్వజన్మపుణ్యవశముచే సర్వాంతర్యామివగు నీవు నాయందును నన్నమయాది సంవకోశ విలక్షణుడవై యున్నావు : కావున నేను నీ కవశ్యము సంరక్షణీయుడను.

చ. అనయముఁ బొట్టకై వృధగ నందఱిచుట్టు ధనాశఁ దిర్గుడున్,

గన భవద్దీప్తునేవ; శివ : నా జననాంతరపుణ్యకారణం

బున వసింఱుతు నా యెడ విభూ : సకలాంతర సంస్థితుండవై

కనుక మదీయరక్షణము కార్య మవశ్యము నీరు నీశ్వరా :

అవతారిక : అజ్ఞానరూప ప్రతిబంధమును దొలగించి సాక్షాత్కరింపు  
మని పరమేశ్వరుని బ్రార్థించుచున్నారు.

శ్లో. ఏకో వారిజబాన్ధవః క్షీతినభోవ్యాప్తం తమోమణ్డలం  
భిత్వా లోచనగోచరోఽపి భవతి త్వం కోటిసూర్యప్రభః,  
వేద్యః కిం న భవన్మహో ఘనతరం కీదృ గృవే న్మత్తమ  
స్త త్సర్వం వ్యవసీయ మే పశుపతే సాక్షాత్ప్రసన్నో భవ.

టీక : పశుపతే = ఓయి పరమేశ్వరా !, వారిజబాన్ధవః = సూర్యుడు.  
ఏకః = ఒక్కఁడయ్యిను, క్షీతినభోవ్యాప్తం = భూమ్యాకాశములు వ్యాపించిన,  
తమో మణ్డలం = అంధకారరాశిని, భిత్వా = భేదించి, లోచనగోచరోఽపి =  
కంటికిఁ గనఁబడుచున్నవాఁడును, భవతి = అగుచున్నాఁడు, త్వం = నీవు,  
కోటి సూర్య ప్రభః = కోటి సూర్యులయొక్క కాంతి గలవాఁడవు, వేద్యః = తెలిసి  
కొనఁదగినవాఁడవు, కిం న భవసి = ఏలకావు ? అహో = ఆశ్చర్యము, ఘనతరం =  
మిక్కిలి గొప్పదయ్యిను, మత్తమః = నా యజ్ఞానాంధకారము, కీదృక్ =  
ఏపాటిది, భవేత్ = అగును ; తత్ = కనుక, సర్వం = నా యజ్ఞానము  
నంతను, వ్యవసీయ = తొలగించి, సాక్షాత్ = ప్రత్యక్షమై, ప్రసన్నః =  
అనుగ్రహించువాఁడవు, భవ = అగుము.

తాత్పర్యము : మహాదేవా ! ఒక్కఁడే యయిన సూర్యుడు భూమ్యాకాశ  
ముల నిండిన యంధకారమును బోగొట్టి కన్నుల కగపడుచున్నాఁడు, కోటి  
సూర్యుల ప్రభ గలవాఁడవు. నీ వేల ప్రత్యక్షము గావు : ఎంత దట్టముగా నున్నను  
నా యజ్ఞానాంధకారమును దొలగించుట నీ కొక లెక్కయా ? కాదు. నా యజ్ఞానమును  
బాపి ప్రత్యక్షమై ప్రసన్నుడవగుము.

శా. నీరేజాప్తః దొకండ భూనభములన్ నిండారు పెద్దా తమో  
వారంబుం దొలగించి కాననగు; దేవా ! కోటిసూర్యప్రభో  
దారుండై తగు నీకు మత్తమము పెద్దా యద్ది యెంతయ్యు ? నౌ  
రా : రా వేల కనంగ ? దాని నెఱిఁ బాఱుద్రోలి కన్నట్టవే !

అవతారిక : ఈశ్వరపాదారవిందభజనమును దమ మనస్సు కోరు విధమును సోపమానముగాఁ జెప్పుచున్నారు,

శ్లో. హంసః పద్మవనం సమిచ్ఛతి యథా నీలామ్బుదం చాతకః  
కోకః కోకనదప్రియం ప్రతిదినం చన్ద్రం చకోరస్తథా,  
చేతో వాఙ్మతి మామకం పశుపతే చిన్మార్గమృగ్యం విభో  
గౌరీనాథ భవత్పదాబ్జయుగళం కైవల్యసౌఖ్యప్రదమ్.

టీక : పశుపతే = సకలభూతాదిపతీ, విభో = సర్వవ్యాపకుఁడా, గౌరీనాథ = పార్వతీపతీ, హంసః = హంసము, పద్మవనం = తామరల గుంపును, చాతకః = చాతకపక్షి, నీలామ్బుదం = నల్లని మేఘమును, కోకః = చక్రవాకః, కోకనదప్రియం = సూర్యుని, చకోరః = చకోరపక్షి, ప్రతిదినం = దిన దినమును, చన్ద్రం = చంద్రుని, యథా = ఏ విధముగా, సమిచ్ఛతి = కోరుచున్నదొ, తథా = అ విధముగా, మామకం = నా సంబంధమైన, చేతః = మనస్సు, చిన్మార్గమృగ్యం = ఉపనిషత్తులయందు వెదకఁదగిన, కైవల్య సౌఖ్య ప్రదం = కేవల నిర్గుణవల్లభహృథావమను సౌఖ్యము నొసఁగునట్టి, భవత్పదాబ్జయుగళం = మీ పాదపద్మద్వయమును, వాఙ్మతి = కోరుచున్నది.

తాత్పర్యము : ఓయి పార్వతీపతీ! పశుపతీ! విభూ! హంస పద్మములను, చాతకము వర్షాకాలమేఘమును, చక్రవాకము సూర్యుని, చకోరము చంద్రుని గోరునట్లు, వేదాంతవేద్యమై కైవల్యసౌఖ్యము విచ్చునట్టి నీ పాదపద్మద్వయమును నా మనస్సు కోరుచున్నది.

చ. కమలవనంబు నంచయును, గారుమొయిళ్లను జాతకంబు, న  
ర్యము నల చక్రవాకమును, నన్వహ మిందుఁ జకోర మెట్లటుల్  
విమలభవత్పదాబ్జయుగళిన్ శివః చిత్పథమార్గణీయ, ము  
త్తమసుఖదమ్ముఁ గోరెడు నితాంతము నా మనమున్ మహేశ్వరా :

అ స ర క : శివపాదసేవను జేయుమని తమ మనస్సును నియమించు చున్నారు.

శ్లో. రోహస్తేయహృత శ్రమేణ పథిక శ్చాయాం తరౌ ర్వృష్టితో  
భీత స్వస్థగృహం గృహస్థ మతిథి దీనః ప్రభుం ధార్మికమ్,  
దీపం సంతమసాకులశ్చ శిఖినం శీతావృత స్త్వం తథా  
చేత స్సర్వభయాపహం వ్రజ సుఖం శమ్భోః పదామ్బోరుహమ్.

టీక. చేతః = ఓ చిత్తమా, రోహస్తేయహృతః = నీటిలోఁ గొట్టుకొని పోవువాడు, రోధః = తీరమును, పథికః = బాటసారి, శ్రమేణ = బడలికచేత, తరౌః = చెట్టుయొక్క, చాయాం = నీడను, వృష్టితః = వర్షమువలన, భీతః = భయపడినవాడు, స్వస్థగృహం = సుఖకరమైన యింటిని, అతిథిః = భోజన సమయమునకు వచ్చినవాడు, గృహస్థం = గృహస్థుని, దీనః = దరిద్రుడు, ధార్మికం = ధర్మాత్ముడైన, ప్రభుం = రాజును, సంతమసాకులః = దీకటిచేఁ గలఁగినవాడు, దీపం = దీపమును, శీతావృతః = చలిచే నలమఱించువాడు, శిఖినం చ = అగ్నిని, యథా = ఏ విధముగా, (ఆశ్రయించునో), తథా = ఆ విధముగా, త్వం = నీవు, సర్వభయాపహం = ఎల్లభయములను బోఁగొట్టునట్టియు, సుఖం = సుఖకరమైనదియు నగు, శమ్భోః = శివునియొక్క, పదామ్బోరుహం = పాదపద్మమును, వ్రజ = ఆశ్రయింపుము.

తాత్పర్యము : ఓ చిత్తమా : ప్రవాహవేగమునఁ గొట్టుకొనిపోవువాడు తీరమును, బడలిన బాటసారి వృక్షచ్ఛాయను, వానకు భయపడువాడు సుఖప్రదమైన యింటిని, అతిథి గృహస్థుని, దరిద్రుడు ధార్మికుడైన ప్రభువును, అంధకారబాధితుడు దీపమును, జలిచే నలమఱించువాఁ డగ్నిని నాశ్రయించునట్లు నీవును సర్వభయ నివాంకము, సుఖాపహము నగు నీశ్వరపాదపద్మము నాశ్రయింపుము.

మ. జలమగుండు దరిన్, బధిశ్రముడు పృక్షచ్ఛాయ, దీనుండు రాజు లనధార్మికు, వృష్టిభీతుఁ డిలు, గేస్తుం జుట్టమున్, దీవియన్ వెలయన్ చాచుని, శీతపీఠితుడు వహ్నిన్ జొందునట్టివు నిర్దశితానంతభయమ్ము శంభుపదపద్మం బందుమా దెందమా !



అవతారిక : భక్తిస్వరూపమును నిశ్చయించుచున్నారు,

శ్లో. అజ్ఞోలం నిజబీజసంతతి రయస్కాన్తోపలం సూచికా  
సాధ్వీ నైజవిభుం లతా క్షితిరుహం సిన్ధు స్సరిద్వల్లభమ్,  
ప్రాప్నోతిహ యథా తథా పకుపతేః పాదారవిన్దద్వయం  
చేతోవృత్తి రుపేత్య తిష్ఠతి సదా సా భక్తి రిత్కుచ్యతే.

టీక : ఇహ = ఈ లోకమునందు, నిజబీజసంతతిః = తన బీజముల  
సమూహము, అజ్ఞోలం = ఊడుగుచెట్టును, సూచికా = ఇనుప సూది, ఆయ  
స్కాన్తోపలం = సూదంటు తాళిని, సాధ్వీ = పతివ్రత, నైజ విభుం = స్వీయ  
భర్తను, లతా = తీగ, క్షితిరుహం = చెట్టును, సిన్ధుః = నది, సరిద్వల్లభం =  
సముద్రమును, యథా = ఏ ప్రకారముగా (తనంతట తానే) ప్రాప్నోతి = పొందు  
చున్నదో, తథా = ఆ ప్రకారముగా, చేతోవృత్తిః = చిత్తవృత్తి, పకుపతేః =  
ఈశ్వరునియొక్క, పాదారవిన్ద ద్వయం = పాదపద్మ యుగళమును, సదా = ఎల్ల  
ప్పుడును, ఉపేత్య = పొంది, తిష్ఠతి = ఉండును, సా = అది, భక్తి రితి =  
భక్తి యని, ఉచ్యతే = చెప్పబడుచున్నది.

తాత్పర్యము : ఊడుగు గింజలు పండి నేల లాని మరలఁ దమకుఁదామే  
యా చెట్టు నంటుకొనిపోవును. ఇనుపసూది యయస్కాంతమును దనకుఁదానే యంటు  
కొనును. పతివ్రత తన భర్తను విడువకుండును. తీగ దానికదియే చెట్టును జెనవైచు  
కొనును, నది తానయి సముద్రమును జేరును. అట్లే చిత్తవృత్తి యెప్పుడును శివుని  
పాదపద్మద్వయమును బట్టుకొనియుండుటకు భక్తి యని యందురు.

మ. ధని వారానిది నట్లు. సాధ్వీ నిజనాథుం బోరె, నంకోలమున్  
దన బీజావళి యట్టులుం, బ్రతతి తా దాత్రీజముం బ్రాఁకు రీ  
తి, నయస్కాంతము సూది యట్లు పురహృద్వివ్యాంఘ్రిపద్మద్వయిన్  
మనముం జేరి సా మెలగెగుటయ సుమ్మా ! భక్తి నా నెప్పుడున్.

అవతారిక : తల్లి బిడ్డను వలె భక్తి భక్తునిఁ గాపాడునని చెప్పుచిన్నారు.

శ్లో. ఆనందాశ్రుధి రాతనోతి పులకం, నైర్మల్యత శ్చాదనం,  
వాచా శఙ్ఖముఖ స్థితై శ్చ జరరాఘ్నార్తిం చరిత్రామృతైః,  
రుద్రాక్షై ర్భసితేన దేవ వపుషో రజం భవద్భావనా  
పర్యజ్ఞే వినివేశ్య భక్తిజననీ భక్తార్పకం రక్షతి.

టీక : దేవ = స్వప్రకాశ స్వరూపుఁడనైన యో పరమేశ్వరాః, భక్తి  
జననీ = నీ భక్తి యనెడు తల్లి, ఆనందాశ్రుధిః = ఆనందబాష్పములచేత,  
పులకం = రోమాంచమును, ఆతనోతి = విస్తరింపఁజేయును, నైర్మల్యతః =  
నిర్మలత్వముచేత, చాదనం (ఆతనోతి) = శీత మశకాది పీడ లేకుండ వస్త్రముచే  
నాచ్ఛాదించును. వాచా శఙ్ఖ ముఖస్థితైశ్చ = వేదవాక్యము శంఖముయొక్క, ముఖ  
మందున్నట్టి, చరిత్రామృతైః = నీ చరిత్రము లనియెడు పాలతో, జరరాఘ్నార్తిం  
(ఆతనోతి) = కడుపు నింపుటయుఁ జేయును, రుద్రాక్షైః = రుద్రాక్షలచేతను,  
భసితేన = విభూతిచేతను, వపుషః = శరీరముయొక్క, రజం (ఆతనోతి) =  
రక్షణమును జేయును, భవద్భావనా పర్యజ్ఞే = నీతలఁపనెడు మంచమందు,  
వినివేశ్య = పరుండఁబెట్టి, భక్తార్పకం = భక్తుఁ డనెడు శిశువును, రక్షతి =  
కాపాడును.

తాత్పర్యము : దేవా ! తల్లి యనురాగాతిశయముచే నానందబాష్పములు  
విడుచుచు బిడ్డను హత్తుకొని రోమాంభితగాత్రుని జేయునట్లు భక్తి యానందబాష్పము  
లతో భక్తుని బులకితగాత్రుని జేయును. తల్లి బిడ్డకు శీతమశకాదిపీడ లేకుండ బట్టను  
గప్పునట్లు భక్తి నిర్మల భావమును విస్తరింపఁజేయును. తల్లి శంఖములోఁబోసి శిశువును  
గడుపారఁ బాలుగుడుపునట్లు భక్తి వేదవాక్యముగా నీ చరిత్రామృతమును దనివితీర నాస్వా  
దీంపఁజేయును. తల్లి బిడ్డకు రుద్రాక్షములు ధరింపఁజేసి విభూతిపెట్టి యంగరక్ష  
గావించి మంచముపైఁ బరుండఁజేసి కాపాడునట్లు భక్తి భక్తుని నీ భావనయందుంచి  
కాపాడును. భక్తుని రక్షింప భక్తికంటె వేఱొండు లేదని భావము.

శా. అనందాశ్రుల నింపు గగ్గరును, మై నాచ్చాదముం జేసెడున్  
దా నైర్మల్యముచేత, రక్ష నిడురుద్రాక్షన్, విభూతిన్, మహా  
శానా : ఖత్తడఁచున్ గణామృతము వాక్కుంబుస్థితం బిచ్చి, త్వ  
ద్ధ్యానాఖ్యంబగు మంచమం దునిచి నిద్రఁబుచ్చి భక్తార్పకున్  
దా నోమున్ సతతమ్ము భక్తి నిజమాతంబోరె దేవా : శివా :

63

అవతారిక : శివభక్తివైచిత్ర్యమును వర్ణించుచున్నారు.

శ్లో. మార్గావర్తితపాదుకా పకుపతే రజస్య \* కూర్పాయతే  
గణ్ణాషామ్మునిషేదనం పురరిపోర్దివ్యాభిషేకాయతే,  
కిజ్చిద్భక్తితమాంసశేషకణళం నవ్యోపహారాయతే  
భక్తిః కిం న కరో త్యహో వనదరో భక్తావతంసాయతే.

టీక : మార్గావర్తిత పాదుకా = పలుమఱు దారిని నడచుటచే, బ్రాతదైన  
చెప్పు, పకుపతే = శివునియొక్క, అజస్య = అవయవమునకు, కూర్పాయతే =  
బ్రూహద్యస్థానమువలె నావరించుచున్నది, గణ్ణాషామ్మునిషేదనం = పుక్కిలించిన  
నీరు వర్షాట, పురరిపోః = త్రిపురాసురపైరికి, దివ్యాభిషేకాయతే = గంగాజలాభి  
షేక మగుచున్నది, కిజ్చిద్భక్తిత మాంసశేషకణళం = కొంచెము తినఁగా మిగిలిన  
మాంసపు ముద్ద, నవ్యోపహారాయతే = క్రొత్త నివేదనద్రవ్య మగుచున్నది,  
ననదరః = కిరాతుఁడు, భక్తావతంసాయతే = భక్తశిభానుజీ యగుచున్నాఁడు,  
భక్తిః = భక్తి, కిం న కరోతి = ఏమి చేయును?, అహో = ఎంత యాశ్చర్యము:

తాత్పర్యము : ఆహా! శివభక్తి మహిమ యెంత యాశ్చర్యకరము :  
దారిని నడచి నడచి ప్రాతదయిపోయిన కాలిచెప్పు శ్రీ కాళహస్తీశ్వరునకు బ్రూహద్య

\* ఒక భక్తుని భక్తిదార్ధ్యమును బరీక్షింప భగవంతుఁడు కన్నుల నీరు దెచ్చుకొనఁగా,  
భక్తుఁడవి తీసి తన మంచికన్నులమర్పఁబోయి గుఱుతునకుఁగాఁ తన కాలి  
చెప్పును దేవుని కనుదొచుల నడుమ నుంచె నని పురాణ కథ.

స్థానమునకు గుఱుతుగా మంపఁబడినది, ఒక భక్తుఁడు పుక్కిలించి యుమిసిన నీరు శివునకు గంగజలాభిషేక మయినది. భుక్తావశిష్టమాంసఖండము పరమేశ్వరునకు మహానివేదనద్రవ్యముగా ముపయోగపడినది. కిరాతుఁడు భక్తశ్రేష్ఠుఁడయ్యెను. భక్తి యేమి చేయలేదు :

చ. అఱిగిన ప్రాతఁచెప్పు శివునంగమునన్ విలసిల్లుఁ గూర్చుమై;  
పురపరిపంథికిన్ దగెడుఁ బుక్కిటి నీరు మహాభిషేకమై;  
హరునకు భుక్తశేషపలలాశన మౌను నవోపహార; మ  
య్యెఱుకయె యౌను భక్తమణి; యేమి యొనర్చుదు భక్తియింకహో;

64

అవతారిక : తమ చిత్తపాడుకలు దొడిగికొని విహరింపుమని పరమేశ్వరునిఁ బ్రార్థించుచున్నాడు.

శ్లో. వక్షస్తాదన మస్తకస్య కరినాపస్మారసంమర్దనం  
భూభృత్పర్యటనం నమత్సుర శిరః కోటిరసంఘర్షణమ్,  
కర్మేదం మృదులస్య తావక పదద్వంద్వస్య గౌరీవతే  
మచ్చేతోమణిపాదుకావిహరణం శమ్మో స దాజ్ఞీకురు.

టీక : గౌరీవతే = ఓ పార్వతీవతి! శమ్మో = మంగళకరము. అస్తకస్య = యమునియొక్క, వక్షస్తాదనం = జొమ్మును దన్నుటయు, క ... నం . కరిన = కఠినమై (భేదించరాని). అపస్మార = స్వరూపాజ్ఞానముయొక్క, సమ్మర్దనం = నిగ్రహించుటయు (అణగఁగొల్పుటయు), భూభృత్పర్యటనం = కైలాసపర్వతము నందు సంచరించుటయు, న....ణమ్ . నమత్ = నమస్కరించుచున్న. సుర = దేవతలయొక్క, శిరః = శిరస్సులయందలి, కోటిర = కిరీటములయందు, సంఘర్షణం = ఒరయికయు. ఇదం = ఈ నాలుగును, మృదులస్య = మెత్తనిదైన, తావక పదద్వంద్వస్య = నీ పాదద్వయముయొక్క. కర్మ = వ్యాపారము. మ....ణం . మత్ = నాయొక్క, చేతః = చిత్తమనెడు, మణిపాదుకా విహరణం = మణిమయమైన పాదుకలతో సంచారమును, సదా = ఎల్లప్పుడును, అజ్ఞీకురు = అంగీకరింపుము.

తాత్పర్యము : ఓ పార్వతీవతీ : యముని తొమ్మును దన్నుట. యతికరిన  
పైన యవస్థారము నణగఁగఁద్రొక్కుట. కొండపైఁ దిరుగుట. నమస్కరించు దేవ  
తల కిరీటముల - ఘర్షణము ఈ నాలుగును నీ కర్మములు. ఇవి క్షేత్రకర్మములు. నీ పదము  
లతిన్నుదువులు. కావున నా మనస్సనెడి మణిపాదుకలను దొడిగికొనుట కంగీకరిం  
పుము. నా మనస్సున నీ పాదములుంచి నన్ననుగ్రహింపుమని భావము.

మ. యమవక్షఃప్రహరమ్ము, భూరికరిన ప్రాజ్ఞాన సంమర్దమున్,  
నమదాదిత్యకిరీటఘర్షణ, మగేంద్రక్లిష్టసంచారమున్  
శ్రమ మౌఁ ద్వన్ముదుపాదపద్మముల కీశా ! విత్యమున్ మన్మతో  
రమణీయాంచితరత్నపాదుకలఁ బర్యాటంబు సల్పంగదే !

65

అ న తా రి క : పరమేశ్వరుని పాదపద్మములను భజించువానికి దుర్లభమేమియు  
లేదని నిశ్చయముగాఁ జెప్పుచున్నారు.

శ్లో. వక్షస్తాదనశక్జయా విచలితో వైవస్వతో నిర్జరాః  
కోటిరోజ్జ్వలరత్నదీపకలికానీరాజనం కుర్వతే,  
తృష్ట్యా ముక్తివధూ స్తనోతి నిభృతాశ్లేషం భవానీపతే  
యచ్ఛేత స్తవపాదపద్మభజనం తస్యేహ కిం దుర్లభమ్.

అ న తా రి క : భవానీపతే = ఓ పార్వతీవతీ !. యత్ + చేతః = ఏ పురు  
షుని చిత్తము, తవ = నీయొక్క, పాదపద్మభజనం = పాదపద్మములను భజిం  
చునో. (తం) దృష్ట్యా = వానిని జూచి. వైవస్వతః = యముఁడు. వక్షస్తాదన  
శక్జయా = తొమ్ముఁ దన్నునను భయముచేత, విచలితః = పాతపోవుచున్నాఁడు,  
నిర్జరాః = దేవతలు, కో..... నం. కోటిర = కిరీటములయందలి. ఉజ్జ్వల =  
ప్రకాశించుచున్న. రత్నదీప = దీపములవంటి రత్నములయొక్క, కలికా = అంకురముల  
చేత, నీరాజనం = నీరాజనమును, కుర్వతే = చేయుచున్నారు, ముక్తివధూః =  
ముక్తికాంత, నిభృతాశ్లేషం = గాఢాలింగనమును. తనోతి = చేయుచున్నది, తస్య =  
అ భక్తునకు, ఇహ = ఈ లోకమునందు, దుర్లభః = లభ్యము కానిది.  
కిం = ఏది :

తాత్పర్యము : ఓయి పార్వతీపతీ ! ఎవని చిత్తము మీ పాదపద్మములను భజించునో వానిని జూచి పూర్వమువలెనే తొమ్మునఁ దన్నుదురేమోయని భయపడి యముఁడు పాటిపోవును. దేవతలు వానికాళ్లపైఁబడి మ్రొక్కి తమ కిరీటములందలి రత్నదీపములతో వానికి నీరాజనము నిత్తురు. ముక్తికాంత వానిని గాఢాలింగనము చేసి కొనును. ఇఁక నీ భక్తునకు దుర్లభమయిన దే ముండును :

శా. వక్షస్తాదనశంకచేఁ జలితుఁడౌ వైవస్వతుం దెంతయున్;  
రక్షేపైరులు మౌళిరత్నముల సందానింతు రారాత్రికల్,  
మోక్షజ్ఞాక్షి కదించుఁ గౌఁగిట స్వయమ్మున్; నీదుపాదద్వయం  
బక్షిణంబుగఁ గొల్చువారల కసాధ్యం బెద్ది శంభూ ! యిటన్?

66

అవతారిక : 'నన్ను రక్షించుట నీకుఁ గర్తవ్య' మని ప్రార్థించుచున్నారు.

శ్లో. క్రీడార్థం సృజసి ప్రవక్ష్య మఖిలం క్రీడామృగాస్తే జనాః  
యత్కర్మాచరితం మయా చ భవతః ప్రీత్యై భవత్యేవ తత్.  
శమ్భో స్వస్య కుతూహలస్య కరణం మచ్ఛేష్టితం నిశ్చితం  
తస్మా న్మామక రక్షణం పశుపతే కర్తవ్యమేవ త్వయా.

టీక : శమ్భో = సుఖకరుఁడవైన యోయి పరమేశ్వరా ! అఖిలం = సమస్తమైన. ప్రవక్ష్యం = లోకమును, క్రీడార్థం = విలాసమాశ్రయముగా, సృజసి = సృజించుచున్నావు, తే = నీకు, జనాః = ప్రజలు, క్రీడామృగాః = విలాసార్థమైన జంతువులు. మయా = నాచేత, యత్ = ఏ, కర్మ = కర్మము, అచరితం = అచరింపఁబడినదో, తత్ = ఆ కర్మము, భవతః = నీయొక్క, ప్రీత్యై = సంతోషముకొఱకు, భవత్యేవ = అగుచున్నది. మత్ + చేష్టితం = నా వ్యాపారము, స్వస్య = నీదయన, కుతూహలస్య = వేడుకకు, కరణం = సాధకమైనది, నిశ్చితం = నిశ్చయము, తస్మాత్ = దానినలన, పశుపతే = ఓయి పశుపతీ !, మామక రక్షణం = నా సంరక్షణము, త్వయా = నీచేత, కర్తవ్యమేవ = చేయఁదగినదియ.

తాత్పర్యము : ఓయి పరమేశ్వరా : నీ వీ ప్రపంచమునంతను వీలార్థము సృజింతువు. ఈ ప్రజలు నీకుఁ గ్రీదామృగములు, తమ పెంపుడుజంతువుల వడవలలు తమకుఁ బ్రేమాస్పదము లగుట జగత్ప్రసిద్ధము. కావున నాచేష్టలు నీకుతూహలము కొఱ కనుట నిశ్చయము. అందుచే మద్రక్షణము నీకుఁ గర్తవ్యము.

కా. క్రీదార్థంబు సృజింతు వెల్లభువి, నీ క్రీదామృగంబుల్ జనుల్.  
వీఁడే కర్మము చేయు నా యఖిల ముర్విన్ నీదు సంప్రీతికే;  
క్రీదాభేటక : నీదువేడుకకై మక్కుత్యంబు సర్వంబు. నీ  
వాఁడన్ మామకరక్షణంబు శివదేవా : నీకుఁ గర్తవ్యమౌ.

67

అవతారిక : ఈశ్వరధ్యానమును శరణుచొత్తు ననుచిన్నారీ.

శ్లో. బహువిధ పరితోష బాష్ప పూర  
స్ఫుట పులకాఙ్కిత చారు భోగ భూమిమ్,  
చిరపద ఫలకాఙ్కి నేవ్యమానాం  
పరమసదాశివ భావనాం ప్రపద్యే.

టీక : బహు విధ = నానాప్రకారములయిన, పరితోషబాష్ప పూర = అనంద బాష్పములయొక్క ప్రవాహమునకు, స్ఫుట = స్పష్టమైన, పులకాఙ్కిత = రోమాంచరూపమైన భక్తిచిహ్నమునకు, చారు = రమ్యమైన, భోగభూమిం = భోగస్థానమును, చి...నాం - చిరపద = శాశ్వత కైలాస స్థానమనెడు, ఫల = ఫలమును, కాఙ్కి = కోరువారిచే, నేవ్యమానాం = నేవినపఁబడునది యగు, పరమ సదాశివ భావనాం = సర్వోత్కృష్టపుఁడగు సదాశివుని ధ్యానమును, ప్రపద్యే = శరణు చొత్తును.

తాత్పర్యము : అనందాశ్రువులు, రోమాంచము నను భక్తిచిహ్నముల కాన్నదమై, శాశ్వతకై లాసవాసమును గోరువారి కాశ్రయమైన పరమసదాశివ ధ్యానమును శరణుచొత్తును.

తే. బహువిధానందబాష్పప్రవాహమునకు  
 స్ఫుట పులక చిహ్న రమణీయ భోగభూమి,  
 జిరపదఫలకాంక్షిజనాళినేవ్యమానఁ  
 బరమశివభావనను నేను శరణుచొత్తు.

68

అవతారిక : తన భక్తిగోవును బరిపాలింపఁ బశువతి స్థించుచున్నాడు.

శ్లో. అమిత ముదమృతం ముహుర్దుహస్తిం  
 విమలభవత్పదగోష్ఠ మావసస్తిమ్,  
 సదయ పశువతే సుపుణ్యపాశాం  
 మమ పరిపాలయ భక్తిధేను మేకామ్.

టీక : సదయ = దయతోఁ గూడినవాఁడా ; పశువతే = ఓయి పశుపాల  
 కుఁడా , అమిత ముదమృతం = అపరిమితానంద మనెడి పాలను, ముహుః =  
 మాటిమాటికి, దుహస్తిం = పిడుకనిచ్చునదియు, విమల = నిర్మలమైన,  
 భవత్పద = నీ పాదము లనెడు, గోష్ఠం = పశువుల చావడిని, ఆవసస్తిం = నివ  
 సించునదియు, సుపుణ్య పాశాం = మంచి పుణ్యములకు పూసైనదియు నగు,  
 మమ = నాయొక్క, భక్తిధేనుం = భక్తియనెడు గోవును, ఏకాం = ఒక దానిని,  
 పరిపాలయ = కాపాడుము.

తాత్పర్యము ; ఓయి పశువతీ : నీ వపారమైన దయ గలవాఁడవు. నా  
 పుణ్యమునకు ఫలముగా నా కీ భక్తి యను గోవు లభించినది. ఇది యపరిమితానంద  
 రూపమైన పాలను మాటి మాటికి నిచ్చును. నీ పాదరూపమైన పశువుల చావడిలోఁ  
 గట్టుకొననిచ్చి యీ యావు నొకదానిని గాచిపెట్టుము.

క. అమిత ముదమృతం బిడు నెవు,  
 డమలభవత్పాదగోష్ఠమందు వసించున్,  
 విమల సుకృతి ఫల పరిపా  
 కము నా యొక భక్తిగోవుఁ గావు పశువతీ



అవతారిక : బహుదోషాశ్రయః నై నను జంద్రునివలె నన్నును  
నాదరింపుమని ప్రార్థించుచున్నాడు.

శ్లో. జడతా పశుతా కళజ్జితా

కుటిలచరత్వం చ నాస్తి మయి దేవ,

అస్తి యది రాజమౌళీ

భవదాభరణస్య నాస్మి కిం పాత్రమ్ ?

టీక : జడతా = మౌఢ్యము (జూర్మర), పశుతా = విచేకరాహిత్యము (పశుత్వము), కళజ్జితా = కళంకము గలిగియుండుట, కుటిల చరత్వం చ = కుటిలముగా నంచరించుటయు, మయి = నాయను, నాస్తి = లేదు, దేవ = ఓ మహాదేవా ! రాజమౌళీ = చంద్రశేఖరా !, అస్తి యది = ఉన్నయెడల, భవదాభరణస్య = నీ యలంకారమునకు, పాత్రం = రంగినవారకు, నాస్మి కిం = కానా ?

తాత్పర్యము : దేవా ! జడత్వము, పశుత్వము, రజంకిర, కుటిలచరత్వము నాకు లేవు. అవి యన్నియును జంద్రున నున్నవి. అరదు జంతునఁ బుట్టినవాఁడు గావున జడుఁడు. గురుదారగుఁడు కావునఁ బశువు, కళంకము లువాఁడుగనుకఁ గళంకి. కుటిలఁడైన బింబురుఁ డింబువాఁడు కావునఁ గుటిలచరుఁడు, అట్టి చంద్రుని శిరస్సునఁ జెట్టుకొంటివి. చంద్రశేఖరా ! నన్నుఁగూర్చి 'యీ లక్షణములు నీకును గలవు. నీవు మూఢుఁడవుగనుక జడఁడవు, విచేకరాహితుఁడవు కనుకఁ బశువవు. పాసి వగుటచేఁ గళంకివి. చుట్టివర్తనమువలనఁ గుటిలచరుఁడ' వని యందువేసి నేనుగూడ నీచేర భూషణముగా గ్రహించఁదగినవాఁడనే.

అ.వె. లేదు నాకు జడత, లేదు పశుత్వంబు.

లేదు కుటిలగతియు, లేదు మచ్చ;

యవియ యున్న నాకు, నాభరణంబునై

మనల నొక్క రాజమౌళి ! నీకు ?

అవతారిక : శివుడు సర్వదా నా హృదయముననే యుండుటవలన  
బూజించుట సులభమని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. అరహసి రహసి స్వతన్త్రబుద్ధ్యా  
వరివసితం సులభః ప్రసన్నమూర్తిః,  
అగణితఫలదాయకః ప్రభు ర్మే  
జగదధికో హృది రాజశేఖరోఽస్తి.

టీక : ప్రసన్నమూర్తిః = ప్రసాదోన్ముఖమైన మూర్తిగలవాఁడును, అగ  
ణిత ఫలదాయకః = ఎన్న శక్యముగానిఫలముల నిచ్చువాఁడును, ప్రభుః = సర్వ  
సమర్థుఁడును, జగదధికః = జగత్తుకంటె నెక్కువవాఁడును నగు, రాజశేఖరః =  
రాజమౌళి - సార్వభౌముఁడు చంద్రశేఖరుఁ డనియు ధ్వని. మే = నాయొక్క,  
హృది = హృదయమునందు, అరహసి = బహిఃప్రదేశమునను, రహసి = అంతః  
కరణప్రదేశమునను. స్వతన్త్ర బుద్ధ్యా = స్వాంత్రుఁడను తలఁపుతో, వరివసితం =  
పరిచర్య చేయుటకు, సులభః = సులభుఁడు, అస్తి = అగును.

తాత్పర్యము : స్వాధీనుడైన సార్వభౌముని నిచ్చవచ్చినచోటికిఁ గొని  
పోయి నిజాభీష్టము సాధించుకొనుట సులభమయినట్లు, ప్రసాదాభిముఖుడై. యెల్ల  
కోరికలను దీర్చుచు, సర్వసమర్థుడై జగదధికుఁడుగా నున్న యీ రాజమౌళి నాహృద  
యముననే యున్నాఁడుకావున బహిరంగముగను, నేకాంతముగనుగూడ స్వతంత్ర  
ముగాఁ బూజింప సులభుఁడగును.

తే. అగణితఫలప్రదుఁడును, జగదధికుఁడు.

ప్రభుఁ డతిప్రసన్నుఁడు నగు రాజమౌళి  
కలఁడు మద్భృదిఁ గావున సులభుఁడగును  
స్వేచ్ఛ బహిరంతరమ్ముల నేవఁజేయ.

అవతారిక : ఈశ్వరస్మరణముచే విగతపాపుడై విద్యద్వరేణ్యుడు శివ సాయజ్యము నొందునని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. ఆరూఢ భక్తిగుణ కుఞ్చిత భావచాప  
యుక్తై శ్శివస్మరణ దాణగణై రమోఘైః.  
నిర్జిత్య కిల్బిషరిపూన్ విజయీ సుధీన్ద్ర  
సానంద మావహతి సుస్థిరరాజలక్ష్మీమ్.

టీక : సుధీన్ద్రః = విద్యద్వర్యుడు, ఆరూఢ .....  
యుక్తైః - ఆరూఢ = పాదుకొనిన, భక్తి = భక్తియనెడు, గుణ = అల్లెత్రాటి  
చేత, కుఞ్చిత = వంపఁబడిన, భావ = అంతఃకరణమును, చాప = ధనుస్సునందు,  
యుక్తైః = కూర్పఁబడిన, అమోఘైః = వ్యర్థముదాగాని, శివ ..... గణైః -  
శివ = శివునియొక్క. స్మరణ = స్మరణమనెడి, దాణగణైః = దాణజాలములతో,  
కిల్బిషరిపూన్ = పాపములనెడు శత్రువులను, నిర్జిత్య = నిశ్శేషముగా జయించి,  
విజయీ = జయముగలవాడగుచు, సానందం = ఆనందముతోఁ గూడునట్లుగా,  
సుస్థిర రాజలక్ష్మీం = సుస్థిరులైన బ్రహ్మాదులకు రాజయిన పరమశివునియొక్క  
సారూప్యమనెడి స్థిరమైన రాజలక్ష్మీని. అవహతి = బొందుచున్నాడు.

తాత్పర్యము : తోకములో నొకరాజు ధనుర్బాణములతో శత్రురాజులను  
జయించి యా రాజలక్ష్మిని బొంది సార్వభౌముడగునట్లు విద్యద్వర్యుఁ డారూఢభక్తి  
యల్లెత్రాడుగను, సంతఃకరణప్రవృత్తి ధనుస్సుగను నువర్చుకొని, యం దీశ్వర స్మర  
ణముస్ఫూర్ణముగా నెక్కుపెట్టి, పాపములనెడు శత్రువులనెల్ల జయించి యానందముతోఁ  
బరమేశ్వరసారూప్యలక్ష్మిని బొందుచున్నాడు.

శ్లో. ఆరూఢాచిత భక్తి నామక దృఢ జ్ఞా కించితోత్తరసు  
స్ఫూర ప్రాస్త మహేశసంస్మరణ కుంభద్బాణజాలముచే  
ఘోరాగోతిపులన్ సుధీంద్రుడు పరిక్షణ్ణముగాఁ గూల్చియ  
హ్వాతిన్ సుస్థిరరాజలక్ష్మీం బరగన్ బ్రాపిందు సానందుడై.

అనరారిక : శివభక్తులు కృతార్థులని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. ధ్యానాజ్ఞనేన సమవేక్ష్య తమఃప్రదేశం  
భిత్వా మహాబలిభి రీశ్వరి నామ మన్తైః,  
దివ్యాశ్రితం భుజగభూషణ ముద్వహన్తి  
యే పాదపద్మ మిహ తే శివ తే కృతార్థాః.

టీక : శివ = శంకరా : ధ్యానాజ్ఞనేన = ధ్యానమనెడి కాటుకచేత, సమవేక్ష్య = బాగుగాఁ జూచి, ఈశ్వరీనామమన్తైః = ఈశ్వరుని నామమంత్రములనెడు, మహాబలిః = గొప్ప పూజోపకరణములచేత, తమఃప్రదేశం = అజ్ఞానమనెడు స్థలమును. భిత్వా = త్రవ్వి, యే = ఏ భక్తులు, దివ్యాశ్రితం = దేవతలచేతఁ బొందఁబడిన, భుజగభూషణం = సర్ప మాభరణముగాఁ గల, తే = నీయొక్క, పాదపద్మం = పాదకమలమును, ఇహ = ఈ జన్మయందు. ఉద్వహన్తి = ఎత్తికొనుచున్నారో, తే = వారు, కృతార్థాః = జన్మసాఫల్యమును బొందినవారు.

తాత్పర్యము : నిధులు వెదకువాఁడు కన్నుల కంజనము పూపికొని వానిని గనిపెట్టి యచ్చట నిధిరక్షకదేవతలను బూజించి త్రవ్వి యా నిధినిగొని ముదమొందునట్లు, భక్తుఁడు ధ్యానాంజనముతో మీ పాదపద్మములనెడు నిధిని గనుఁగొని మీ నామమంత్రములనెడు పూజాద్రవ్యములతో నావరణమైన యజ్ఞానమును దొలఁగించి దేవతాశ్రీతమును, సర్పాలంకృతమును నగు మీ పాదపద్మములను గొని కొల్చి జన్మసాఫల్యముగాఁ బరమానంద మొందును.

తే. ధ్యానమను సంజనమ్ము నేత్రములఁ బూపి

చక్క నొక్క తమఃప్రదేశమ్ముఁ జూచి

త్రవీ పరుపతి నామమంత్రముల బలుల

సేర్పభూషణమును, దివ్యసంశ్రీతమ్ము

నెవరు త్వత్పదాంబుజద్వయి నెత్తికొండ్రు

వారు ధన్యులు గారె శివా : ధర్మితి.

అవతారిక : శివపాదారవిందభజనము నావశ్యకతను వక్కాణించుచున్నారు.

శ్లో. భూదారతా ముదవహ ద్యదపేక్షయా శ్రీ  
భూదార ఏవ కి మత స్సుమతే లభన్వ,  
కేదార మారలిత ముక్తి మహాషధీనాం  
పాదారవిందభజనం పరమేశ్వరస్య.

టీక : సుమతే = ఓ సద్బుద్ధి, ద్యదపేక్షయా = దేని యపేక్షచేత.  
శ్రీభూదార ఏవ = లక్ష్మీయు, భూమియు భార్యలుగాఁ గల విష్ణువే, భూదారతా =  
వరాహరూపమును, ఉదవహత్ = ధరించెనో, కిం = ఇది సుప్రసిద్ధమే కదా !,  
అతః = అందువలన, ఆలిత ముక్తి మహాషధీనాం - ఆకలిత = అపేక్షితము  
లైన, ముక్తి = సారోక్తి సాయుజ్య సారూప్య సాయుజ్య ముక్తు లనియెడు.  
మహాషధీనాం = గొప్ప మూలికలకు, కేదారం = పంటపొలమైన, పరమేశ్వ  
రస్య = మహేశ్వరునియొక్క, పాదారవింద భజనం = పాదపద్మ సేవను, లభన్వ =  
భొందుము.

తాత్పర్యము : ఓ సుమతీ ! లక్ష్మీయు, భూమియు భార్యలుగాఁ గల యా  
మహావిష్ణువే యా మహేశ్వరుని పాదసందర్శనమునకై వరాహరూపము ధరించినాఁడు.  
నీ వా పరమేశ్వరపాదపద్మభజనము చేయుము. దానివలన సారోక్తి సామీప్య  
సారూప్య సాయుజ్యము లనెడు ముక్తులు పంటనేలయం దోషధులు ఫలించునట్లు  
ఫలించును.

క. భూదార మయ్యే మును శ్రీ

భూదారుడె యెద్ది కోరి, ముక్త్యోషధీకి

గేదారమైన తచ్చివ

పాదాంబుజభజన మొనరువంగదె సుమతీ !

అవతారిక : స్వచేతఃపేటిసాగంధ్యమును గోరుచున్నారు.

శ్లో. ఆకాపాశ క్లేశ దుర్వాసనాది  
భేదోద్యుక్తైర్దివ్యగన్ధైరమన్దైః,  
ఆకాశాటీకస్య పాదారవిన్దం  
చేతఃపేటిం వాసితాం మే తనోతు.

టీక : ఆకాశాటీకస్య = దిగంబరుడైన యాశ్వరునియొక్క, పాదారవిన్దం = పాదపద్మము, మే = నాయొక్క, చేతః పేటిం = చిత్తమనెడు పెట్టెను, ఆకా...క్తైః - ఆకాపాశ = పాశమువలె బంధకమైన యాశయు, క్లేశ = అవిద్య, అస్మితము, రాగము, ద్వేషము, అభినివేశము నను పంచక్లేశములనెడు, దుర్వాసనాది = చెడ్డ సంస్కారము (దుర్గంధము) లను, భేద = భేదించుటయందు, ఉద్యుక్తైః = ప్రవృత్తములైన, అమన్దైః = తక్కువకాని, దివ్యగన్ధైః = దివ్యమైన పరిమళములచేత, వాసితాం = సువాసన గలదానినిగా, తనోతు = చేయుగాక.

తాత్పర్యము : దిగంబరుడైన పరమేశ్వరునియొక్క పాదపద్మము నా చిత్తపేటికయందలి యాకాపాశములు, పంచ క్లేశములు మున్నగు దుర్వాసనల నడచి ఉద్యుక్తములైన సువాసనలతో నింపుగాక.

క. ఆకాపాశక్లేశ దు  
రాశయో దుర్గంధ దళనమౌ గంధముచే  
నాకాశాటీకపదకు  
శేశయ ములరించు నాడు చేతఃపేటిన్.

అవతారిక : దానినే ముఖ్యైక విధముగా జెప్పుచున్నారు.

శ్లో. కల్యాణినం సరసచిత్రగతిం సవేగం

సర్వేశ్వితజ్జ మనఘం ద్రువలక్షణాధ్యమ్,

చేత స్తురజ్జ మధిరుహ్య చర స్మరారే

నేత స్సమస్తజగతాం వృషభాధిరూఢ.

టీక : వృషభాధిరూఢ = నందివాహనము నధిరోపించువాఁడా, సమస్త జగతాం = సకలలోకములకును, నేతః = నాయకుఁడా, స్మరారే = కామవైరీ, కల్యాణినం = కుభలక్షణములు గలదియు, సరసచిత్రగతిం = సరసములు చిత్రములు నైన యాస్కందిత ధారితక రేచిత వర్గిత పుత్రము లనెడు నడకలు గలదియు, సవేగం = వేగముతోఁ గూడినదియు, సర్వేశ్వితజ్జం = అందఱి యింగితములు నెఱిగినదియు, అనఘం = నిర్దుష్ట మయినదియు, ద్రువ లక్షణాధ్యం = సుఖ్య మొదలైన స్థిరమైన చిహ్నములు గలదియు నగు, చేతస్తురజ్జం = నా చిత్త మను గుఱుమును, ఆరుహ్య = ఎక్కి, చర = సంచరింపుము.

తాత్పర్యము : ఓయి సకలజగన్నాయకా ! పరమేశ్వరా ! నీకు వృషభ వాహనముకంటె గుఱుము నయము కదా ! నీవు నా మనస్సనెడు గుఱుము నెక్కి చక్కఁగా స్వారి చేయుము. అది కల్యాణి. యజమానునకు కుభములను గలిగించు లక్షణములు గలిగియున్నది అనురాగము గలది. దీని నడకలు బహుచిత్రములు. మిక్కిలి వేగము గలది. ఇంగితము నెఱిగి ప్రవర్తించును. దోషరహితమైనది. స్థిర లక్షణములు గలది.

తే. అఖిలజగదధిపతి ; వృషభాధిరూఢ !

కామవైరీ ! సరసచిత్రగతి, ననఘము,

నలఘువేగమ్ము, ద్రువలక్షణాధ్య, మధిక

తర కుభకరము, సర్వేంగితజ్జ మైన

మన్మనస్తురంగమము సమంచితముగ

నెక్కి విహరింపరాదె మహేశ ! నీవు ?

అనఘారిక : జన్మసాఫల్యమును భంగ్యంతరమునఁ జెప్పుచున్నారు.

శ్లో. భక్తి ర్మహేశవదపుష్కర మావసన్తి  
కాదమ్బినీవ కురుతే పరితోషవర్షమ్,  
సంపూరితో భవతి యస్య మనస్తటాక  
స్తజ్జన్మసస్య మఖిలం సఫలం చ నాన్యత్.

టీక : భక్తిః = భక్తి, మహేశ వద పుష్కరం = మహేశ్వర పాదము లనెడు నాకాశమున, ఆవసన్తి = నిలుకడగా మున్నదై, కాదమ్బినీవ = మేఘమాల వలె, పరితోషవర్షం = అనంద వృష్టిని, కురుతే = కలిగించుచున్నది, (తేన = ఆ వృష్టిచేత). యస్య = ఎవనియొక్క, మనస్తటాకః = మనస్సనెడి చెఱువు, సంపూరితః = నింపఁబడినది, భవతి = అగునో, తజ్జన్మ సస్యం = అతని పుట్టువనెడి పైరు, అఖిలం = సమస్తమును, సఫలం = ఫలవంత మయినది (అగును), తదితరం చ = అదిగాక రక్కినది మాద్రహు, న = (సఫలము) కాదు.

తాత్పర్యము : భక్తి మేఘమాలవలెఁ బరమేశ్వరుని పాదపద్మము లనెడు నాకాశమునందు వ్యాపించినదియై యానందవర్షము కురియును. అట్టి యా వర్షముచే నెవని మనస్సరోవరమంతయు నిండునో వాని జన్మమనెడి పైరు సఫలమగును. తక్కినది కాదు. ఈశ్వర పాదారవింద భజనము లేక యానందము లభింపదని భావము.

చ. శివవరణాంబరంబున వసించుచు భక్తి పయోదమాల నా  
నెవని మనస్తటాకము నహీనతరప్రమథప్రవృష్టిఁ బె  
క్కువగను నింపు నాతని యశురితమౌ జనిసస్య మంతయున్  
ధ్రువముగఁ బండుఁ; దక్కరులదో-యది తప్పక యెండిపోయెడున్.



77

అవతారిక : ఇతరెందు ప్రేమములలో ననేకవిధములుగా విచారపడుచున్న బుద్ధియొక్క విచారమును గాచుచు ప్రాప్తింపజేయుదురు.

శ్లో. బుద్ధి స్థిరై భవతు మీశ్వర పాదపద్మ  
సత్తా వధూ ర్విరహజీవ సదా స్మరన్తీ,  
సద్భావనా స్మరణ దర్శన కీర్తనాది  
సమ్మోహితైవ శివమస్త్రజపేన విన్తే.

టీక : ఈశ్వర = నిగ్రహానుగ్రహసమర్థుడైన యోదేవా, విరహజీ = భర్తా వియోగమును బొందిన, వధూరివ = భార్యవలె, పాదపద్మసత్తా = (మీ) పాదపద్మములయందాసక్తి గలిగినది గనుకనే, సదా = ఎల్లప్పుడును, స్మరన్తీ = తలచుచున్న, బుద్ధిః = అంతఃకరణవృత్తి, శివమస్త్రజపేన = 'శివ' యను మీ నామచంద్రముయొక్క జపముచేత, సమ్మోహితైవ = మోహపడినదే యగుచు, స్థిరా = స్థైర్యము గలిగినది, సవితుం = అగుటకు, సద్భావనా ..... కీర్తనాది - సత్ = సత్యమైన మీ పాదపద్మముయొక్క, భావనా = ధ్యానము, స్మరణ = స్మరణము, దర్శన = దర్శనము, కీర్తన = కీర్తనము, ఆది = మున్నగువానిగూర్చి, విన్తే = విచారించుచున్నది.

తాత్పర్యము : నిగ్రహానుగ్రహసమర్థుడైన యోమహాదేవా! మీ పాదపద్మములయందాసక్తి గలిగియున్న నా బుద్ధి స్థిరవియోగమును బొందిన త్రీవలె నిరంరహును ధ్యానము చేయుచు, 'శివ' యను మీ నామచంద్రమును జపించుచు, మోహము నొందినదిపై స్థైర్యముకొనుట మీ పాదధ్యానము, మీ పాద స్మరణము, మీ పాదసందర్శనము, మీ పాదసంకీర్తనము, మీ పాద పూజనము మున్నగువానిగూర్చి విచారించుచున్నది. దీని సుధర్మింపుము.

తే. నాదు బుద్ధి వియుక్తయౌ నాతి భాతి  
శంకరా! తావకపదాబ్జసక్త యగుచు  
సంస్మరించుచు శివచంద్రజవము కతన  
మోహముం బొందెనో యన భుజగభూష !  
త్వత్ప్రేక్షిత ధ్యాన కీర్తన దర్శనములఁ  
గూర్చి చింతించుచున్నది కోరి స్థిరత.

అ వ తా రి క : భావనాదివ్యాపారములయం దేమిచేయుదునని సందేహ మందుచున్న యీ నా బుద్ధికి శ్రేష్ఠగుణము ల్లవదేశించి విభారమును గొలగింపుమని పేరుకొనుచున్నారు.

శ్లో. సదుపచారవిధి స్వనుబోధితాం

సవినయాం సుహృదం సముపాశ్రితామ్.

మమ సముద్ధర బుద్ధి మిమాం ప్రబో

వరగుణేన నవోధవధూ మివ.

టీ క : ప్రబో = సమర్థుడవైన యో పరమేశ్వరా, సదుపచారవిధిమనః . = సత్యమైన మీ పాదపద్మముయొక్క, ఉపచారవిధిమ = పూజావిధానముల యందు, అనుబోధితాం = క్రమముగా సుశిక్షితమైనదియు, సవినయాం = విధేయ పుయినదియు, సుహృదం = శుద్ధమైన మనస్సు కలదియు, సదుపాశ్రితాం = మంచి యాశ్రయము గలదియు నగు, మమ = నాయొక్క, ఇమాం = ఈ, బుద్ధిం = బుద్ధిని, వరగుణేన = శ్రేష్ఠమైన గుణము మనదేలింపబడెనత, నవోధ వధూ మివ = క్రొత్తగాబెండ్లాడిన భార్యనువలె, సముద్ధర ఉద్ధరింపుము.

తా త్ప ర్య ము : సర్వసమర్థుడవైన యో పరమేశ్వరా! మీ పాదపూజ యందు సుశిక్షితమైన వినయముతోగూడి పరిశుద్ధమనస్కయై పెద్దల నాశ్రయించు నా బుద్ధికి - నుపచారము చేయుటయందు సుశిక్షితురాలును, వినయవతియు, శుద్ధాంత రంగయు, నాశ్రయించియున్నదియు నగు క్రొత్తగాబెండ్లిచేసికొనిన భార్యను వలె సద్గుణోపదేశముచే సంశయనివృత్తిచేసి యుద్ధరింపుము.

తే. సదుపచారవిధిజ్ఞ, సుహృదయ, వినయ

వతి, సమాశ్రిత మద్బుద్ధి వరగుణాశి

నుద్ధరింపగదోయి ప్రభూ ! నవోధ

యైన వధువును భోలె నో యబ్జభూష !

# శ్రీ శివా నష్టలహరి

79

అవతారిక : శివపాదప్రత్యక్షమును గోరుచున్నారు.

శ్లో. నిత్యం యోగిమనస్సరోజదళసచ్చారక్షమస్తత్కృమ  
శృమ్నో తేన కథం కరోరయమరాద్వక్షకవాటక్షతిః,  
అత్యంతం మృదులం త్వదట్టియుగళం హామేమన శ్చింతయ  
త్యేతల్లోచనగోచరం కురు విభోహస్తేన సంవాహయే.

టీక : శమ్నో = ఓ శంకరా : త్వత్కృమః = మీ పాదవిన్యాసము, నిత్యం = ఎల్లప్పుడును, యో....నుః - యోగి = యోగులయొక్క, మనః = మనస్సనెడు, సరోజ = పద్మముయొక్క, దళ = రేకుతోఁగూడ, సచ్చార = కలిపి తిరుగుటయందు, క్షమః = సమర్థమయినది, తేన = అట్టి మృదువైన, మీ పాదముతో, క... ..తిః - కరోర = మిక్కిలి కఠినమైన, యమరాట్ = యమ ధర్మరాజుయొక్క, వక్షకవాట = తలుపువంటి తొమ్ముయొక్క, క్షతిః = చేదనము (తన్నుట), కథం = ఎట్లు?, అత్యంతం = మిక్కిలి, మృదులం = మృదువైన, త్వదట్టియుగళం = మీ పాదద్వయమునుగూర్చి, హే = నాయొక్క, మనః = మనస్సు, చింతయతి = చింతిల్లుచున్నది, హా = అయ్యో, ఏరత్ = మీ పాదయుగళమును, లోచనగోచరం = కన్నుల కగపడువానినిగా, కురు = చేయుము, హస్తేన = చేతితో, సంవాహయే = పట్టి యొత్తుదును.

తాత్పర్యము : ఓ శంకరా ! యోగిమనఃపద్మములందు నంచరింపఁదగిన మీ నుకుమారపాదములతోఁ దలుపువలె నతికఠినమైన యమధర్మరాజువక్షమును దన్నించి, అయ్యో ! నా మనస్సు మిక్కిలి బాధపడుచున్నది. దేవా ! వానిని నాకన్నుల కగపడునట్లు చేయుము నా చేతులతో మీ పాదములనొత్తినేవించెదను.

చ. సతతము యోగిహృత్పరసీజాత దళప్రచరక్షమమ్ము లే  
గతి సహించె నీ నడలు కట్ట : యమేశు నురఃకవాటసం  
క్షతి? మృదులమ్ము నీ పదయుగమ్ము భృశమ్ముః; గడుం దపించు నా  
మతి, యెదుటం గేనంజులుపుమా పరమేశ్వర ! కేల నొత్తెదన్.

అవతారిక : దానినే ప్రకారాంతరమునఁ జెప్పుచున్నారు.

శ్లో. ఏష్య త్యేష జనిం మనోఽస్య కరినం తస్మి న్నటానీతి మ  
ద్రక్షయై గిరిసీమ్ని కోమలపదన్యసః పురాభ్యాసితః,  
నోచేద్దివ్యగృహోన్తరేషు సుమనస్తల్పేషు వేద్యాదిషు  
ప్రప్రాయ సత్కు శిలాతలేషు నటనం శమ్నో కిమర్థం తవ.

టీక : శమ్నో = శంకరాః, ఏషః = వీడు, జనిం = పుట్టువును, ఏష్యతి = పొందఁజేపుచున్నాఁడు, అస్య = వీనియొక్క, మనః = మనస్సు, కరినం = కరింపఁపెనది, తస్మిన్ = దానియందు, అటాని = తిరుగవలసినవాఁడను, ఇతి = అని, ఏద్రక్షయై = నా రక్షణముకొఱకు, కోమలపదన్యసః = మృదువుగా నడుగులు పెట్టుట, గిరిసీమ్ని = పర్వతప్రదేశమందు, పురా = (నేను బుట్టుటకు) ఖూర్వము, అభ్యాసితః = అలవాటుచేయఁబడినది, నోచేత్ = అట్లుకాదేని, దివ్యగృహోన్తరేషు = దివ్యములైన గృహములయొక్క మధ్య ప్రదేశములును, సుమనస్తల్పేషు = పూలపాన్పులును, వేద్యాదిషు = అరఁగులు మున్నగునవియు, ప్రప్రాయః = బహుశముగా, సత్కు = ఉండఁగా, శిలాతలేషు = తాతినేలలయందు, తవ = నీకు, నటనం = నాట్యము, కిమర్థం = ఎందుకొఱకు :

తాత్పర్యము : ఓయి గిరిశా ! నీవు నన్నుఁగూర్చి 'వీడు భూమిలోఁ బుట్టుచున్నాఁడు. వీని మనస్సు మిక్కిలి కఠినము. అప్పుడు నాకు దానియందు సంభరింపవలసినవస్తును.' అని యాలోచించి నా సంరక్షణముకొఱకు నేను బుట్టకపూర్వమే కొండలపై సడచుట నీ కోమలపాదముల కలవాటుచేసితిని, అట్లుకానిదో దివ్యగృహములు, పూఁజానుపులు. మంచి యరఁగులు నుండఁగా నీ తాలపై నీవేల నాట్యము చేయవలసినదనినది !

మ. 'జననం బంధురు వీడు; వీని హృది పెల్చన్ నిష్ఠురం; బంధు నేట్లన నేఁ జోవలె' నంచు నాకొఱకుఁ గొండన్ మెట్టుటల్ నేర్చెనోమును నీ లేయడుగుల్ : శివా! యదియ యొప్పుం గాక; పూఁజానుపుల్, ఘనసౌధముల, వేడులున్ గలుగ, నేలా తాలపైఁ ద్రిప్పటల్?

అవతారిక ; ఇట్టి లక్షణములు గలవాఁడు జీవన్ముక్తుఁ డగునని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. కజ్జితకాల ముమామహేశ భవతః పాదారవిస్తార్చనైః

కజ్జితజ్ఞానసమాధిభిశ్చ సతిభిః కజ్జితక్రూరకర్తృనైః,

కజ్జితకృజ్జితదవేక్షణైశ్చ సుతిభిః కజ్జితద్వకా మీదృశీం

యః ప్రాప్నోతి ముదా త్వదర్పితమనా జీవన్ సముక్తః ఖలు.

టీక : ఉమామహేశ = ఉమామహేశ్వరా ; కజ్జితకాలం = కొంతసేపు, భవతః = నీయొక్క, పాదారవిస్తార్చనైః = పాదములపై పూజలతోడను, కజ్జిత = కొంతసేపు, ధ్యానసమాధిభిశ్చ = ధ్యానముయొక్క నియమములతోడను, కజ్జిత = కొంతసేపు, సతిభిః = సమస్కారములతోడను, కజ్జిత = కొంతసేపు, కదారకర్తృనైః = కదలుచునుటతోడను, కజ్జిత = కొంతసేపు, అవేక్షణైః = దర్శనములతోడను, కజ్జిత = కొంతసేపు, సుతిభిః = స్తోత్రములతోడను, ముదా = సంతోషముతో, త్వదర్పితమనాః = నీయందు సమర్పించబడిన మనస్సుగలవాఁడై. ఈనృశీం = ఇటువంటి, దశాం = స్థితిని, యః = ఎవఁడు, ప్రాప్నోతి = పొందుచున్నాఁడో, సః = అతఁడు, జీవన్ = జీవించియున్నవాఁడగుచునే, ముక్తః ఖలు = మోక్షమును బొందినవాఁడగునుగదా :

తాత్పర్యము : ఉమామహేశ్వరా ; ఎనస్సును మీయందు నిలిపి యిండుక సేపు మీ పాదపద్మముల పూజలును, గొంతసేపు మీ నిరంతరధ్యాననియమములును, గొంతసేపు మీ పాదనమస్కారములును. మఱికొంతసేపు మీ కథలు వినుటయు, గొంతసేపు మీ దర్శనములును, గొంతసేపు స్తోత్రములును జేయుచు నిరంతరము సంతోషము నొందువాఁడు జీవన్ముక్తుఁ డగును.

ఉ. ఇంచుకకాల మోయి గిరిజేశ ; భవచ్చరణాంబుజార్చచే,

నించుక సేపు ధ్యానమున, నించుక వించుక గథల్, సమాధి నోక్తిండు, కవేక్షణమ్ముల నొకించుక, కొంత నతుల్ నుతుల్ సమర్పించి, మానుట నీ యెదగుఱించి యెవండు ముదంబుమీఱఁ జూపించునో యిచ్చశస్థితిని, బెంపగు వాఁడు సజీవముక్తుఁడై.

అ వ తా రి క : శివుని ప్రసాదమువలననే విష్ణువు పూజ్యతరుఁ డయ్యెనని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. బాణత్వం వృషభత్వ మర్థవపుషా ఛార్యాత్వ మూర్ధావతే !

ఘోణీత్వం సఖితా మృదగ్గవహతా చేత్యాదిరూపం దధౌ.

త్వత్పాదే నయనార్పణం చ కృతవాన్ త్వద్దేహభాగో హరిః

పూజ్యా త్పూజ్యతరస్స ఏవ హి నచే త్కేవా తదన్యోఽధికః.

టీక : ఆర్యావతే = ఓ పార్వతీపతి! హి = ఏకారణమువలన, హరిః = విష్ణువు, బాణత్వం = (నీకు) బాణమగుటయు, వృషభత్వం = (నీకు) నందివాహన మగుటయు, అర్థవపుషా = సగముమేనితో, ఛార్యాత్వం = (నీకు), ఛార్యయగు టయు. ఘోణీత్వం = (నీ పాదములను దర్శింప) వరాహమగుటయు, సఖితా = (మోహినియై). మిశ్ర మగుటయు, మృదగ్గవహతా చ = (తాండవ సమయమున) నీకు మార్దంగికుఁ డగుటయు, ఇత్యాదిరూపం = ఈ మొదలగు రూపమును. దధౌ = ధరించెనో, త్వత్పాదే = నీ పాదమునందు, నయనార్పణం చ = (కమలములతోఁ బూజించునప్పుడు వేయింటి పూర్తికై) తన నేత్రమును సమర్పించుటయు. కృతవాన్ = చేసినవాఁడయ్యెనో, చ = మరియును, త్వద్దేహభాగః = నీ దేహమునందు భాగము గలవాఁడయ్యెనో. (కాపుననే) స ఏవ = ఆ విష్ణువే, పూజ్యాత్ = పూజనీయుఁ డైన బ్రహ్మాదులకంటె, పూజ్యతరః = మిక్కిలి పూజింపఁదగినవాఁడు, నో చేత్ = అట్లుకాదేని, త దన్యః = ఆ విష్ణువుదక్క మఱియొకఁడు, అధికః = ఎక్కువవాఁడు. కో వా = ఎవఁడు :

తా త్ప ర్య ము : ఓ పార్వతీపతి! శ్రీపురాసురసంహారకాలమున విష్ణువు నీకు బాణమయ్యెను, వృషభరూపుఁడై నీకు వాహనముగా నుండెను. నీకు ఛార్యయై యర్ధాంగమును దొందెను. నీ పాదములను దర్శింప వరాహరూపమును చాలెను. మోహినియై నీ వాల్మభ్యమును గాంచెను. నీవు తాండవము చేయునప్పుడు నీకు మార్దంగికుఁ డయ్యెను, వేయిపద్మముు కొక్కటి తక్కువకాఁగాఁ డన నేత్రపద్మమును మీ పాదముు నర్పించెను. మీ దేహమున నొక భాగమయ్యెను, కావుననే విష్ణువు బ్రహ్మా దులకంటెఁ బూజ్యతరఁ డయ్యెను.

౧. బాణత్వంబు, వృషత్వమున్, సగముమై భార్యాత్వమున్, విశ్రతన్,  
ఘోణీత్వంబు, మృదంగవాదిరయు, నీకున్మేనిభాగమ్ము శ్రీ  
ప్రాణుం దొంది నిజాక్షిపద్మము భవత్పాదంబులందుంచె; శ  
ర్వాణీనాథ : తదస్యః దేః ధీః కతఁదే ప్రాజ్ఞ్యాండు పూజ్యాశ్శిరో.

83

అ వ తా రి క : శివేశ్వరదేవతల సేవలన సుఖము లేదనియు, శివసేవలన  
సౌఖ్యము లభించుననియుఁ జెప్పుచున్నారు.

శ్లో. జననమృతియుతానాం సేవయా దేవతానాం  
న భవతి సుఖలేశ స్సంశయో నాస్తి తత్ర,  
అజని మమృతరూపం సామృ మ్మీశం భజన్తే  
య ఇహ పరమసౌఖ్యం తేహి ధన్యా లభన్తే.

టీక : జనన మృతి యుతానాం = జననమరణములతోఁ గూడిన, దేవ  
తానాం = దేవతలయొక్క, సేవయా = సేవచేత, సుఖలేశః = సుఖలేశమును  
(విషయ సుఖమయినను), న భవతి = కలుగదు, తత్ర = అందు, సంశయః =  
సందేహము. నాస్తి = లేదు, యే = ఎవరు, అజనిం = జననకూన్యుఁడును,  
అమృతరూపం = మరణరహితరూపము గలవాఁడును, సామృం = అంబతోఁగూడిన  
వాఁడును, ఈశం = నిరతిశయ సుఖదాన సమర్థుఁడును నైన శివుని, ఇహ = దేహ  
మున్నప్పుడే, భజన్తే = సేవించుచున్నారో, తే = వారు, ధన్యాః = కృతార్థులై,  
పరమసౌఖ్యం = మోక్షసుఖమును, లభన్తే = పొందుచున్నారు.

తా త్ప ర్య ము : అన్యదేవత లెల్లరును జననమరణములతోఁ గూడినవారు,  
అట్టివారిని సేవించువారికి విషయ సుఖమయినను దృష్టిగాఁ గలుగదు, అందు సంది  
యము లేదు, పార్వతీ సహితఁడైన పరమేశ్వరుఁడు జనన మరణ రహితఁడు. పరమ  
సౌఖ్యప్రదుఁడు. కావున శరీర మున్నప్పుడే శివుని సేవించువారు కృతార్థులై మోక్ష  
సందర్భము నందుదురు.

తే. పుట్టువును జావు గల్గు విడుదులఁ గొల్వ  
సౌఖ్యలేశంబు లేదు నిస్సంశయంబు,  
పుట్టు వెఱుఁగని, యమృతరూపుని మహేశు  
సాంబు నిటఁ గొల్చు ధన్యాత్ముఁ డందు ముక్తి.

84

అవతారిక : హృదయమందు బుద్ధితో నవినాథానము గలిగియుండఁ  
గోరుచున్నాడు.

శ్లో. శివ ! తవ పరివర్యాసన్నిధానాయ గౌర్యా  
భవ ! మమ గుణదుర్యాం బుద్ధికన్యాం ప్రదాస్యే,  
సకలభవనబన్దో ! సచ్చిదానందసిన్దో !  
సదయ ! హృదయగేహే సర్వదా సంపన త్వమ్.

టీక : శివ = ఓ కుభదాయకా !, భవ = ఓ సకలోత్పాదకుడా !. సకల  
భవనబన్దో = సర్వరోకములకు బంధువైనవాడా. సచ్చిదానందసిన్దో = సచ్చిదా  
నందములకు సముద్రుడైనవాడా, సదయ = దయాపహితుడా, గౌర్యా = పాత్య  
తితోఁగూడ, తవ = నీయొక్క, పరివర్యా సన్నిధానాయ = సేవించుటకు సమీప  
మున నుండుటకొటకు, మమ = నామొక్క, గుణదుర్యాం = గుణములను వహిం  
చిన, బుద్ధికన్యాం = బుద్ధియను కన్యను, ప్రదాస్యే = దానముచేసెదను, త్వం =  
నీవు, హృదయగేహే = (నా) హృదయమనెడి గృహమందు, సర్వదా = ఎల్లప్పు  
డును, సంపన = సుఖముగా వసించుము.

తాత్పర్యము : దేవా ! నీవు సకలసౌభాగ్యదాయకుడవు గానఁ గన్య కిచ్చ  
పుట్టించు పుంత్వగుణమును, సకలప్రసంచోత్పాదకుడవు గాన సంతానోత్పాదకతా  
గుణమును. సకలజగద్బంధుడవు గాన బంధుచుత్వగుణమును, సత్స్వరూపుడవు  
గాన సాధుకారిత్వగుణమును, జిత్స్వరూపుడవు గాన నారోగ్యగుణమును, సదయుఁ  
డవు గాన దయాపత్వమును మున్నగు వరగుణము లన్నియు నీయందే కనుపట్టు  
చున్నవి. నీవే తగిన వరుడవు, బుద్ధియను నా కన్యకయు నెల్లగుణములు గలిగి



## శివానందహరీ

యన్నది. గౌరీనహితుడనైన నీకు శివచేయటకు నీ యొద్దనుండునట్లు దీనిని గన్య  
దానము చేసెదను, బ్రాహ్మచివాహునుఁ బరిగ్రహించి యీ యుభయపత్నులకును  
జత్తురంతో సమరసభావమును గలిగించి నా హృదయగృహమున నెప్పుడు సుఖముతో  
వివస్థింపుము. నీకు మా పుగారిగై యానందింతును.

మ. శివ ! గౌరీనహితుడనై తనకు శివ నేని ప సాన్నిధ్య మీ  
యవె ! మహ్మద్గితనూజ గుండ్లర్యన్ బెండ్లి యౌ మిచ్చెదన్;  
భవ ! కారుణ్యనిధాన ! సర్వజగదీంద్రుఁడూ ! నదా నాదా హృ  
ద్యవనంబందు వసించవయ్య సుఖ మొప్పున్ నచ్చిదానందభీ !

85

అ వ తా రి క : 'నీవు కోరు సవర్యుని జేయుటకు నేను సముద్ధుఁడనుగా'నని  
భంగ్యంతరమునఁ జెప్పుచున్నారు.

శ్లో. జలధిమధనదక్షో నైవ పాతాళభేదీ  
న చ వనమృగయాయాం నైవ లుబ్ధః ప్రవీణః,  
అశన కుసుమ భూషా వస్త్ర ముఖ్యాం సపర్యాం  
కథయ కథ మహం తే కల్పయా నీస్తుమాశే.

టీ క : ఇస్తుమాశే = చంద్రశేఖరా !, తే = నీవు, అశన . ఖ్యాం .  
అశన = ఆహారము, కుసుమ = పువ్వు, భూషా = ఆభరణము, వస్త్ర =  
వస్త్రము, ముఖ్యాం = ప్రధానములుగాఁ గలిగిన, సపర్యాం = పూజను, కథం =  
ఎట్లు, కల్పయాని = కలిగింతును ?, కథయ = చెప్పుము, అహం = నేను, జలధి  
మథన దక్షః = సముద్రమును ద్రవ్యుటకుఁ జాలినవాఁడను, నైవ = కానేకాను,  
పాతాళ = పాతాళమును, భేదీ = భేదించువాఁడను, న చ = కాను, వన = ఆడవి  
యందు, మృగయాయాం = వేటాడుటయందు, ప్రవీణః = నేర్పరియైన, లుబ్ధః =  
బోయవాఁడను, నైవ = కానే కాను.

తా త్ప ర్య ము : చంద్రమాశీ ! నేను సముద్రమును మధింపఁ జాలిన  
వాఁడను గాను. అట్టిచో నీ కిష్టమైన కాలకూటాహారమునుగాని, పుష్పమువలె శివో

భూషణముగఁ జంద్రునిగాని నే నెట్లీ నేర్తును : పాతాళలోకమును భేదించువాడ నైనను గాను. అట్టిచో నీ కిష్టమైన భుజగాభరణము నెట్లు కల్పింపఁగలను : అదవు లందు వేఱాడనేర్పిన బోయవాడను గాను. అట్టిచో నీ వభిలషించు గజచర్మవసన మును నే నెట్లు సమకూర్పఁగలను : ఇక నిన్ను నే నెట్లు పూజింపఁగలుగుదునో చెప్పుము.

మ. జలధిన్ ద్రచ్చుంగలేను నీ కళనపుష్పంబుల్ సమర్పింతు నె  
ట్టులు : పాతాళముఁజేరఁజాల నిక నెట్టుల్ దేను భూపల్ : వనీ  
స్థలి వేఱాడఁగలేను నీ కెటులు వత్తం బిత్తు నోయీ హలా  
హళకంఠా : యిక నిట్టి నేవ నెటు చేయంగల్గుదున్ జెప్పుమా.

86

అవతారిక : పూజాసామగ్రి సమృద్ధిగా నున్నను, బూజాస్థానము తెలియకపోవుటవలనఁ బూజింప సమర్థుఁడను గా ననుచున్నారు.

శ్లో. పూజాద్రవ్యసమృద్ధయో విరచితాః పూజాం కథం కుర్మహే  
పక్షిత్వం న చ వా కిటిత్వ మపి న ప్రాప్తం మయా దుర్లభమ్.  
జానే మస్తక మజ్జిపల్లవ ముమాజానే న తేహం విభో  
న జ్ఞాతం హి పితామహేన హరిణా తత్త్వేన తద్రూపిణా.

టీక : ఉమాజానే = పార్వతీపతి !, పూజాద్రవ్య = పూజావస్తువులయొక్క, సమృద్ధయః = సమృద్ధులు, విరచితాః = సమకూర్పఁబడినవి, పూజాం = పూజను, కథం = ఎట్లు, కుర్మహే = చేయుదుము : దుర్లభం = పొంద శక్యముకాని, పక్షిత్వం = హంస పక్షిరూప మగుటయు, న చ వా = లేనిచో, కిటిత్వ మపి = వరాహరూప మగుటయైనను, మయా = నాచేత, న ప్రాప్తం = పొందఁబడలేదు, అహం = నేను, తే = నీయొక్క, మస్తకం = శిరస్సును, అజ్జిపల్లవం = చిగురుబురుగును, న జానే = ఎఱుఁగను, విభో = సర్వవ్యాపకుడా !, తద్రూపిణా = హంస వాహ రూపములు పొందిన, పితామహేన = బ్రహ్మచేతను, హరిణా = విష్ణువుచేతను, తత్త్వేన = యధార్థముగా, న జ్ఞాతం హి = తెలియఁ బడలేదు గదా !

## శ్రీ శివానందలహరీ

తాత్పర్యము : పార్వతీవతీ : పూజాద్రవ్యములు సమృద్ధిగా నున్నను, నేను నిన్నుఁ బూజించుట యెట్లు? నీ శిరస్సును దెలియదు. నీ పాదములను దెలియవు. నాకు హంసరూపమును, వరాహరూపమును దుర్లభములు. ఆ రూపములను దాల్చిన బ్రహ్మయు, విష్ణుమూర్తియు మాత్రము తెలిసికొనఁగలిగిరా యేమి? అట్టివారే తెలిసికొనఁజాలనప్పుడు, పూజాస్థానములగు మీ శిరస్సును, బదపల్లవమును, నే నెట్లు పూజింపఁగలుగుదును?

శా. పూజాద్రవ్యసమృద్ధి యున్న దయినన్ బూజించు బెట్టుల్ నినున్ ?  
 గాఢాలన్ విహగంబ, నట్లు కిటినిం గాఢాల నెట్లున్; భవా  
 నీజానీ : భవదీయ మస్తపదముల్ నేఁ గానఁ; దద్రూపురై  
 రాజీవప్రభవుండు విష్ణువును సంప్రాపించిరే యింతకున్ ?

87

అవతారిక : శివపాదభక్తిని మాత్రమే కోరుచున్నాడు.

శ్లో. అశనం గరళం ఫణీ కలాహో  
 వసనం చర్మ చ వాహనం మహోక్షః,  
 మమ దాన్యసి కిం కి మస్తి శమ్నో  
 తవ పాదామ్బుజభక్తి మేవ దేహి ।

టీక : శమ్నో = ఓయి శంకరా! , తవ = నీకు, అశనం = ఆహారము, గరళం = కాలకూటవిషము, కలాహః = భూషణము, ఫణీ = పాము, వసనం = వస్త్రము, చర్మ = వీనికతోలు, వాహనం చ = వాహనమును, మహోక్షః = ముసలి యొద్దు, కిం = ఏమి, దాన్యసి = ఇత్తువు, మమ = నాకుఁ గావలసినది, కిం = ఏమి, అస్తి = ఉన్నది; తవ = నీయొక్క, పాదామ్బుజభక్తిం + ఏవ = పాద వద్మములయందలి భక్తిని మాత్రమే, దేహి = ఇమ్ము.

తాత్పర్యము : ఓయి శంకరా! నీ ఆహారము విషము. అభరణము పాము. ధరించునది యేనుఁగుతోలు. వాహనము ముసలియొద్దు, ఇక నాకుఁ గావలసినది నీ కడ నేమున్నది? నీ వేమి యిత్తువు నీ? పాదపద్మభక్తి యొక్కటి మాత్రమే

యము. ఇచ్చట నీశ్వరుని నిందించినట్లు పైకిఁ గనఁబడుచున్నను, బర్హవసానమున స్తుతియే కాని నిందకాదు 'ఏష ఆత్మాఽపహత పాపాత్' యను శ్రుతివలన నీశ్వరుఁడు సర్వదోషవర్జితుఁడు, అశనము గిరళి సుస భక్త రక్షణమే స్ఫురించుచున్నది. ఫణి భూషణ మనుట యతని యభయత్వమే ద్యోతిర పగుచున్నది. వననము చర్మమనుట యతని నిస్సృహత్వము తెలియుచున్నది. వాహనము పుహోక్షమనుట యతని దుష్ట విగ్రహకత్వ సూచకము. నాకుఁ గావలసినది నీ కడ నేమున్నది యనుటలోఁ దన నైస్సృహ్యమే తోచుచున్నది.

చ. విన మళనమ్ము నీకుఁ బృథివీరథ : ధూషణమో ఫణీంద్రుఁడున్,  
వననమొ యేగ్గతోలు, మణి వాహనమో ముదియెద్దు, నాకు నే  
మొసఁగెద ? వాదిభిక్షుకుఁడ వో శివః నీ కడ నున్నదేమి ? నా  
కొనఁగుము త్వత్పదాంబురుహాయగ్మవినిశ్చలభక్తి యొక్కఁడే.

88

అ వ తా రీ క : ఇట్టివాఁడను గాఁగలుగుదు నేని నీ యర్చన స్తోత్ర ధ్యానము లను జేయఁజాలుదు నని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. యదా కృతామ్భోనిధి నేతుబద్ధనః  
కరస్థలాధఃకృతపర్వతాధిపః,  
భవాని తే లజ్ఘితపద్మసమ్మవ  
స్తదా శి వార్పా స్తవ భావన క్షమః.

టీ క : శివ = ఓయి శంకరా, యదా = ఎప్పుడు, కృ....నః - కృత = చేయఁబడిన, అమ్బోనిధి = సముద్రమునందు, నేతుబద్ధనః = వారధి నిర్మాణము గలవాఁడను, కరస్థల = అఱచేతిలో, అధఃకృత = క్రిందుపఱువఁబడిన, పర్వతాధిపః = వింధ్యపర్వతము గలవాఁడను, ల....నః - లజ్ఘిత = అతిశయితుఁ డయిన, పద్మసమ్మవః = బ్రహ్మదేవుఁడు గలవాఁడను, (అగుదునో), తదా = అప్పుడు, తే = నీయొక్క, అ...మః - అర్పా = పూజయందును, స్తవ = స్తోత్రమునందును, భావన = ధ్యానమునందును, క్షమః = సమర్థుఁడను, భవాని = అగుదును,

తా త్వ ర్య ము : ఓయ శంకరా ! సముద్రమునకు సేతువు గట్టిన శ్రీరాముఁ  
డను, అణచేత వింధ్యపర్వతమును నేల కణచిన యగస్త్యుఁడను, బ్రహ్మదేవుని  
కంటె మిన్నయగువాఁడను నే నగుచునేనిఁ గ్రమముగా నీ పూజా స్తోత్ర ధ్యానములు  
చేయ సమర్థుఁడ నయియుందును.

ఉ. ఎప్పుడు వార్ధిబంధనము నే నొనరింపఁగఁగలువాఁడనో,  
యెప్పుడు పర్వతాధిపు మహీస్థలిఁ గేల నడుచువాఁడనో,  
యెప్పుడు పద్మసంభవున కెక్కుడువాఁ డనిపించుకొందునో  
యప్పుడు దక్షిణ దౌదు భవదర్శన సంస్తుతి భావనంబులన్,

89

తా త్వ ర్య ము : శివునకుఁ బూజన తాడనములు రెండును ప్రీతికరములని  
తెలిసి తా నాచరించుట కం దేది ప్రయతరమని యడుగుచున్నారు.

శ్లో. నతిభి ర్నుతిభి స్త్వ మీశ పూజా  
విధిభి ర్ధ్యానసమాధిభి ర్న తుష్టః,  
ధనుషా ముసలేన చాశ్మభి ర్వా  
వద తే ప్రీతికరం తథా కరోమి.

టీక : ఈశ = ఓ యీశ్వరా !, త్వం = నీవు, నతిభిః = నమస్కార  
ములచేతను, నుతిభిః = స్తోత్రములచేతను, పూజావిధిభిః = పూజావిధానముల  
చేతను, ధ్యానసమాధిభిః = ధ్యాన సమాధుల చేతను, ధనుషా = వింటి దెబ్బిచేతను,  
ముసలేన = రోకటి పోటులచేతను, అశ్మభి ర్వా = తాలు టువ్వుట చేతను  
వరె, తుష్టః = సంతోషించినవాఁడవు, న = కావు, తే = నీకు, ప్రీతికరం =  
(వయి రెంటిను) ప్రేయమైనది, వద = చెప్పము, తథా = అట్లు, కరోమి =  
చేయుదును.

తా త్వ ర్య ము : పరమేశ్వరా ! నీవు నమస్కారములు, స్తుతులు, పూజలు,  
ధ్యానములు, సమాధులు అనువానితోఁ దృప్తినొందక వింటి దెబ్బలు, రోకటిపోటులు,  
తాల టువ్వులు ననువానిలో మిక్కిలి ప్రీతి నొందితివని వింటిని. అందు నీ కేడి

ప్రియతరమో చెప్పిన నే నట్లు చేయుదును. ఆర్జునుఁడు శివుని వింటితోఁ గోట్టఁగొనతఁడు ప్రియమంది వానికిఁ జాతుపతము నిచ్చెనని పురాణగాథ.

తే. నతుల నుతులఁ బూజావిధానముల ధ్యాన  
ముల సమాధుల సంతృప్తి గలుగదేని,  
ధనువునను ముసలమున చాలను మహేశ !  
తుష్టి యగునన్న నటె చేయుదును వచింపు

90

అ వ తా రి క : త్రికరణకుద్ధిగా యదోచితముగా నిన్ను సేవింతు ననుచున్నారు.

శ్లో. వచసా చరితం వదామి శమోఽ  
రహ ముద్యోగవిధాను తేఽప్రసక్తః,  
మనసాఽఽకృతి మీశ్వరస్య సేవే  
శిరసా చైవ సదాశివం నమామి.

టీక : అహం = నేను, తే = నీయొక్క, ఉద్యోగ విధాను = ఉన్నత యోగములయొక్క విధానములయందు, అప్రసక్తః = పరిచితి లేనివాఁడను, వచసా = వాక్కుచేత, శమోఽ = సుఖస్వరూపుఁడ వగు, తే = నీ యొక్క, చరితం = చరిత్రమును, వదామి = చెప్పుచున్నాను, మనసా = మనస్సుచేత, ఈశ్వరస్య = ఈశ్వరుఁడవైన, తవ = నీయొక్క, ఆకృతిం = ఆకారమును, సేవే = సేవించుచున్నాను, శిరసా = శిరస్సుచేత, సదాశివం = నిత్యసుఖస్వరూపుఁడవైన, త్వాం + ఏవ = నిన్నే, నమామి చ = నమస్కరించుచున్నాను.

తాత్పర్యము : ఈశ్వరా ! ఉన్నతములైన శివయోగముల పరివరము నొకు లేదు. మన స్సంత నిలకడగా నుండదు. కావున నేను వాక్కుతో మీ చరిత్రములు పలుకుచు, మనస్సుచే మీ యాకారమును ధ్యానించుచు, శిరస్సుతో మీ పాదపద్మములకు నమస్కరించుచు యథాశక్తి సేవింతును.

కా. నీ యుద్యోగ విధానముల్ దెలియ నింతేఁ జిత్తవిభ్రాంతిచే;  
నోయీ : నీ చరితంబుఁ బలుకుదును శంభూ : నేను నోరారఁగా;  
నో యీశా : భవదాకృతిన్ మనసుతో నొప్పారఁగాఁ గొల్పెదన్  
మాయాభేట : సదాశివా : శిరమునన్ బ్రార్థింతు విన్నే సదా.

91

అ వ తా రి క : నీ పాదపద్మద్వయమునే సేవింతు ననుచున్నాడు.

శ్లో. ఆద్యా ఒవిద్యా హృద్గతా నిర్గతాసీ  
ద్విద్యా హృద్గతా హృద్గతా త్వత్ప్రసాదాత్.  
నేవే నిత్యం శ్రీకరం త్వత్ప్రదాజ్ఞం  
భావే ముక్తేర్భాజనం రాజమౌళే.

టీ క : రాజమౌళీ = ఓ చంద్రశేఖరా , త్వత్ప్రసాదాత్ = నీ యనుగ్రహమువలన, హృద్గతా = హృదయమును బొందియున్న, ఆద్యా = మొట్టమొదటిది యగు, అవిద్యా = అజ్ఞానము, నిర్గతా = తొలఁగిపోయినది, ఆసీత్ = ఆయెను, యా = ఏ జ్ఞానము, హృద్ = హృదయగ్రంథిని నశింపఁజేయునో, (సా = ఆ), విద్యా = జ్ఞానము, హృద్గతా = హృదయమును బొందిన దయ్యెను, శ్రీకరం = సంపత్కరమును, ముక్తేః = మోక్షమునకు, భాజనం = కారణ మయినదియు నగు, త్వత్ప్రదాజ్ఞం = నీ పాదపద్మమును, భావే = మనస్సునందు, నిత్యం = ఎల్లప్పుడును, సేవే = ధ్యానించుచున్నాను.

తా త్ప ర్య ము : శివా : నీ యనుగ్రహమువలన నా యజ్ఞానము తొలఁగిపోయి హృదయగ్రంథిని భేదించు సుజ్ఞానము గలిగినది, సంపత్కరమును, మోక్షదాయకమును నగు నీ పాదపద్మద్వయమును సేవింతును.

తే. హృద్గతావిద్య యాద్య బహిర్గతంబు;  
కలిగె హృద్గ్రంథి నెడలింపఁగలుగు విద్య  
భవదనుగ్రహమున, ముక్తిభాజనంబు.  
శ్రీకరము నీ పదాబ్జమ్ముఁ జిత్తమందు  
నన్బహుంబును గొల్తు నో యబ్జమౌళి :

అవతారిక : ఈ సంసారసముద్రమునుండి తన్నుఁ గడతేడ్చుమని పేదొకానుచున్నారు.

శ్లో. దూరీకృతాని దురితాని దురక్షరాణి

దౌర్భాగ్య దుఃఖ దురహంకృతి దుర్వచాంసీ,

సారం త్వదీయచరితం నితరాం పిబంతం

గౌరీశ మామిహ సముద్ధర సత్కటాక్షైః॥

టీక : గౌరీశ = ఓ పార్వతీవతీ, దురక్షరాణి = నుదుట బ్రహ్మ వ్రాసిన దుర్లపసూచకములును, దురితాని = పాపముచేఁ గలిగినవియు, దౌర్భాగ్య = దురదృష్టము, దుఃఖ = దుఃఖము, దురహంకృతి = దుష్టమైన దేహమందు 'అహం' అను నభిమానమును, దుర్వచాంసీ = పరుషోక్తులును. సత్కటాక్షైః = నీ కడకంటి చూపులచేత, దూరీకృతాని = దూరముచేయఁబడినవిః సారం = సారమైన, త్వదీయ చరితం = నీ చరిత్రను, నితరాం = మిక్కిలి, పిబంతం = త్రావుచున్న వినుచున్న, మాం = నన్ను, ఇహ = ఈ పుట్టువునందు, సముద్ధర = ఉద్ధరింపుము.

తాత్పర్యము : ఈశ్వరా ! నేను బుట్టినప్పుడు బ్రహ్మ నా నుదుట వ్రాసిన వ్రాతలకు సూచకము లయి పాపాచరణమువలనఁ గలిగిన దురదృష్టము, దుఃఖము, దురహంకారమును నీ కటాక్షవీక్షణముచేఁ బాసినవి. ఇంక సారవంతమైన నీ చరిత్రములు వినుచుందును, నన్నీ సంసారసాగరమునుండి తరింపఁజేయుము.

తే. దురితములు, దురక్షరములు దుర్భగత్వ

దుఃఖ దురహంకృతులు నగు దుష్టవాక్కు

లుడిగె గౌరీశ ! కడకంట నోము మిటనె

సార భవదీయ చరితము సంతతము

పీనులారంగఁ గ్రోతెడువాని నన్ను.



93

అ వ తా రి క : నిజ ఘనోరధము నర్పించుచున్నారు.

శ్లో. సోమకళాధరమౌళౌ

కోమలఘనకన్ధరే మహామహసి.

స్వామిని గిరిజానాథే

మామకహృదయం నిరన్తరం రమతామ్.

టీక : మామక హృదయం = నా చిత్తమును, సోమకళాధరమౌళౌ = శిరసునందుఁ జంద్రకళను ధరించినట్టియై, కోమల = మృదులమైన, ఘన = మేఘము వంటి, కన్ధరే = మెడగలిగినట్టియై, స్వామిని = సర్వనియంత యయినట్టియై, గిరిజానాథే = పార్వతీవతిరూపమైన, మహామహసి = మహాజ్యోతియందు, నిరన్తరం = ఎల్లప్పుడును. రమతామ్ = క్రీడించుఁగాక.

తాత్పర్యము : శిరసునందుఁ జంద్రరేఖయుఁ, గోమలమైన మేఘసన్నిభ కంఠమును గలిగి సర్వనియంతయై పార్వతీవరమేశ్వరరూపమున వెలయుచున్న పరంజ్యోతిస్వరూపమైన పరబ్రహ్మమునందు నా చిత్తమెప్పుడును విహరించుచుండుఁగాక.

శ్లో. సోమకళాశేఖరమును

శ్యామలఘనకంధరమ్మ స్వామియు గిరిజా

స్వామిక మురుమహమందున్

మామకహృదయము రమించు మానక యెప్పుడున్.

94

అ వ తా రి క : జిహ్వదులు పరమేశ్వరాయ త్తము లగుటవలననే సాఫల్యము నొందునని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో. సా రసనా తే నయనే తావేవ కరౌ స ఏవ కృతకృత్యః.

యా యే యౌ యౌ భగ్గం వద తీక్షేతే సదార్పితః సత్తరతి.

టీక : యా = ఏ నాలుక, భగ్గం = భగ్గు డను మాటను, వదతి = పలుకుచుండునో, యే = ఏ కన్నులు, భగ్గం = శివుని, ఈజేతే = చూచుచుండునో, యో = ఏ చేతులు, భగ్గం = శివుని, సదా = ఎల్లప్పుడును, అర్చతః = పూజించుచుండునో, యః = ఎవఁడు, భగ్గం = శివుని, స్మరతి = తలఁచుచుండునో, సా = అదియే, రసనా = నాలుక, తే = అదియే, నయనే = కన్నులు, రో + వివ = అదియే, కరో = చేతులు, స వివ = వాఁడే, కృతకృత్యః = కృతార్థుఁడు,

తాత్పర్యము : ఎల్లప్పుడు నీశ్వరనామము నుచ్చరించు నాలుకయే నాలుక; ఎప్పుడు నీశ్వరుని జూచుచుండు కన్నులే కన్నులు. అనుదినఁ మీశ్వరునిఁ బూజించుచుండు చేతులే చేతులు. నిరతముఁ బరమేశ్వరుని ద్యానించుచుండు భక్తుఁడే కృతకృత్యుఁడు. తక్కినవి వ్యర్థములని భావము.

ఉ. ఏ యది భర్గు నెట్ట వచియించునో యద్దియె జిహ్వయాఁ జుమీ;  
ఏ యవి భర్గుఁ జూచునో యవే కనులై చను; భర్గునర్చలం  
బాయక యేది చేయు నదె పాణియుగమ్మగు; భర్గు నేఁడు శ్ర  
ద్ధాయతీసైఁ దలంచు మది నాతఁడె పోఁకృతకృత్యుఁడై తగున్.

95

అవతారిక : అతికఠినప్రదేశములందు సంచరింపవలసివచ్చెనను సంత్యమును విడువుచుచున్నారు.

శ్లో. అతిమృదులౌ మమ చరణౌ వతికఠినం తే మనో భవానీశ,  
ఇతి విచికిత్సాం సంత్యజ శివ కథ మాసీ ద్గిరౌ తథా ప్రవేశః.

టీక : శివ = ఓయి మంగళస్వరూపుఁడా!; భవానీశ = ఓ పార్వతీపతి! మమ = నా యొక్క, చరణౌ = పాదములు, అతి మృదులౌ = మిక్కిలి క్రోమలములు, తే = నీ యొక్క, మనః = మనస్సు, అతి కఠినం = మిక్కిలి కఠిన్మయునది, ఇతి = అని, విచికిత్సాం = సంశయముచు, సంత్యజ = విడువుము, తథా = అట్టి, గిరౌ = కొండమీద, ప్రవేశః = సందర్శనము, కథం = ఎట్లు, ఆసీత్ = ఆయెను.

## శ్రీ శివా సద్దల హరీ

తాత్పర్యము : దేవా ! పార్వతీపతి : 'ఈ భక్తుని మనస్సు మిక్కిలి కఠినముగా నుండును. నా పాదములు మిక్కిలి కఠినములు. దానియందు నే నెట్లు సంచరింపఁగల' నను సంశయమును విడుపుము. అతికఠినమైన పర్వతముపై నీవు పార్వతీసహితముగా సంచరించుట లేదా :

క. 'అతిమృదువులు మచ్చరణము  
లతికఠినము నీదు చిత్త మను విచికిత్సన్  
మతి నిడకుమోయి యీశా !  
సతితో నెటు లుంటి వద్రుసానువులందున్ :

96

అవతారిక : ఈశ్వరచరణమునఁ దన మనస్సును బంధింపఁ బ్రార్థించుచున్నాడు.

శ్లో, ధైర్యాఙ్గుశేన నిభృతం  
రథసా దాకృష్య భక్తిశృంఖలయా,  
పురహర ! చరణాలానే  
హృదయమదేభం బధాన చిద్యన్తైః.

టీక : పురహర = ఓయి త్రిపురాసురసంహారుడా !, హృదయ మదేభం = (నా) మనస్సనెడి మదపుటేనుఁగును, ధైర్యాఙ్గుశేన = ధైర్యమనెడి యంకుశముతో, రథసాత్ = వేగమువలన, అకృష్య = స్వాధీనము చేసికొని, భక్తిశృంఖలయా = భక్తి యనెడి గొలుసుతో, చరణాలానే = (మీ) పాదమనెడి గజబంధన స్తంభమునందు, చిద్యన్తైః = ఈశ్వరమహిమవిషయకజ్ఞాన మనెడి యంత్రములతో, నిభృతం = తదలకుండునట్లు, బధాన = బంధింపుము.

తాత్పర్యము : పురహరుడవైన యో పరమేశ్వరా ! శత్రుపురములను జయించిన రాజు మదగజముల నంకుశముతో వశపఱచుకొని గొలుసులతోఁ గట్టుఁగంటి ములకుఁ గట్టియుంచునట్లు నా మనోగజమును ధైర్యమనెడి యంకుశముతో

స్వాధీనము చేసికొని భక్తి యను గొలుసుతో నీ మహిమజ్ఞాన మనెడి యంత్రము  
లతో నీ చరణ మనెడి కట్టుఁగంబమున బంధింపుము.

తే. త్రిపురహర । శంకరా ! నాదు హృదయమత్త  
కరిని రభసాన భక్తిశృంఖలను లాగి  
ధృతి యనెడు నంకుశమున బంధింపుమయ్య !  
యతిదృఢమ్ముగఁ జిద్యంత్రవితతిచేత.

97

అ వ తా రి క : మనస్సునకు శాశ్వతపద మిమ్ముని వేడుకొనుచున్నారు.

శ్లో. ప్రచర త్యభితః ప్రగల్భవృత్త్యా  
మదవా నేష మనఃకరీ గరీయాన్.  
పరిగృహ్య నయేన భక్తిరజ్ఞా  
పరమ స్థాణుపదం దృఢం న యాముమ్.

టీక : పరమ = ఓ యపరిచ్ఛిన్నస్వరూపుఁడా !, మదవాన్ = మదము  
గలిగిన, గరీయాన్ = గొప్పదియగు, ఏషః = ఈ, మనః కరీ = మనస్సనెడు  
గజము, ప్రగల్భ వృత్త్యా = దుర్నివారవ్యాపారముతో, అభితః = అంతటను,  
ప్రచరతి = సంవరించుచున్నది, అముం = దీనిని, భక్తి రజ్ఞా = భక్తి యను  
త్రాటితో, నయేన = అనునయముతో, పరిగృహ్య = పట్టుకొని, స్థాణు = స్థిర  
మయిన, పదం = స్థానమును, దృఢం = మరలఁ దిరిగిరాకుండ, నయ = పొందిం  
పుము.

తాత్పర్యము : ఓయి యపరిచ్ఛిన్నానందస్వరూపా ! ఈ నా మన స్సనెడి  
మత్తగజము దుర్నివారగఱునముతో నలువలఁకులకుఁ బరువు లిడుచున్నది. దీనిని నీ  
భక్తి యనెడి త్రాటితోఁ గట్టి మేల్లఁగాఁ బట్టుకొని పునరావృత్తిరహితముగా సుస్థిర  
బ్రహ్మపదమును బొందింపుము. సగుణోపాసనమును జేయు నాత్మ పర్యవసానమున  
నిర్గుణభావము నొందును గావున మనస్సునకు నిర్విశేషఫలకమైన బ్రహ్మతాత్పర్య  
మును గలిగింపు మని ప్రార్థించుట గ్రంథావసానమున సమంజసముగా నున్నది.

తే. కలయఁ దీరుగుచునుండుఁ బ్రగల్భవృత్తి  
మన్మనఃకరి యిది పెద్ద మత్తిలినది;  
భక్తిరజ్జువుచే దీనిఁ బట్టి నయత  
స్థానపదమును బొందింపు ద్రఢిమఁ బరమ !

98

అవతారిక : కవితన కవితను గన్యసుగా భావించి గౌరీప్రియుడగు  
సరమేశ్వరున కర్పించుచున్నాఁడు.

శ్లో. సర్వాలజ్కార యుక్తాం సరళవచయుతాం సాధువృత్తాం సువర్ణాం  
సద్భి స్సంస్తాయమానాం సరసగుణయుతాం లక్షితాం లక్షణాఢ్యామ్.  
ఉద్యద్భూషావిశేషా ముపగతనినయాం ద్యోతమానార్ధరేఖాం  
కల్యాణీం దేవ గౌరీప్రియ మమ కవితాకన్యకాం త్వం గృహీణ,

టీక : గౌరీప్రియ = గౌరి ప్రియురాలుగాఁ గల, దేవ = మహాదేవా !  
సర్వ = సమస్తమైన, అలజ్కార = ఉపాద్యలంకారములతోను (భూషణముల  
తోను), యుక్తాం = కూడినదియు, సరళ = మృదువైన - ముఖోధమైన (మందమైన)  
పద = శబ్దములతో, (వదకలరో), యుతాం = కూడినదియు, సాధువృత్తాం = సల  
క్షణములైన యార్యాదివృత్తములు గలదియు (మంచినడక గలదియు) సువర్ణాం =  
పరుషములుగాని యుక్తిరహిత గలదియు. (చక్కని రూపముగలదియు), సద్భిః =  
కావ్యలక్షణ (శరీరలక్షణ) పేత్తలగు విద్వాంసులచేత. సంస్తాయమానాం =  
పొగడఁబడుచున్నదియు. సరసగుణయుతాం = శృంగారాదిసములతోను. మాధుర్య  
గుణములతోను కూడినదియు, (భర్తృప్రీతికరముగా సరసముగను గుణవతిగను  
మందునదియు, లక్షితాం = ప్రతిపాద్యవస్తువుగలదియు (వరణీయగా నెంచఁబడిన  
దియు) లక్షణాఢ్యాం = సర్వలక్షణములతో నొప్పునదియు, ఉద్యత్ = ఎక్కువగాఁ  
బ్రకాశించుచున్న, భూషావిశేషాం = అలంకారవిశేషము గలదియు (సౌశీల్యము గల  
దియు), ఉపగత = తెలియఁబడిన, వినయాం = కవియొక్క విషయము గలదియు  
(ప్రాండఁబడిన నప్రతుగలదియు), ద్యోతమాన = స్ఫురించుచున్న, అర్ధరేఖాం =  
అర్థముల వరుస గలదియు, (భాగ్యరేఖ గలదియు) కల్యాణీం = అర్థపుష్టితో  
భోషించునదియు నగు, మమ = నాయొక్క, కవితా కన్యకాం = కవిత యనెడి  
కన్యకను, త్వం = నీవు, గృహీణ = స్వీకరింపుము.

తాత్పర్యము : గౌరీప్రియుడవైన యోమహాదేవ ! ఈ 'వా కవితాకన్య కన్యాలక్షణములు గలిగి కల్యాణమునకుఁ దగియున్నది. కన్య సర్వభరణములు గలిగి యుండునట్లే, యిదియు సర్వాలంకారములు గలిగియున్నది. కన్య సరళపదయై (మంద గమనయై) యొప్పునట్లే, యిదియు మృదువులై సుబోధములగు పదములతో నొప్పు చున్నది. కన్య సాధువృత్త - అనగా సద్వర్తన, ఇదియు సలక్షణములైన వృత్తములు గలిగియున్నది. కన్య 'సువర్ణ', అనగా జక్కని రూపముగలది. కవితయు మంచి పదములు . అక్షరములు గలది. శరీరలక్షణవేత్తలు కన్యను మెచ్చుకొందురు, కావ్యలక్షణజ్ఞులు కవితను బ్రశంసించుదురు. కన్య సరసురాలు, గుణవంతురాలు నయి యుండును. కవిత శృంగారాది రసములతోను, మాధుర్యాదిగుణములతోను గూడి యుండును. కన్య వరణీయగా నితరులచే నెన్నఁబడును, కవితయు 'నితరులచే మన్నింపఁబడును, సర్వలక్షణసంపద కన్యకును, గవితకును సామాన్యము, కన్య వినయవతి, కవితయుఁ గవి వినయమును దెలుపఁగలదు. కన్యకు సౌశీల్య మాభరణము, కవితయందు నుపమాద్యాలంకారము లుండును. కన్య భాగ్యరేఖ గలిగి యుండును. కవితయం దర్థముల పరంపర యుండును, కన్యకును, గవితకును సర్వపుష్టి సాధారణము. ఇట్టి నా కవితాకన్యను నీవు స్వీకరింపుము.

తే : సర్వభూషణయుక్తయు, సరళపదయు.

సాధువృత్త, సువర్ణ, సత్ స్తవనపాత్ర.

లక్షణాధ్య, సవినయ, సల్లక్షితమును,

నంచితకలాప, ద్యోతమానార్థరేఖ,

సరసగుణయుత, కల్యాణి సాంబదేవ !

స్వీకరింపుము మత్కవితాకుమారి.

౧౧

అవతారిక : హరిబ్రహ్మలకుఁ గూడ నగోచరుడవైన నీవు నా కెట్లు ప్రసన్నుడ వగుచువని యడుగుచుఁ బ్రార్థించుచున్నాను.

శ్లో. ఇదం తే యుక్తం వా పరమశివ కారుణ్యజలధే

గతౌ తిర్క్కుగ్రూపం తవ పద శిరోదర్శన ధియా,

హరిబ్రహ్మణౌ తౌ దివి ట్వి చరన్తౌ క్రమయుతౌ

కథం శమ్నో స్వామిన్ కథయ మమ వేద్యోఽసి పురతః.

## శ్రీ శివానందలహరీ

టీక : పరమశివ = పరమేశ్వరాః. కారుణ్యజలదే = కరుణాసముద్రుఁడా. తవ = నీయొక్క. పద శిరో దర్శన దియా = పాదములను. శిరస్సును గనుఁగొనవలయునను బుద్ధితో, తిర్యగ్రూపం = తిర్యక్కుల (వరాహము, హంస) రూపమును, గతౌ = పొందిన, తౌ = ఆ, హరిబ్రహ్మణౌ = విష్ణు బ్రహ్మలు, దివి = ఆకాశమునను, భువి = భూలోకమునను, చరన్తౌ = సంచరించుచున్నవారయి, శ్రమయుతౌ = శ్రమముతోఁ గూడినవారు. (స్యాతాం=ఐరి), శమ్నౌ = శంకరా. స్వామిన్ = ఈశ్వరాః. మమ = నా యొక్క, పురతః = ముందర, వేద్యః = కనుఁగొనఁదగినవాఁడవు. కదం = ఎట్లు, అసి = అగుదువు? కథయ = చెప్పుము. ఇదం = ఇది, తే = నీకు, యుక్తం వా = తగునా?

తా త్ప ర్య ము : పరమేశ్వరా : దయాసముద్రాః, మీ పాదములను జూడఁగోరి వరాహరూపమును దాల్చి విష్ణువును, శిమును దర్శింపఁగోరి హంసరూపమును ధరించి బ్రహ్మయు భూమ్యాకాశములఁ దిరిగి మిక్కిలి శ్రమపడిరేకాని కృతకృత్యులు కాలేకపోయిరి. శంకరా : స్వామీః, అట్టివో నీవు నా యెదుటనెట్లు తోఁచెదవో చెప్పుము, భక్తపరాధీనుఁడైన శివుఁడు హరిబ్రహ్మల కలవిగాని రస దర్శనభాగ్యమును దనకుఁ గలిగించునని భావము.

ఇ. పథమశ్లిః. దయాజలది : భావ్యమొకో యిది నీకుఁ? దొల్లి యా హరి విధి తిర్యగాకృతుల నంది భవత్పదసారసములన్,  
శిరముఁ గనుఁగొనంగ భువినిన్ దివిఁద్రిమ్మరి యెంతయున్ శ్రమిం  
చిరి గద : స్వామి : శంకర ! వచింపవె నా కిక నెట్లు తోచెదో :

100

అ వ తా రి క : శివపరబ్రహ్మచునందు సకలదేవతా స్తోత్రాల్లతయుఁ దదధికమాహాత్య్యమును బ్రతిపాదించుచున్నారు.

శ్లో. స్తోత్రే జాల మహం ప్రవచ్చి న మృషా దేవా విరిఞ్చదయ  
స్సృత్యానాం గణానా ప్రసక్తనమయే త్వా మగ్రగణ్ఠం విడుః,  
మాహాత్మ్యాగ్రవిచారణప్రకరణే దానాతుషస్తోమవ  
ధూతా స్త్వాం విదు రుత్తమోత్తమఫలం శమ్నౌ భవత్సేవకాః.

టీక: శమో = శంకరా; భవత్సేవకాః = నీ భక్తులయిన, నిరిఞ్చాదయః = బ్రహ్మదులగు, దేవాః = దేవతలు, స్తుత్యానాం = స్తుతీలగువారియొక్క, గణనాప్రసంగసమయే = గణించు విషయమునందు, త్వం = నిన్ను, అగ్రగణ్యం = మొదట గణింపఁదగినవానినిగా, విదుః = తెలిసికొనుచున్నారు, మా.....జే. మాహాతమ్యం = సృష్టి స్థితి లయ సామర్థ్యమును గూర్చిన, అగ్రవిచారణ = మొదటి చర్చయొక్క, ప్రకరణే = సందర్భమునందు, ధానా తుషస్తోమవత్ = నిస్సారమైన ధాన్యపుటో ట్టంతయు వలె, ధూతాః = ఎగురఁగొట్టఁబడినవారయి, త్వం = నిన్ను, ఉత్తమోత్తమఫలం = మిక్కిలి సారవంతమైన ధాన్యమునుగా, విదుః = తెలిసికొనుచున్నారు, స్తోత్రేణ + అలం = స్తోత్రమునకుఁ జాలను, అహం = నేను, మృషా = అసత్యము, న ప్రవచ్చి = చెప్పను.

తాత్పర్యము : శంకరా : స్తోత్రార్థులైన బ్రహ్మాదిదేవతలను లెక్కించు నప్పుడు నిన్నుగ్రగణ్యునిగాఁ బరిగణించుచున్నారు, సృష్టి స్థితి లయ సామర్థ్య రూపమైన మాహాతమ్యమును గూర్చి చర్చించునప్పుడు ధాన్యము నెగురఁబోయినపుడు పొట్టంతయు నెగిరిపోవునట్లు. తాము దూఁమగా నెగిరిపోయి సారవంతమైన ధాన్యమును వలె నిన్ను ఉత్తమోత్తమనిగాఁ బరిగణించుచున్నారు. దేవా : వట్టి స్తోత్రపాఠము వలనఁ బ్రయోజన మేమి : నే నసత్య మాడను.

మ. స్తుతికిం జాల. నసత్యమున్ నుడువ, భక్తుల్ బ్రహ్మముఖ్యమరుల్  
స్తుతియోగ్యావలి లెక్కపెట్టుతఱి నాద్యుంగా నినున్ గాఁత్రు, న  
న్నతమాహాతమ్యవిచారణావసరమందున్ వారు ధానాతుష  
ప్రతతిం బోలె విధూతులై చని నినున్ భావించు రుత్కృష్టుఁగా.

శ్రీమ త్పరమహంస పరివ్రాజకాచార్య శ్రీమద్భక్తరాచార్య కృతా  
శివానందలహరీ సమాప్తా.







(గంభీర) విషయము

గంభీర :

డాక్టర్ జొన్నలగడ్డ మృత్యుంజయరావు,  
ఎం.ఎ., పి.హెచ్.డి.

జననము : కుయనామ సంవత్సర (అధిక) చైత్ర శుద్ధ జయవారము  
(16-3-1926) పెద్దాపాల (ప. గో.)

తల్లిదండ్రులు : సీతా రామచంద్రయ్య, బాపిరాజు.

ప్రాథమికవిద్య : కోలమూరు, రాజమహేంద్రవరము తా|| (1931-35)

ఉన్నతవిద్య : (శ్రీ) వీరేశలింగాస్తి కోన్నత పాఠశాల,  
రాజమహేంద్రవరము (1935-43)

కళాశాలావిద్య : స్వయంకృషి (1950-53)

విశ్వవిద్యాలయవిద్య : ఎం. ఏ. ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు-ప్రథమశ్రేణి,  
ప్రథమస్థానము (1953-55)

పి.హెచ్.డి. (1974) ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు. సర్ రఘుపతి  
వేంకటరత్నం స్వర్ణ పతక పురస్కృతి.

ఉద్యోగములు : (శ్రీ) వీరేశలింగాస్తి కోన్నత పాఠశాల,

రాజమహేంద్రవరము 1946-50

ప్రభుత్వాదర్శిన్నతపాఠశాల, రాజమహేంద్రవరము 1950-55

రాష్ట్రమునందలి వివిధ ప్రభుత్వకళాశాలలలో ఆంధ్రోపన్యాస

కర్తవ్యము, ఆంధ్రభాషాకళాధ్యక్షుడు (1955-84)

కోయిలొండ (సూ. గో.) లోని శ్రీమతి దాసరి అరవాలమ్మ

దీక్షకళాశాల అధ్యక్షుర (1994- )

ఇతర రచనలు :

1. కుమారసంభవము (కాళిదాసుకృతికి ఆంధ్రీకృతి)

2. వ్యాసభారతము-నన్నయ పరిష్కారము (సిద్ధాంత గింధము)

3. శ్రీ శివమహిమ్నఃస్తోత్రము (పుష్పదంతుని కృతికి ఆంధ్రీకృతి)

4. వ్యాఖ్యానములు : నన్నెచోడుని కుమారసంభవము, శ్రీనాథుని  
శివరాత్రిమాహాత్మ్యము, తిక్కన సౌప్తికోద్యోగ పర్వములు.